



# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.780

LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 18 DE ENERO DE 1997 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



En esta  
Edición  
Exija



**Electricidad**  
martes COBEE  
inaugura su nueva  
planta en Zongo, en  
que invirtió \$US10  
millones (página 12)

**Enjuiciado**  
Amuel Doria  
Medina podría ser  
enjuiciado por hablar  
de corrupción en  
ancasa (página 9).

**Desregulación**  
a libre oferta y  
demanda de  
carburantes  
incrementará el  
precio de éste en las  
poblaciones  
lejadas (página 9).

**Descongeladas**  
rieron las cuentas  
ancarias de los  
ndos  
plementarios  
ara que el TGN  
ceda a ellas  
ágina 10).

**García Meza**



pie y  
otestando, el ex  
ctador Luis García  
eza retornó al  
nal de  
onchocoro  
ágina 8).

**Pinochet**  
gusto Pinochet  
iere volver a  
mbatir contra la  
errilla porque ve  
e el terrorismo no  
á muerto  
ágina 9).

**Escapitados**  
Bolivia existe  
edio millón de  
enores de 19 años  
n alguna  
capacidad  
ágina 3).

**ólar**  
US = Bs5,20

Bolivia garantiza juicio transparente a emerretistas

## Goni pidió información a Fujimori sobre Gumucio

El MRTA liberó ayer a un rehén por su delicado estado de salud, lo que abrió la posibilidad de que otras personas, como el Embajador boliviano que también sufre de problemas de salud, sean liberadas. Para las negociaciones, Néstor Cerpa sería trasladado a un inmueble en un vehículo de la Cruz Roja.

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada pidió ayer a su colega peruano Alberto Fujimori informes sobre la situación del embajador Jorge Gumucio, quien permanece en el grupo de rehenes del MRTA, en Lima, hace más de 30 días, informó el ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar, al destacar que el contacto entre los mandatarios fue de carácter "reservado".

El gobierno peruano anunció ayer que está "listo" para iniciar conversaciones con el MRTA para resolver la crisis de los 73 rehenes en la residencia del Embajador japonés en Lima, pero reiteró una vez más que no liberará a presos del grupo rebelde.

La propuesta oficial también contempla la incorporación del embajador de Canadá en Lima, Anthony Vincent, en la comisión de garantías que buscará resolver la crisis. El diplomático fue uno de los cientos de liberados de la sede diplomática.

También propone al MRTA que la sede para las conversaciones con Néstor Cerpa Cartolini, líder de ese grupo, se realice en un inmueble aledaño a la Embajada, para cuyo fin éste sería trasladado en un vehículo de la Cruz Roja. Sin embargo, a todos estos planteamientos el MRTA aún no ha contestado.

Página 8



**LIBERADO.** Después de 16 días de la última liberación de rehenes, el ex jefe de la Unidad Delta, un cuerpo especializado de la policía antiterrorista, comandante Luis Valencia (centro), salió en libertad por su delicado estado de salud.

Por irregularidades cometidas en Potosí

## Procesarán a 22 ex autoridades

Los involucrados son concejales en actual ejercicio, ex concejales, dos ex alcaldes y un diputado suplente del MBL, además de varios ex funcionarios del municipio potosino.

La Corte Superior de Distrito de Potosí resolvió, en Sala Plena, procesar a 22 ex autoridades en el Juzgado Segundo en lo Penal por "irregularidades cometidas" en la ejecución del Proyecto Recreacional de Tarapaya, complejo que adolece de varias fallas y en el que supuestamente se invirtió un millón de dólares.

La resolución de esa instancia judicial indica que los delitos por los que se acusa a esas 22 personas son: resoluciones contrarias a la Constitución, nombramientos ilegales, contratos lesivos al Estado y

conducta antieconómica. En el caso del diputado suplente por el MBL Wilbert Rivera, la Corte anunció que solicitará su licencia de la Cámara de Diputados. Entre los involucrados se encuentran el ex presidente del Concejo Javier Villavicencio Calderón; el ex concejal Freddy Vidovic Ayal; el actual presidente del Concejo Juvenal Phillips; el ex alcalde de UCS Jorge Oropeza Terrán y el ex concejal del MIR Fausto Arrueta Pinto.

PRESENCIA  
del País

Resuelto conflicto en Potosí

## Exigen pruebas de subversión

El Ministro de Gobierno promete presentar, el lunes, las pruebas sobre la existencia de la "Coordinadora Revolucionaria". No había guerrilleros en Amayapampa, sólo pobreza, aseguran parlamentarios que estuvieron en el lugar de la masacre.

Los partidos de oposición exigieron al ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín, probar la existencia de un movimiento subversivo en la zona minera occidental del país impulsado por personas vinculadas a partidos de izquierda.

La denuncia de Sánchez Berzaín recibió una avalancha de críticas de los opositores y de los sindicalistas del país, que el Ministro prefirió no responder, pero

aseguró que el lunes informará sobre el plan subversivo a la Cámara de Diputados.

El presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara Baja, Juan del Granado, que estuvo en Amayapampa, aseguró que no había grupos armados y que la población se levantó ante una situación obrero patronal muy confusa y difícil.

Páginas 7 y 9

Kuljis contra los políticos tradicionales

## Candidato de UCS inició su campaña atacando

Mentirosos hasta lo grotesco, clase parasitaria, anarquistas y demócratas disfrazados que sólo venden esperanzas, les dijo Ivo Kuljis a los políticos durante su proclamación como candidato presidencial de UCS, junto a su acompañante Juan Chaín, postulante a la Vicepresidencia.

La VII Convención Nacional de UCS aceptó ayer sin objeciones la propuesta del jefe de ese partido, Johnny Fernández, para que el empresario Ivo Kuljis se convierta en su candidato a la Presidencia y Juan Chaín a la Vicepresidencia.

Kuljis presentó su programa de gobierno, cuya columna vertebral será la construcción de "una red vial que nos integre porque nuestra aproximación a los océanos es vital cuando nos acercamos al siglo XXI y se empieza a hablar de grandes mercados y de una economía globalizada".

Chaín, por su parte, coincidió con su jefe en que la campaña del partido debe basarse en la recuperación de la moral y los valores éticos, y señaló que sólo esas razones explican el esfuerzo de lanzarse a la campaña electoral para alcanzar el poder y dar justicia social, que es lo que más reclama el pueblo.

Página 6

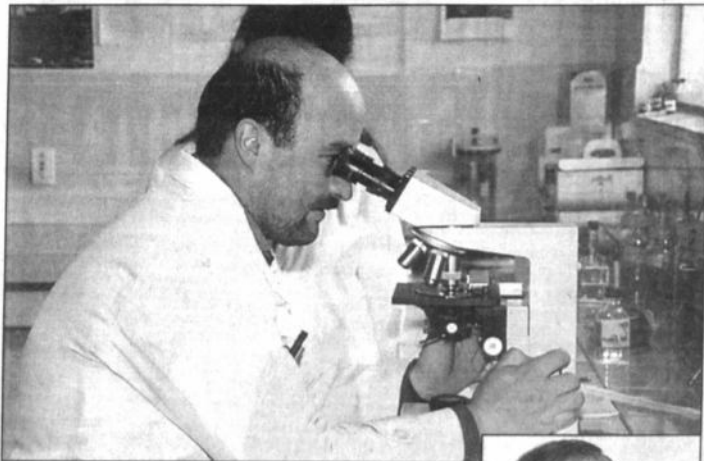


**A LA CARGA.** Los candidatos presidenciales de la UCS, Ivo Kuljis y Juan Antonio Chaín, fueron proclamados por el jefe de ese partido, Johnny Fernández, prometiendo una campaña proselitista "ética".

Director del INLASA:

# Desequilibrio ecológico provoca reaparición de peste bubónica

Su presencia en Bolivia data del año 1900, los primeros casos se notificaron desde Yacuiba y provocó la muerte de 2.000 personas. Recorrió zonas cálidas, se extendió por los valles y llegó a la zona de Apolo, único foco de infección.



René Angles, director del INLASA, afirma que la única manera de evitar más casos de peste bubónica es recuperando el equilibrio ecológico en Apolo.

La ruptura del equilibrio ecológico en la zona de Apolo (norte paceño) provocó la reaparición de la peste bubónica en esa región, donde se notificó recientemente la muerte de cuatro personas a causa de este mal.

El director del Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLASA), René Angles, aseguró que los tigresillos y gatos salvajes son cazados indiscriminadamente lo cual originó la proliferación de ratas, animales portadores de pulgas y siendo éstas las transmisoras de la bacteria, los habitantes contrajeron la peste bubónica.

Angles mostró su preocupación por la situación que se vive

en Apolo, donde de los 25 casos que se presentaron cuatro fallecieron, debido a que la bacteria conocida como "yersenia pestis", es muy rápida en su actuación y ataca con fuerza a los enfermos.

Ante esta situación, el médico recomendó que la población deje de matar a los tigresillos y gatos salvajes, porque son los únicos que pueden disminuir la población de ratas y ratones. Además de tomar medidas especiales para no permitir que la enfermedad se propague.

Añadió que si hay proliferación de ratas y hay mucha maleza alrededor de las viviendas las condiciones para la diseminación de pulgas están

dadas, por este motivo los médicos de la Dirección Departamental de Salud de La Paz, están realizando acciones para controlar ese brote, para eso están entrenados.

El laboratorista del área de microbiología del INLASA, Miguel Angel Estenssoro fue quien hizo el análisis de la muestra del primer enfermo de peste bubónica.

"Una vez aislada la bacteria yersenia pestis se inyectó a las ratitas de experimentación y éstas fallecieron casi inmediatamente, esto nos confirmó que era peste bubónica", dijo.

Según Estenssoro, una persona atacada por la bacteria, presenta dolores de cabeza, elevada fiebre y lo que es más delicado una inflamación de los ganglios en la ingle, las axilas, presentan una especie de "bubón" y finalmente "explosionan" y supuran materia.

## PRESENCIA

Por su lado el director de Epidemiología, Mario Lagrava, mencionó que la peste bubónica apareció en el país en el año 1900, justamente en la zona de Yacuiba, donde llegaron a enfermar unas 2.000 personas, falleciendo todas.

Después esta enfermedad recorrió, en forma ascendente el territorio nacional, llegó al Chaco Chuquisaqueño, Chaco Tarijeño y se extendió por Vallegrande (Santa Cruz), se afincó en Cochabamba, para luego ingresar a los Yungas paceños y finalmente asentarse en Apolo.

Pero hay pestes mucho graves como la que provoca septicemia (infección generalizada) y neumonías, ésta última es la más contagiosa que puede propiciar una diseminación más rápida, advirtió el epidemiólogo al sostener que los enfermos atendidos con antibióticos no mueren.



El laboratorista Miguel Angel Estenssoro analizó la muestra del primer caso de peste bubónica que se presentó en Apolo.



El fiel amigo del hombre se convierte en su mortal enemigo cuando contrae la rabia.

Responsable del programa:

## Hay que controlar la rabia en el área rural

El responsable del programa nacional de control de rabia, Walter Agreda, admitió que en el área rural del país por las características que presenta se necesita hacer mayores esfuerzos para controlar los casos de rabia canina y atender con urgencia a las personas mordidas por los perros.

Agreda, anunciado de la muerte de un niño en la ciudad de Santa Cruz a causa del mal de rabia, anunció que pedirá un informe para conocer cuáles fueron las circunstancias en las que se produjo el deceso y si no hubo posibilidad de salvarle la vida.

Pero en base a los registros con los que cuenta y el comportamiento de la rabia, indicó que en los últimos años el mal en las zonas urbanas está controlado, los casos que se presentan en estas épocas son del área rural.

Por otro lado, dijo que en el país la zona más delicada y que registró en el pasado más casos de rabia humana fue Santa Cruz, razón por la que se dio prioridad en la entrega de suministros y vacunas.

Hace una semana ese distrito logró vacunar a 114 mil perros y se envió un importante stock de vacuna antirrábica de uso humano.

## HACIA EL DESCENSO

Añadió que en el país la rabia tiende a descender, debido a las acciones que se llevaron a cabo, fundamentalmente, en las zonas de mayor riesgo y se desarrolló actividades educativas.

La muestra es que en los últimos años las cifras de ca-

sos de rabia han bajado. Por ejemplo, en 1992 se presentaron 25 casos de rabia humana, en 1993 eran 16 y en 1994 sólo se reportaron seis casos.

Ya en 1995 se conocieron ocho casos de rabia humana a causa de la mordedura de perros enfermos y en la gestión pasada tres personas contrajeron la enfermedad.

En 1992 hubo en el país 1.712 casos de perros enfermos, cifra que en 1993 se redujo considerablemente al conocerse que 1.297 casos murieron atacados por esa enfermedad, y en 1994 el cuadro era más alentador por cuanto se reportaron 493 perros enfermos.

Fue en 1995 cuando el número de perros enfermos disminuyó a 384 y en 1996 sólo 197, esto muestra el descenso que se obtuvo, indicó Agreda.

Desde ese distrito, el director departamental de Salud, Alfredo Romero Dávalos, anunció el inicio de una campaña intensa para disminuir la rabia, luego de afirmar que por falta de información se presentan casos de este mal que ataca al cerebro y provoca la muerte.

Desde 1996 se lamentó la muerte de dos niños, quienes fueron llevados ya enfermos a los centros de salud.

En la capital cruceña existen cerca de 150 mil perros de los cuales un 20 por ciento son vagabundos. Recomendó que no se compre perros que se exhiben en las calles, sino antes constatar que estén vacunados.



## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA COMUNICACION DE RESULTADOS

N° 001/97

LA DIRECCION DE AUDITORIA INTERNA DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL), INVITA AL DR. GUILLERMO ARAMAYO HERRERA, EX-DIRECTOR NACIONAL DE SANIDAD, VISITAR SUS OFICINAS UBICADAS EN LA AV. CAMACHO N° 1396 ESQ. LOAYZA DE ESTA CIUDAD, HASTA EL 24 DE ENERO DEL AÑO EN CURSO, PARA QUE TOMA CONOCIMIENTO DEL CONTENIDO DEL INFORME DE AUDITORIA INTERNA N° GI-3-056/96 (ARTS. 39° Y 40° DEL D.S. 23215).

LA PAZ, 17 DE ENERO DE 1997

## INVITACION A CONCURSO

La Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba S.A., dando cumplimiento a las disposiciones de la Ley de Electricidad y a los artículos 11, 12 del Reglamento de Operación del Mercado Eléctrico, convoca a concurso a las Empresas Generadoras del Sistema de Interconectado Nacional (S.I.N.) a presentar propuestas para contratar el suministro de electricidad a ELFEC S.A.

Los términos de referencia tienen un valor de \$us 1.200.- y podrán ser recabados en la Gerencia General de ELFEC S.A., ubicada en la Av. Heroínas N° 0-686 de la ciudad de Cochabamba, a partir del día lunes 27 de enero del presente año



ELFEC

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.

Secretario de Salud

## No hay descuido de enfermedades

El secretario nacional de Salud, Oscar Sandóval Morón, aseguró ayer que no hubo descuido de control de enfermedades causadas por vectores, ni aquellas de tipo infeccioso como el cólera.

De ese modo respondió a las aseveraciones que lanzó una autoridad de Salud desde Santa Cruz, Alfredo Romero Dávalos, acusando al gobierno de no tener políticas para control de las enfermedades, pidiendo además que la población rural no se enferme.

Para Sandóval Morón esa actitud fue calificada de incorrecta porque coloca a la población en una situación de preocupación y desconfianza innecesaria, ya que los programas de control de enfermedades tropicales como malaria trabajan arduamente y el cólera es manejado a nivel nacional.

Actualmente, el brote que se registra en el sur del país, concretamente en Yacuiba, es atendido conforme se tiene planificado y

los suministros fueron enviados durante esta semana, si falta se continuará haciendo más envíos, porque el cólera es un problema nacional, indicó.

Los casos de leishmaniasis que se registraron, fundamentalmente, en la región del Beni y La Paz también son atendidos con grandes esfuerzos y a partir de un programa específico, subrayó.

Pero en relación a enfermedades como dengue, la Dirección de

Salud de Santa Cruz es la que debió programar sus acciones de coordinación con las demás direcciones de esa ciudad y esperar que desde el nivel central llegaran los recursos que hacen falta.

"Tenemos un modelo sanitario descentralizado, pero para que algunas autoridades esperen respuestas del país Estado, tienen las prerrogativas para sus obligaciones en salud", dijo la autoridad.

desde el 1ro. de febrero

## PARA VENDER Y COMPRAR TODO POR TELEVISION



ASESORAMIENTO  
GRATUITO A PEQUEÑAS  
Y MEDIANAS  
EMPRESAS

Conducción  
ADRIAN LUIS CABA

Si tiene una CASA, Deps., AUTOMOTORES o PRODUCTOS para VENDER, LLáMENOS hoy

Telfs.: 315048-224324, Fax 24 Hrs. 371636

Producción

NBIA comunicación  
marketing | negocios

por  
Canal



Televisión Boliviana

Por valor de \$US12.000

## Planificación familiar natural de la Iglesia recibió donación

La Secretaría de Pastoral Familiar de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB) recibió una importante donación para el programa de planificación familiar natural que desde hace varios años lleva adelante en el marco de la protección de la salud reproductiva.

La Secretaría Nacional de Salud fue la institución que hizo entrega de cuatro videocaseteras VHS de cuatro cabezales, cuatro televisores de 21 pulgadas, tres radiograbadoras, un proyector, una pantalla de protección con trípode, un proyector luminoso láser de gran alcance, además de un importante lote de material de escritorio.

Tenemos la gran satisfacción de entregar a la Conferencia Episcopal Boliviana para el programa de salud reproductiva en el área de planificación natural de este equipo de apoyo", dijo en la oportunidad, la representante del programa de salud reproductiva de la Secretaría de Salud, Virginia Camacho.

Dijo que la donación es parte de un convenio suscrito entre el gobierno y la CEB, dentro del proyecto de salud reproductiva con el apoyo de USAID. De acuerdo con Camacho, el programa de capacitación sobre planificación familiar natural beneficiará en todo el territorio nacional.

Dijo que en ese esfuerzo un número aún no precisado de televisoras, videocaseteras y radiograbadoras.

"Este es un trabajo que estamos haciendo con diferentes sectores de la población en beneficio de mejorar la salud de nuestros jóvenes del país", dijo Camacho.

Señaló que los equipos entregados tienen un costo aproximado de \$US12.000.

### PASTORAL

Por su parte, la hermana Marcelina Jurquevic, en representación de la Pastoral Familiar de la Conferencia Episcopal, agradeció el donativo y recordó que el mismo forma parte del convenio suscrito con las autoridades de gobierno.

"A nos entregaron otros materiales que equiparon nuestra oficina", dijo la religiosa.

Señaló que en el territorio nacional vienen funcionando los centros que se ocupan de la orientación de matrimonios jóvenes sobre la planificación familiar, pero por medios naturales.

La Iglesia Católica es una férrea opositora a la utilización de métodos de control de la natalidad por métodos artificiales y es constante defensora de la vida.

En Cochabamba

## Universidad Central cumple siete años

La Universidad Central, creada en la ciudad de Cochabamba, cumple este 18 de enero siete años de vida. Según comunicó en un comunicado enviado por sus autoridades a esta redacción.

Esa casa de estudios superiores se constituye en una de las más antiguas administradas por el sector privado y su actividad académica abarca a cursos de posgrado en áreas como Gerencia Pública, Gerencia de

la Construcción y Planeamiento Urbano y Territorial.

Actualmente cuenta con dos unidades académicas. Una en Cochabamba donde fue fundada y otra en La Paz. Cuenta con alrededor de 1.000 estudiantes en las carreras que ofrece.

Como parte de los festejos de aniversario la Universidad Central entregará 57 certificados de egreso a alumnos que cumplieron satisfactoriamente con su formación académica.

Paralelamente y tecnología

## Universidades requieren más de \$US7,7 millones

(RFP). El Sistema Universitario Boliviano requiere un presupuesto de 7,7 millones de dólares para las actividades de ciencia y tecnología, según el informe de esta área del Consejo Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB), José Luis Tellería.

Tellería señaló que, el año pasado, el gasto en ciencia y tecnología ascendió a aproximadamente cinco millones de dólares, pero este año el presupuesto deberá incrementarse.

El presupuesto total del Sistema Universitario es de aproximadamente 110 millones de dólares, dijo el secretario de Ciencia y Tecnología del CEUB.

En ese presupuesto debería estar en ciencia y tecnología por ciento (7,7 millones de dólares), "que sería lo

normal de un país. Lo ideal sería que el uno por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) se destinara a la ciencia y tecnología, pero aproximadamente 60 por ciento de los 7,7 millones de dólares para el Sistema Univer-

sitario, "se invierte menos de cinco millones y de los 60 millones a nivel nacional se invierten menos de 25 millones", dijo la autoridad universitaria.

Tellería señaló que este año se espera, además, un crédito de 30 millones de dólares del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para el desarrollo científico y tecnológico del país.

Este crédito fue ofrecido para los países de Latinoamérica al final de la década de los 60, en una reunión en Punta del Este, Uruguay; "todos los países lo recibieron, pero Bolivia nunca lo solicitó", añadió.

Tellería señaló que, finalmente, Bolivia hizo el pedido al BID se espera que sea entregado al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) este año.

Stendo que la Universidad es la institución que contribuye con el 80 por ciento de la investigación en ciencia y tecnología en el país, expresó Tellería, se solicitará al CONACYT que la entidad sea tomada en cuenta al momento de distribuir los recursos que prestará el BID.

Cifras que desnudan realidad boliviana

# Medio millón de menores de 19 años es discapacitado

La atención especializada apenas alcanza al 1,5 por ciento de ese total, es decir, menos de 6.000 menores tienen ese privilegio. Ayer el gobierno puso en marcha el Sistema de Rehabilitación Infantil.

Más de 474.000 niños y adolescentes bolivianos sufren diversos grados de discapacidad física y psicológica, según un informe que sirvió de base para que ayer el gobierno del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada ponga en marcha el Sistema de Rehabilitación Infantil (SRI).

Fue la primera dama de la nación, Ximena de Sánchez de Lozada, quien presentó el nuevo sistema que se adecua técnica y administrativamente al nuevo marco legal e institucional la Ley de la Persona con Discapacidad, promulgada el 15 de diciembre de 1995.

De acuerdo con informaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en los países subdesarrollados, entre ellos Bolivia, la mayor prevalencia de discapacidad se encuentra entre los niños, niñas y adolescentes llegando a superar hasta 10 veces los valores de los países desarrollados.

Las últimas proyecciones del Instituto Nacional de Estadística (INE), en base a los datos oficiales, indican que de los 474.000 niños y adolescentes discapacitados en Bolivia, 93.000 tienen algún retraso mental, 15.600 tienen parálisis cerebral, 9.000 son sordos o con problemas de hiperacusia severa, 37.000 están impedidos físicamente y 320.000 tienen problemas de aprendizaje.

### ACCESO A LA MEDICACIÓN

Las cifras señalan que si se toma en cuenta la población boliviana de menores de seis años, se cuenta con 180.000 niñas y niños que sufren discapacidad y que requieren una atención especializada. Lamentablemente, sólo entre el 1,25 y el 1,50 por ciento tienen acceso a ese servicio, es decir, menos de



### Causas que agudizan la discapacidad

- ✓ Servicios de rehabilitación insuficientes y poco accesibles en cuanto a cobertura y calidad de servicios.
- ✓ Actitud discriminatoria por parte de la sociedad hacia las personas que sufren discapacidad.
- ✓ Segregación social hacia la persona con discapacidad y también contra su familia.
- ✓ Presencia de índices de desnutrición y mal nutrición entre los discapacitados.

6.000 niños y niñas cuentan con ese privilegio.

De acuerdo con la OMS la calidad de vida de las personas que sufren discapacidad se ve disminuida.

Las causas van desde la deficiente atención que reciben hasta la presencia de cuadros severos de desnutrición y la alta mortalidad.

La OMS señala que en Bolivia existen 24 centros médicos para la rehabilitación infantil en el campo de la neurología. En Cochabamba se encuentra el centro Punittí, que atiende a niños con retraso mental a nivel profundo. El centro fue creado en la gestión de la señora Sánchez de Lozada.

### ATENCIÓN DEL DISCAPACITADO

A partir de la Ley del Discapacitado surge el Comité Nacional de la Persona Discapacitada, conformado por instituciones estatales y no gubernamentales involucradas en el tema que, junto a las personas que sufren algún impedimento, trabajan en la formulación y promoción de políticas.

Con la nueva estructura institucional del Sistema de Rehabilitación Infantil por medio de los municipios se pretende que los padres de familia y la comunidad se involucren activamente en la prevención de la discapacidad.

El sistema de rehabilitación se divide en tres partes: La primera establece la institucionalidad; la segunda plantea una propuesta técnica para el tratamiento de la discapacidad por instituciones especializadas, y la tercera formula una propuesta administrativa y de gestión con la atribución de fortalecer las actividades de los institutos.

Exigen respeto a categorización automática

## Maestros amenazan con no rendir examen de ascenso

Denuncian arbitraria liquidación del actual reglamento del escalafón docente y advierten que un "mitin rechazará la medida". Autoridades responden que solicitarán presencia policial para garantizar el desarrollo de la prueba.



A LAS CALLES.- Maestros urbanos amenazan con no rendir examen de ascenso.

Docentes y administrativos del servicio educativo boliviano rechazaron ayer la supresión del ascenso automático a partir de la 2da. categoría y amenazaron con no presentarse al examen del próximo 20 de enero que será controlado por la Universidad Católica Boliviana (UCB) en todo el país.

El dirigente de la Federación de Trabajadores de la Educación Urbana de La Paz, José Luis Álvarez, aseguró que la situación se repetirá en varias capitales del interior del país "porque el magisterio no permitirá que el gobierno liquide el ascenso automático".

Ante aquella advertencia, el director general de Educación, Carlos Orozco, dijo que si es necesario se pedirá la intervención de fuerzas policiales para evitar actos de violencia con algunos grupos del magisterio durante el examen de categoría que está programado para el lunes en todo el país.

La agencia ANF informó que la autoridad lamentó el desacuerdo de los dirigentes del magisterio y dijo que hay una contradicción, porque por un lado, a través de cartas, esos dirigentes le pidieron ampliación del plazo de inscripción de maestros y por otro, ex-

presan públicamente su oposición a este proceso.

**CONQUISTAS SOCIALES**  
Sin embargo, el dirigente Álvarez dijo que el gobierno en los hechos ya anuló el actual escalafón docente, pero advirtió que los maestros movilizados responderán a la provocación oficial.

"En forma abusiva ha procedido a liquidar nuestro reglamento de escalafonario cuando ha subido de 4 a 5 años el requisito para ascender de categoría, es decir, se está dando a la tarea de liquidar nuestras conquistas sociales y laborales", reprochó.

Explicó que la categorización automática es una conquista del magisterio que incentiva la permanencia en la carrera docente y da prioridad a la práctica de la teoría.

**UCB**  
Respecto del examen en sí, Álvarez dijo que la Universidad Católica Boliviana es una institución de la que nadie pone en duda su honestidad y acreditación académica.

"Aunque la prueba debería ser una responsabilidad del Estado para evaluar a sus recursos humanos, pero si ha recurrido a la UCB es por el descrédito que tienen las autoridades educativas, siempre hubo manoseo con el ascenso de categoría", señaló.

plado se realiza el jueves

## COB comenzó análisis de respuesta a pliego

El Central Obrera Boliviana comenzó ayer el análisis de respuesta a su pliego de demandas que se comenzó a considerar el día jueves próximo.

El dirigente de la COB, informó que el Comité Ejecutivo, que se efectuó el día jueves, decidió comenzar de una vez con el análisis de las ocho comisiones: salarial, social, política, recursos humanos, educación y transportes, caminos, y prensa.

La importancia que tiene para los trabajadores el gobierno al pliego de demandas se prolongará hasta el martes, de tal modo que en el ampliado de este punto por punto cuáles son las demandas hechas, manifestó

pliego de peticiones fue presentado al gobierno el día 30 de diciembre y el gobierno pasó los días siguientes en horas de la tarde, de 22 páginas que merecen un análisis para sacar conclusiones y explicar a las

Sin embargo, ya hubo criterios contrarios porque la demanda salarial no fue atendida adecuadamente, ya que el gobierno ratificó que para 1997 el aumento será del orden del 7,5 por ciento para el sector público y el 11 por ciento a la masa salarial del magisterio.

### DEBATE

Las discusiones que desarrolló la COB, por espacio de tres días, para tratar las discrepancias ideológicas que tienen al interior no han concluido, sólo se suspendió para dar prioridad al pliego.

El debate será retomado la próxima semana, para luego arribar a conclusiones, dijo por su parte el dirigente Héctor Hinojosa.

Aunque no quiso adelantar conclusiones, el sindicalista precisó que hubo un balance político y orgánico de la COB, y se esclarecieron posiciones del CEN en torno a la lucha de los trabajadores.

Por otro lado, esta discusión va a permitir que esta organización salga fortalecida y renovada para que en un marco pluralista se continúe peleando por los intereses de quienes eligieron a los dirigentes sea cual fuere su posición política, aseguró Hinojosa.

## El gran debate inconcluso

## Sobre la teoría de la dependencia

Por Mauricio Peña Davidson\*

Frente a la sociología de la modernización se levantó la escuela de la dependencia, basada en el estructuralismo histórico de tendencia marxista, cultivado en los círculos intelectuales de la CEPAL (la Comisión Económica para la América Latina de la ONU). Sus principales preocupaciones fueron el aumento de la pobreza, el desempleo crónico y la marginalidad urbana en América Latina. La mayoría de los estudios se concentraron en analizar la estructura económica de los países y en su capacidad o incapacidad de absorber la mano de obra excedentaria, para lograr el desarrollo. Como Raúl Prebisch definió como aquel proceso de crecimiento económico que al mismo tiempo consigue reducir las desigualdades en la distribución del ingreso.

El resultado de tales inquietudes y la consiguiente polémica entre investigadores de una y otra corriente sociológica no pudo ser más fecundo y enriquecedor para la teoría general del desarrollo latinoamericano. Se necesita toda una biblioteca especializada para reunir lo que produjeron centenares de autores involucrados en el debate, a lo largo y lo ancho del continente, y más allá, en los centros académicos de los Estados Unidos y Europa, sobre la realidad latinoamericana.

Algunos trabajos en poco tiempo se convirtieron en verdaderos clásicos de la bibliografía sociológica latinoamericana y abarcaron los más variados temas sobre historia, cultura y política, sin los cuales la comprensión del proceso mismo de la historia latinoamericana sería prácticamente imposible. Entre ellos, podemos mencionar:

"Sociología de la explotación" de Pablo Gonzales Casanova; "Nosotros y la civilización", de Darcy Ribeiro; "Clases, colonialismo y aculturación" de Rodolfo Stavenhagen; "Las élites en América Latina" de S.M. Lipset y Aldo Marchesi; "Política y sociedad" de Gino Germani; así como los brillantes ensayos de Raúl Prebisch, Celso Furtado, A.



Gunder Frank y F. Henrique Cardoso. Por supuesto, la sola enumeración de obras y autores destacados sería interminable, e incluiría títulos y nombres pertenecientes a una y otra de las tendencias mencionadas.

Centrando la mira en la teoría dependiente, es preciso decir que ella utiliza un enfoque estructural (diferente al funcionalista, preferido por los teóricos de la modernización) de contenido histórico y alcance globalizador.

Se trata básicamente de:

• Una reinterpretación del proceso histórico latinoamericano.

• Una caracterización de la estructura productiva, social y del poder político.

• Un examen de las influencias recíprocas entre los elementos de esa estructura.

• El análisis de los cambios y las relaciones que se producen entre los países centrales y los periféricos.

En Bolivia, la teoría de la dependencia encontró seguidores y tuvo efectos prácticos, desde el primer momento. Así, a comienzos del año 1971, durante el gobierno del Gral. Ovando, el flamante Ministerio de Planificación y Coordinación publicó una "Estrategia Socio-Económica de Desarrollo Nacional", documento hasta hoy no superado en cuanto al diagnóstico y

la caracterización de la estructura económica y social de nuestro país. Dicha estructura es -dice la Estrategia- en una de sus partes sobresalientes "primaria, desequilibrada y desarticulada", por lo cual funciona de manera "dependiente, excluyente e inestable". El desequilibrio estructural del país "es producto del desarrollo desigual a que históricamente estuvo sometido... En primer lugar existen los grandes desequilibrios regionales... Así, a la par que se encuentran regiones altamente dinámicas como Santa Cruz, también se presentan zonas y regiones sujetas a una presión casi permanente". En lo que hace a las desigualdades en el ingreso, la Estrategia confirma que "los bajos niveles de ingreso de los grupos mayoritarios, son una manifestación concreta del elevado grado de marginalidad económica y social que generó el sistema".

Hemos reproducido estos párrafos para ejemplificar el lúcido y certero análisis que casi siempre distingue al enfoque de la dependencia. Sensiblemente, no podemos decir lo mismo de sus planteamientos sobre objetivos y políticas u opciones viables para romper la dependencia y promover un crecimiento económico con desarrollo equitativo y

justicia social. Es que como el mismo André Gunder Frank, en una suerte de autocrítica tardía, ha declarado recientemente, "la dependencia real existe y más que nunca, a pesar de las negativas en sentido contrario... Sin embargo, la teoría y la política de la dependencia nunca respondieron al problema de cómo eliminar la dependencia real y cómo perseguir la quimera del crecimiento no dependiente o interdependiente".

El pensamiento dependiente, como reconoce el "Manual del perfecto idiota latinoamericano", se impuso y mantuvo su hegemonía hasta la década del 80. Pero ya para entonces la polémica se había casi apagado. Comenzaba la primavera del neoliberalismo, liberalismo democrático o como se lo quiera llamar, y el resurgimiento de la teoría de la modernización que hoy se presenta con renovada vigencia.

Para el Manual, en la actualidad "el pensamiento liberal representa la única alternativa de cambio que le queda a América Latina tras el fracaso del estatismo, del nacionalismo, del populismo y de las aventuras revolucionarias". Pero ya hemos visto que este libro (panfleto, lo llama el propio Mario Vargas Llosa) no es más que una antología triunfalista y arrogante, más apta para hacernos comprender por qué el talento y combato escritor peruano perdió las elecciones frente al oscuro y modesto Fujimori, que para señalar el rumbo de América Latina. Al fin de cuentas sabemos que el neoliberalismo, junto a otros males, puede agudizar a extremos insospechables la desigualdad, el desempleo y el empobrecimiento masivo, mientras aumentan las ganancias de los ricos, y aunque por el momento el proyecto neoliberal viene mostrando una gran vitalidad, tendrá que someterse finalmente a la prueba del tiempo y de la historia.

La pérdida de nuestros valores culturales. Uno de los elementos culturales que ha sido gravemente deteriorado es el idioma, y cuyos efectos se manifiestan en la falta de autoidentificación cultural y el rechazo de la cultura popular. Otro elemento expuesto a la desvalorización y a la paulatina extinción, es la vestimenta típica de los pueblos originarios; así por ejemplo, el "aksu" (prenda tradicional de lana de alpacas de las mujeres, en las comunidades del altiplano sur de Bolivia se la usa sólo en algunas festividades religiosas y/o en actos especiales de simple exhibición).

El quebre de las tradiciones religiosas. El culto a la Pachamama con motivo de la siembra, la cosecha y el floreo del ganado es calificado por la mayor parte de los jóvenes de la comunidad como una superstición intrascendente; sin embargo, esta tradición, desde antaño se la ha practicado más bien como una manifestación de aprecio y una forma de pago a la madre tierra por los productos que de ella se obtienen.

Frente a estos y otros problemas, la escuela deberá cumplir los siguientes papeles:

• Papel integrador

• Promover la participación de todos los miembros de la comunidad en las acciones de interés colectivo.

• Propiciar la cohesión de las organizaciones naturales y

y los salarios tendían a subir.

En lugar de invertir en su trabajo, la industria del país buscó en el extranjero costos más bajos y mejores márgenes de ganancia.

Bello alertó que "muchos países, de Taiwan a Indonesia, no están haciendo los ajustes necesarios para mejorar su fuerza de trabajo y su tecnología de producción", pues "los salarios bajos son aún la base de su competitividad".

"Estamos experimentando el dilema de la globalización", manifestó Choi Sang Tong, profesor de la Universidad de Corea del Sur.

"Por una parte, la globalización difunde el principio de economía del mercado en todo el mundo y promueve la eficiencia y la responsabilidad en la administración del estado", explicó Choi.

"Por otro lado, la globalización puede promover los derechos de las empresas más que los de la soberanía popular en un mundo sin fronteras, lo que puede profundizar la desigualdad entre clases, regiones y grupos y amenaza la base social de la democracia", agregó.

De cualquier manera, si nos dedicamos a proteger la estabilidad política e ignoramos la globalización, nos marginaríamos rápidamente del mundo y quedaríamos a merced del mercado mundial", según Choi.

"Este es el doloroso dilema que enfrentan los líderes políticos en su búsqueda de una consolidación exitosa de la democracia en Corea del Sur", afirmó el experto.

Para los analistas, el caso de Corea del Sur demuestra que la forma más acertada de afrontar la globalización es un "contrato social" entre trabajadores, por un lado, y empresarios y gobiernos, por el otro. Y debe sellarse rápido, antes de que enojados sindicalistas tomen las calles.

(Manila / Inter Press Service)

## "tribuna"

## El papel de la escuela en la comunidad campesina

Por Simeón Vilca T.\*

Para analizar el papel de la escuela en la comunidad, debemos puntualizar que la escuela es parte integrante y constituyente de la comunidad, ya que la "educación es un proceso íntimamente ligado a la realidad social y como tal está en relación con todos los elementos de esa realidad, de los cuales recibe influencias y hacia los cuales proyecta inquietudes. Esta connotación social hace que no sea un proceso divorciado de su contexto sino vinculado con todo el sentido de la dinámica histórica. (Victor Guédez).

Además, las diversas instituciones así como los miembros de la comunidad: hombres, mujeres, niños, jóvenes, adultos y ancianos están unidos por costumbres, tradiciones, lengua y aspiraciones comunes.

Por lo tanto, la escuela y la comunidad no son dos entidades aisladas y contrapuestas como a veces se suele entender, especialmente cuando se trata de implementar objetivos, contenidos, estrategias, etc. diseñados por las instancias del nivel central.

Hecha esta aclaración, a continuación mencionamos algunos problemas de los pueblos indígenas que afectan negativamente al desarrollo de la comunidad, de manera que éstos nos sirvan de referencia para identificar los principales papeles que debe asumir la escuela.

La pérdida de nuestros valores culturales. Uno de los elementos culturales que ha sido gravemente deteriorado es el idioma, y cuyos efectos se manifiestan en la falta de autoidentificación cultural y el rechazo de la cultura popular. Otro elemento expuesto a la desvalorización y a la paulatina extinción, es la vestimenta típica de los pueblos originarios; así por ejemplo, el "aksu" (prenda tradicional de lana de alpacas de las mujeres, en las comunidades del altiplano sur de Bolivia se la usa sólo en algunas festividades religiosas y/o en actos especiales de simple exhibición).

El quebre de las tradiciones religiosas. El culto a la Pachamama con motivo de la siembra, la cosecha y el floreo del ganado es calificado por la mayor parte de los jóvenes de la comunidad como una superstición intrascendente; sin embargo, esta tradición, desde antaño se la ha practicado más bien como una manifestación de aprecio y una forma de pago a la madre tierra por los productos que de ella se obtienen.

Frente a estos y otros problemas, la escuela deberá cumplir los siguientes papeles:

• Papel integrador

• Promover la participación de todos los miembros de la comunidad en las acciones de interés colectivo.

• Propiciar la cohesión de las organizaciones naturales y

y los salarios tendían a subir.

En lugar de invertir en su trabajo, la industria del país buscó en el extranjero costos más bajos y mejores márgenes de ganancia.

Bello alertó que "muchos países, de Taiwan a Indonesia, no están haciendo los ajustes necesarios para mejorar su fuerza de trabajo y su tecnología de producción", pues "los salarios bajos son aún la base de su competitividad".

"Estamos experimentando el dilema de la globalización", manifestó Choi Sang Tong, profesor de la Universidad de Corea del Sur.

"Por una parte, la globalización difunde el principio de economía del mercado en todo el mundo y promueve la eficiencia y la responsabilidad en la administración del estado", explicó Choi.

"Por otro lado, la globalización puede promover los derechos de las empresas más que los de la soberanía popular en un mundo sin fronteras, lo que puede profundizar la desigualdad entre clases, regiones y grupos y amenaza la base social de la democracia", agregó.

De cualquier manera, si nos dedicamos a proteger la estabilidad política e ignoramos la globalización, nos marginaríamos rápidamente del mundo y quedaríamos a merced del mercado mundial", según Choi.

"Este es el doloroso dilema que enfrentan los líderes políticos en su búsqueda de una consolidación exitosa de la democracia en Corea del Sur", afirmó el experto.

Para los analistas, el caso de Corea del Sur demuestra que la forma más acertada de afrontar la globalización es un "contrato social" entre trabajadores, por un lado, y empresarios y gobiernos, por el otro. Y debe sellarse rápido, antes de que enojados sindicalistas tomen las calles.

(Manila / Inter Press Service)

El diario Ming Pao, de Hong Kong, informó en diciembre que 600 obreros desempleados realizaron una sentada de protesta frente a la sede del gobierno de la provincia meridional de Hubei en Wuhan, la capital.

Wuhan es una de las 18 ciudades integradas a un programa

otras de la comunidad para la defensa y praxis de sus derechos sociales, políticos y económicos.

- Persuadir a los miembros de la comunidad para que ellos mismos definan la filosofía, los planes, las metodologías, la forma de administración, etc., de sus modalidades educativas y otros quehaceres de su vida cotidiana.

- Hacer cobrar conciencia de la necesidad de recuperar la sabiduría y dignidad de los pueblos originarios.

Papel reivindicativo

- Rescatar la historicidad de la comunidad campesina.

- Devolver la capacidad de expresión en sus diferentes formas (lenguas, religión, arte, música, danza, etc.).

- Luchar contra la discriminación racial y social arraigada en la sociedad boliviana.

Papel investigativo

- Rescatar y revitalizar el patrimonio cultural y lingüístico existente en el ámbito de la cultura indígena.

- Recopilar historias locales, leyendas, cuentos y otras expresiones de la narrativa oral.

- Investigar los recursos naturales del medio, como la flora, fauna y otras relaciones de la ecología y cosmovisión indígena.

Papel intercultural

- Reducir y valorizar el bagaje cultural de la propia comunidad.

- Formar parte activa de la cultura de los pueblos originarios.

- Favorecer el conocimiento del castellano y la cultura boliviana.

- Conocer críticamente los rasgos de la cultura occidental.

Papel proteccionista del medio ambiente

- Valorar el orden natural del ecosistema y del equilibrio ecológico.

- Orientar a la comunidad hacia un desarrollo sostenible, de manera que satisfaga las necesidades del presente y del futuro.

- Fortalecer e infundir respeto y afecto por la madre tierra y sus recursos naturales.

Si en verdad se concibe la escuela como parte integrante y constituyente de la comunidad, los temas propuestos deberán ser atendidos por la institución escolar primero para fortalecer la autenticidad de la comunidad y promover el mejoramiento de las condiciones de vida de sus miembros y, segundo, para que los educandos estén permanentemente vinculados con la vida cotidiana de su medio así como con sus problemas, necesidades y anhelos, de modo que los niños sean los referentes básicos de su desarrollo cognoscitivo, social y afectivo.

\*Maestros rurales y egresados de la Carrera de Derecho de la UMSA.

## Huelgas en Corea del Sur reflejan el costo social del crecimiento asiático

Por Johanna Son

Los conflictos laborales en Corea del Sur enseñan a los países de rápido crecimiento de Asia que los atajos que conducen al poder económico pueden suponer, como pago de peaje, un alto costo social.

Considerada la más exitosa entre las economías de reciente industrialización de Asia, Corea del Sur se apresura a ingresar a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), exclusivo club que afilia a los países más industrializados del mundo.

Arrastrado por la guerra de Corea (1950-1953), el ingreso por persona del país se disparó de 103 dólares en 1963 a más de 10,000 en la actualidad y ocupa el lugar 13 en la lista de potencias comerciales del planeta.

Pero las huelgas del mes pasado demostraron que los milieus sociales de Corea del Sur siguen quebradizos tras el crecimiento económico sin aliento experimentado en los últimos años.

Para los analistas, esto se debe en parte al autoritarismo que permitió el despegue económico hace tres decenios y dejó poco espacio para la disidencia política o el diálogo entre las empresas, el gobierno y los sindicatos.

Los trabajadores sienten sobre sus espaldas todo el peso del dinamismo económico coreano, mientras el gobierno pretende mantener los salarios bajos y facilitar las cosas al sector empresarial para continuar ganando competitividad respecto del resto del mundo.

El legado del autoritarismo, al que los analistas coreanos suelen denominar "dictadura del desarrollo", y el proceso de "globalización" de la economía sembraron la inquietud entre los trabajadores.

"Esto demuestra que el autoritarismo político en la primera etapa del desarrollo no paga. Corea del Sur logró altas tasas de crecimiento mientras controlaba con severidad a su fuerza de trabajo", sostuvo

Walden Bello, de la no gubernamental Focus on the Global South con sede en Bangkok.

En ese esquema, "un país puede tener altas tasas de crecimiento al principio, pero lo pagará más tarde", Corea del Sur "es un caso clásico" y "está pagando ahora", dijo Bello.

Desde que el hombre fuerte del ejército Park Chung Hee se embarcó en la década del 60 en una estrategia denominada "crecimiento económico primero", el crecimiento económico de Corea del Sur fue impulsado por la industrialización orientada a la exportación.

Esta política fue desarrollada por conglomerados empresariales que recibían incentivos del estado para establecer su base económica.

Pero en el proceso, "todas las actividades colectivas, entre ellas las sindicales, fueron prohibidas porque se estimó que podrían mellar a las industrias exportadoras", explicó Kang Moon Kyu, director del no gubernamental Instituto Asiático para los Movimientos de la Sociedad Civil.

En poco tiempo, la brecha entre la alianza de gobierno y empresarial y los trabajadores se amplió en tal grado que los sindicatos sintieron que no tenían un lenguaje común con sus contrapartes y que la única forma de resolver las cosas era en las calles", dijo Bello.

Sin diálogo suficiente entre sindicalistas, empresarios y gobierno para generar un consenso nacional sobre las metas económicas de Corea del Sur, "estas huelgas no son nada nuevo", agregó.

"En las últimas dos décadas, las acciones sindicales en Corea del Sur se ubicaron en la frontera de la insurrección", sostuvo el experto.

Hoy, los trabajadores dan rienda suelta a su furia, lo cual es ahora posible en un ambiente más democrático. Los sindicatos creen que la mayor parte del costo social de la globalización es pagado por ellos exclusivamente, sin sufrimientos por parte de los

grandes empresarios o los inversionistas.

Los trabajadores se sienten sacrificados por un gobierno que procura una fuerza laboral "flexible" que permita a las empresas recortar costos y elevar la competitividad en un momento en que las exportaciones pierden brillo.

Durante casi un mes, trabajadores furiosos en huelga enfrentaron a la policía en Seúl y otras ciudades para protestar contra una nueva ley laboral.

El gobierno del presidente Kim Young Sam afirma que la nueva norma, aprobada por el parlamento el 26 de diciembre en ausencia de la oposición, es clave para mejorar la competitividad del país y cumplir los requisitos que permitan la asociación a la OCDE.

El gobierno respalda firmemente el mantenimiento de la ley, que permite a las empresas prescindir de trabajadores y reemplazar a los huelguistas, al tiempo que facilita los contratos temporarios.

Mientras tanto, la creación de nuevos sindicatos independientes está prohibida hasta el 2000.

La ley rompe la cultura de trabajo vitalicio que existía hasta ahora en Corea del Sur, país cuyo desempleo se ubica debajo de dos por ciento. Los críticos también la consideran un retroceso en el proceso de democratización en curso desde fines de la década del 80.

El gobierno ordenó el arresto de los dirigentes sindicales huelguistas, pues las protestas costaron a la economía del país más de 400 millones de dólares por exportaciones no cumplidas.

Las economías de Asia progresaron notoriamente en los últimos 30 años, pero "países como Corea del Sur pueden regresar al Tercer Mundo a causa de la insostenibilidad de su crecimiento", afirmó Bello.

Corea del Sur no alentó inversiones para mejorar la calidad de la mano de obra a medida que se abandonaban prácticas de trabajo intensivo





**"Chelelo" Añez, candidato para acompañar a Jaime Paz**

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** El dirigente mirista y actual presidente del Concejo Municipal de Santa Cruz, Guido Añez Moscoso, confirmó ayer su candidatura a la Vicepresidencia de la República por el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR).

"La decisión fue tomada por el Comité Político Departamental y como militante acepto esa situación", expresó al explicar que esto no significa ninguna medida de presión que tienda a distorsionar el esquema planteado por el MIR a nivel nacional.

Añez Moscoso, más conocido como "Chelelo", aseguró que su partido tiene en Jaime Paz Zamora al mejor candidato a la Presidencia ante los ojos de sus militantes y de toda la ciudadanía, de tal forma que su acompañante tendrá que apoyar esa imagen.

**OTROS CANDIDATOS**  
Como se sabe, a nivel nacional existen otros candidatos miristas como Erika Brockman, quien no ha descartado su postulación.

En todo caso, una reunión del Comité Político Nacional, programada para mediados de febrero, será la instancia que nombre al acompañante de fórmula de Paz Zamora.

Entretanto, Añez Moscoso indicó que, por el momento, no hay razones para dejar su cargo de Presidente del Concejo para dedicarse a la campaña proselitista como lo hacen otros políticos.

No hay que bailar sin que toque la banda", aseveró al señalar que es necesario esperar las situaciones que podrían darse más adelante.

En todo caso, dijo, de ser elegido candidato a la Vicepresidencia, dejará el cargo a su suplente, el concejal Bismark Kreidler.

La UCS ignoró al gobierno y sus reformas

## Kuljis arrancó su campaña y pulverizó a los políticos

*Mentirosos hasta lo grotesco, clase parasitaria, anarquistas, demócratas disfrazados, sólo venden esperanzas, les dijo. El empresario asegura que la esperanza está en los corredores interoceánicos y en la agricultura.*

Como si fuera un partido más de la oposición, la UCS ignoró al gobierno, desdeñó las reformas de Gonzalo Sánchez de Lozada, se autoproclamó abanderada de la justicia social y dio con todo a los políticos tradicionales. En ese discurso coincidió Ivo Kuljis, que ayer fue proclamado candidato presidencial, y el jefe del partido, Johnny Fernández.

Fernández propuso al independiente Ivo Kuljis y al ucesista Juan Antonio Chahin como candidatos a la Presidencia y Vicepresidencia, respectivamente, y la asamblea aceptó la propuesta sin objeciones. Johnny improvisó un discurso fogoso y emotivo. Kuljis presentó su programa de gobierno.

**DURO A LOS POLITICOS**  
Kuljis, que reaparece en la política como candidato en 1993 fue acompañado de Carlos Palenque, pulverizó a los políticos tradicionales a los que acusó de "anarquizar la vida institucional de Bolivia".

"Si revisamos nuestra historia, nos asombrará (si todavía cabe el asombro), la cantidad de dictadores, políticos y politiqueros que nos han mentido hasta lo grotesco al poder y luego abandonar al pueblo a su propia suerte", dijo.

"El pueblo no cree en la clase política tradicional: en esa clase parasitaria que volverá a disfrazarse de demócrata o justiciera de la paz. Saben que su imagen está devaluada y recurrirán a promesas irrealizables, ofreciendo una danza de millones de empleos o a vender esperanzas a un sufrido pueblo", agregó.



**¿Quién es Ivo Kuljis?**

✓ Ivo Mateo Kuljis Fuchtnier, cruceño, economista, 44 años, casado.

✓ A los 23 años fundó Kupel, fábrica de papel higiénico.

✓ Actualmente posee las siguientes empresas: Kupel, Indupel, Editorial Oriente que edita el diario cruceño El Mundo, Red Uno de Televisión, Protel, Canal Mágico, Banco Económico y Agropecuaria Modelo.

✓ Cargos: Director y Presidente de la Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz, Presidente de Exportera de Santa Cruz, Vicepresidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Coordinador regional de la Cumbre de las Américas, delegado boliviano a la Cumbre Iberoamericana de Bariloche, a la Cumbre de los Países No Alineados y a la Cumbre Iberoamericana de Santiago de Chile.

### REFORMAS

Kuljis, Chahin y el propio Johnny ignoraron el protagonismo del gobierno en las reformas. Es más, el primero dijo que "los cambios estructurales realizados en los últimos años, fueron impuestos por la dinámica de la historia". Reconoció "los pasos decisivos que dio Bolivia", pero dijo que en su implementación se cometieron "errores y omisiones".

Señaló que una de las debilidades del modelo económico es la crisis de confianza. Centralismo, burocracia y corrupción son las otras enfermedades, agregó.

### EL EMPRESARIO

Kuljis, que a sus 23 años comenzó como empresario de una fábrica de papel higiénico, señaló ayer que la columna vertebral de su programa será la construcción de "una red vial que nos integre, porque nues-

tra aproximación a los océanos es vital cuando nos acercamos al siglo XXI y se empieza a hablar de grandes mercados y de una economía globalizada".

"Si los corredores están llamados a cambiar la vida de los bolivianos uno tanto se puede decir de una política agraria destinada a convertir a Bolivia en uno de los primeros productores de granos del mundo", dijo.

El discurso de Juan Antonio Chahin, el candidato vicepresidente, fue más de corte político, con referencias permanentes a la memoria de Max Fernández y al partido. Coincidió con su jefe político que la campaña del partido debe basarse en la recuperación de la moral y los valores éticos. Este sábado el binomio ucesista arrancará su campaña en Santa Cruz con una caravana por los principales barrios populares y una verbenas.



El jefe de UCS encarrilló a partido en las rieleas electorales

## Johnny promete pragmatismo y ética

El jefe de UCS, Johnny Fernández, anunció ayer que la campaña de su partido se basará en la ética y el pragmatismo para seguir el ejemplo de su líder y fundador del partido Max Fernández Rojas, cuya memoria fue permanentemente recordada por más de 300 delegados llegados desde todos los rincones para proclamar a su binomio presidencial.

"Que la ética esté por encima de cualquier coyuntura, democracia hay que fortalecerla con hechos y no con palabras, nuestro mensaje será claro y transparente", aseguró el jefe ucesista a sus partidarios.

Fernández señaló que mayor legado que dejó su padre al partido fue su alta sensibilidad con los más necesitados que en esa línea UCS debe ser pragmática.

Al igual que Kuljis, Johnny Fernández obvió al gobierno aunque hizo una tibia referencia a los cambios. "Algunas formas pueden ser que tengan efectos, otras tardarán en llegar, pero a nosotros nos toca hacer reformas dentro de las reformas para que haya justicia social", dijo.

Recién ahora algunos candidatos habían de justicia social, cuando no han hecho nada. Señores, tarde se acordaron temas. Para nosotros la justicia social son hechos y no palabras, porque así nos enseñó Max Fernández", señaló.

Dijo que pocos candidatos ponen al país candidato a un "perfil limpio".

Explicó que la fuerza del partido estará en tres pilas: un partido unido, una propuesta clara y hombres capaces de llevar adelante el programa.

Tiene lista la ayuda antidroga

## EE.UU. quiere en 1997 al menos 8.000 Has. de coca erradicadas

*El embajador estadounidense, Curtis Kamman, se reunió ayer con el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain.*

Al igual que el gobierno boliviano, el de Estados Unidos está muy contento con los resultados obtenidos en materia de erradicación de hoja de coca en 1996, pero sugirió que la meta de este año ronde las 8.000 hectáreas de coca, establecido como tope máximo en la Ley 1008.

"La erradicación de la gestión 96 salió muy bien, se erradicaron 7.500 hectáreas y uno de los temas planteados con el nuevo ministro es que Bolivia podría hacer la misma cosa o más en el año 97", dijo el embajador de Estados Unidos, Curtis Kamman, a la conclusión de una reunión con el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain.

Bolivia logró, en 1996, erradicar 7.540 hectáreas de coca y 1.700 hectáreas de plantaciones nuevas, lo que significa que sobrepasó con 1.540 la meta de 6.000 hectáreas establecida como mínima en la Ley 1008.

Para los Estados Unidos, que desde 1993 impulsó la condición de la certificación para otorgar ayuda económica, es necesario eliminar mayor cantidad de hectáreas de coca porque el consumo a nivel inter-



La coca disminuye en el país, mientras que en el mundo aumenta el tráfico de drogas.

nacional se incrementó.

"Es un tema muy importante para el país, porque cada día es más el consumo en Bolivia y es necesario combatir el problema de la producción de la hoja de coca", manifestó el diplomático.

### AYUDA

A cambio de las metas cumplidas el año pasado, en materia de erradicación e interdicción al narcotráfico, Estados Unidos otorgará una ayuda de 50 millones de dólares más en relación a los años anteriores, principalmente, porque repuso la balanza de pagos, suspendida en 1993.

"Bueno, el incremento de plata ya está confirmado, estamos preparando el convenio para firmar", dijo Kamman.

La reposición de la balanza de pagos es de 19 millones de dólares, que serán desembolsados, una parte, hasta el 6 de agosto, y la otra, cuando asuma el nuevo gobierno.

Los restantes 31 millones de dólares serán destinados al desarrollo alternativo y a los otros programas de la lucha contra el narcotráfico.

El embajador anunció que el primer desembolso se producirá hasta fines de enero,

despacho por renuncia de Freddy Teodovich.

Según Sánchez Berzain, su nuevo colaborador jugará un papel importante dentro del proceso de concertación con los sectores sociales del país.



Evo Morales está "muy amargado"

Reclama unidad

## Evo Morales no acepta ser candidato por la IU

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** El líder cocalero, Evo Morales Ayma, rechazó ayer la proclamación como candidato a la Presidencia de la República por la Izquierda Unida y dijo estar "muy amargado" por la división del campesinado en el II Congreso del Instrumento Político Campesino, realizado recientemente en Potosí.

Afirmó que, no obstante al apoyo recibido por las delegaciones de todo el país, su postulación "no es una propuesta de unidad", debido a que otras personas también tienen pretensiones de esa naturaleza y lamentó la "visión campesinista" del movimiento que abarca a otros sectores como los profesionales, intelectuales, gremialistas, universitarios y al pueblo en general.

Sin embargo, adelantó que la nominación será evaluada y explicó que la unidad de la izquierda nacional y la vigencia del instrumento político campesino se encuentra en fase de negociación hasta el 27 de este mes. "Debe haber desprendimiento, sinceridad, que no haya cartas bajo la manga", acotó.

En su opinión, la candidatura de la izquierda debe ser discutida todavía hasta lograr que los objetivos que busca sean motivo de la conformación de un frente amplio capaz de detener al neoliberalismo y a sus candidatos y responda a las aspiraciones de las grandes mayorías. "Vamos a luchar con todas nuestras fuer-

zas por la unidad", aseveró.

**DIVISION CAMPESINA**  
Morales Ayma informó que en el congreso, los aproximadamente 1.500 delegados reconocieron a la Asamblea por la Soberanía de los Pueblos (ASP) como instrumento político nacional y crearon el Consejo Nacional de Potosí Originario, que tiene vigencia en todo el país como estrategia para participar en las elecciones generales con la sigla de Izquierda Unida (IU).

"La división no es ideal, pero", explicó a tiempo de indicar que las deliberaciones de los campesinos y sus aliados se encuentran en cuarto intermedio con el propósito de lograr la unidad porque los campesinos "supondrá que si no logramos el tres por ciento de votos nos van a eliminar".

Exhortó a Marcos Domínguez Ramiro Barrerucha y a Álvaro Véliz, del Partido Comunista del Eje Pachacuti y de la ASP, respectivamente, que dejen a un lado sus intereses personales, que revisen su actitud y sumen a los esfuerzos de unidad.

Insistió en que su postulación como candidato a la Presidencia de la República por la izquierda nacional requiere de maduración. "Yo estoy de acuerdo porque considero que la candidatura debe salir de la unidad, así el candidato no sea Evo Morales", concluyó.

Sánchez lo posesiona hoy

## Julio Prado, secretario de Régimen Interior

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, posesionará hoy a Julio Prado Salomón como Secretario de Régimen Interior, cargo que quedó acéfalo después de la renuncia de Mario Tuñiño.

La posesión de Julio Prado será a las 8:30 horas en el Ministerio de Gobierno, debido a que el ministro Sánchez Berzain efectuará una visita al Chapare para ver cómo está el proceso de erradicación y la ejecución de

los proyectos de desarrollo alternativo.

Prado reemplazará a Tuñiño, quien se fue a trabajar al Ministerio de Desarrollo Humano con Franklin Anaya, que desde el martes se hizo cargo de ese

despacho por renuncia de Freddy Teodovich.

El MBL lanzó esta semana una propuesta para garantizar el "juego limpio" en los comicios. La propuesta no ha sido tomada en serio por los partidos de oposición, cuyos dirigentes reprocharon a los embebestas de no haber observado el comportamiento que reclamaban durante la polémica elección de la alcaldesa movimien-

Emerretistas liberaron ayer a otro rehén; se aproxima el diálogo

# Goni le pidió a Fujimori informe sobre Gumucio

Perú propone al MRTA negociar en un inmueble cercano, para cuyo efecto Néstor Cerpa sería trasladado en una movilidad de la Cruz Roja. El MRTA aún no ha respondido.

(PRESENCIA Y AGENCIAS).- El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada le pidió ayer a medio día a su colega del Perú, Alberto Fujimori, informes sobre la situación del embajador Jorge Gumucio, que aún permanece en el grupo de rehenes del MRTA, en Lima, desde hace más de 30 días.

El ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar, dijo que el contacto entre los mandatarios se realizó en términos netamente informativos y con carácter "reservado".

Según el funcionario, esa no fue la primera oportunidad en que la crisis en la residencia japonesa es parte de las conversaciones presidenciales. Balcázar afirmó que esa última entrevista no tiene relación con el condicionamiento del MRTA para la liberación de Gumucio.

Hace unos días, el líder emerretista, Néstor Cerpa Cartolini, sostuvo que antes de la liberación de Gumucio debe resolverse la situación de sus cuatro camaradas presos en Bolivia.

El ministro dijo que esa situación se interpretó como una solicitud de canje, pero aclaró que esa posición del MRTA surgió de una entrevista periodística y no fue una declaración oficial, que daba la impresión de que el embajador estaba a punto de quedar libre.

**DIALOGO**  
Entretanto, desde Lima, se informó que el gobierno peruano anunció ayer que está "listo" para iniciar conversaciones con el MRTA para resolver la crisis de los 73 rehenes en la casa del embajador japonés en Lima, pero



Mariachis cantan para el viceministro peruano de energía, Jorge San Román, rehén del MRTA, celebrando su cumpleaños.

reiteró una vez más que no liberará a presos del grupo rebelde.

El anuncio lo hizo el interlocutor oficial para la crisis, Domingo Palermo, al cumplirse ayer un mes de la captura de la sede diplomática nipona, en el aristocrático barrio de San Isidro.

La jornada se caracterizó por la sorpresiva evacuación del comandante de la Policía antiterrorista peruana, Luis Valencia Hirano, debido a su mal estado de salud, según lo comunicó Jean Pierre Shaerer, funcionario del Comité Internacional de la Cruz Roja.

La salida de Valencia Hirano, el primer liberado en 16 días, abrió la posibilidad de otras libe-

raciones por problemas de salud. Varios de los rehenes registran antecedentes de males crónicos como el embajador de Bolivia, Jorge Gumucio, y el ex presidente de la Corte Suprema de Justicia, Moisés Pantoja.

Entre los anuncios que hizo ayer Palermo, se precisó que el Estado peruano "no va a liberar a los presos del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA)", la principal demanda del grupo para dejar en libertad a los rehenes.

**COMISION DE GARANTES**  
La propuesta oficial del gobierno peruano también contempla la incorporación del embajador de Canadá en Lima, An-

thony Vincent, en la comisión de garantes que buscará resolver la crisis.

La comisión cuenta además con dos integrantes, el obispo peruano Juan Luis Cipriani, en representación del Vaticano, y un miembro del CICR.

La propuesta del gobierno deja en claro, por ahora, que la comisión de garantes sólo estará integrada por tres personas, que actuarán como testigos de las conversaciones y garantes de los acuerdos a que arriben los interlocutores, Palermo y Cerpa. Se espera que miembros de la Cruz Roja Internacional obtengan una respuesta formal del MRTA al gobierno.

**CERPA SERA TRASLADADO**  
Palermo, en declaraciones oficiales en la casa de gobierno al cabo de una reunión con el presidente Alberto Fujimori, dijo que la sede para las conversaciones con el comando liderado por Cerpa, será establecida en un inmueble aledaño a la residencia del embajador de Japón.

"El traslado del autodenominado CN (Comando Nacional, NDR) del MRTA, Néstor Cerpa Cartolini, se realizará en un vehículo proporcionado por la Cruz Roja, que reúna las condiciones de seguridad necesarias", afirmó Palermo.

El también ministro de Educación dijo que "el gobierno ha gestionado y obtenido la aprobación del gobierno de Canadá para que su embajador se integre como miembro de la comisión de garantes. Estos miembros no serán interlocutores ni parte en las conversaciones".



"Ahora me dicen general, y en Chonchocoro dictador", les reclamó a los periodistas.

Continuará su tratamiento

## García Meza volvió a Chonchocoro

Después de permanecer tres días en reposo absoluto, el exdictador Luis García Meza retornó ayer a su celda del penal de máxima seguridad San Pedro de Chonchocoro, donde deberá continuar el tratamiento de su arritmia cardíaca que originó su internación en la clínica Copacabana.

Caminando lentamente y vestido con un pantalón de color plomo, una camisa celeste, una chamarra gris y lentes oscuros, García Meza salió del nosocomio completamente recuperado.

En la puerta, al ver a tanta prensa, el exdictador se paró, miró a un lado y a otro y empezó nuevamente a caminar, mientras dos policías lo agarraban de los brazos.

"General cómo se siente, cómo está su salud?", preguntaron a gritos los periodistas. "Ahora me llaman general, pero cuando estoy en Chonchocoro me dicen dictador", respondió molesto el protagonista de una de las dictaduras más sangrientas que vivió Bolivia en 1980-81.

Sin mayor comentario el

hombre que cumple una condena de 30 años de prisión por varios delitos, entre ellos genocidio, ingresó al "módulo celular" (carro de seguridad) para ser transportado de vuelta a Chonchocoro, cárcel ubicada a una hora de viaje de la ciudad de La Paz.

**EL CORAZON**  
De acuerdo al cardiólogo se logró controlar la arritmia cardíaca, pero deberá recibir un tratamiento de por lo menos un par de meses y recibir chequeos médicos quincenalmente.

En excelentes condiciones, el tratamiento fue efectivo, pero debe haber controlado al menos 15 días para modificar continuar el tratamiento que se le está siguiendo", dijo el cardiólogo Ramiro Orellana Arambula.

Los exámenes médicos realizados dentro del mismo penal, García Meza deben mantener una dieta normal pero consumiendo menos sal y realizando ejercicios aeróbicos para mantenerse en forma y controlar la arritmia cardíaca.

Aparicio habla claro

## Bolivia garantiza juicio correcto a emerretistas

Bolivia está en posibilidades de garantizar un proceso judicial justo a los cuatro integrantes del grupo rebelde MRTA, detenidos en cárceles de La Paz, por su participación en el secuestro del industrial Samuel Doria Medina, aseguró ayer el secretario de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio.

La consulta surgió a propósito de la condición que los emerretistas plantearon, el microles en una entrevista radial con la cadena Ecu 90.7 de Iquitos, para la liberación del diplomático boliviano, retenido en la tomada residencia de la Embajada de Japón, desde el 17 de diciembre.

**PROCESO LEGAL**  
Al respecto, Aparicio dijo a

PRESENCIA que se ha tratado, de manera fehaciente, la situación de los detenidos. Bolivia está enmarcada a un proceso legal correcto y completo respecto a sus derechos humanos en prisión.

**JUICIO JUSTO**  
Según Aparicio, la "solución" que pidió Cerpa Cartolini, la situación de sus compañeros presos en cárceles bolivianas para llevar adelante un caso enmarcado en las leyes, cuando se le consultó si

bolivia garantiza un juicio para los cuatro emerretistas, respondió categóricamente: "supuesto que sí, ellos tienen juicio en todo el marco de las leyes y de la legalidad".

Asunto cerrado

## Céspedes retornará el lunes a Uruguay

El embajador de Bolivia en Uruguay, Antonio Céspedes, reasumirá funciones diplomáticas en Montevideo, el próximo lunes, informó anoche el ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar.

Céspedes retornará a ese país luego de haber informado, al gobierno, sobre la actuación de las autoridades uruguayas que liberaron a dos miembros del MRTA,

lo que de "alguna manera" complicó la situación de los rehenes, en Lima, entre ellos, el boliviano Jorge Gumucio.

La susceptibilidad surgió porque, paralelamente, el diplomático uruguayo Tabaré Bocalandro, era puesto en libertad por el Comando emerretista que tomó por asalto la residencia del embajador japonés, Morihisa Aoki. En su momento, Bolivia exteriorizó su "desagrado" pero, según el ministro Balcázar, decidió dar por cerrado el "asunto" y manifestó que el gobierno se abstiene de emitir otros comentarios.

José Armando Angulo e hijos, se adhieren al dolor que embarga al Dr. José Vicente Ochoa Alcalá por el sensible fallecimiento de la:

**Sra. OFELIA ALCALÁ VDA. DE OCHOA**

Madre de nuestro querido y respetado amigo.

La Paz, 18 de enero de 1997

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

EL PRESIDENTE Y DIRECTORIO EJECUTIVO DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ, tienen el sentimiento de participar al foro pacheño el fallecimiento del que en vida fue distinguido profesional:



**Dr. RENE SARAVIA CANCHARI (Q. D. D. G.)**

y se adhieren al dolor que embarga a su atribulada familia. Sus restos son velados en la Av. Costanera, calle 19, N° 201, Calacoto la misa de cuerpo presente se celebrará a horas 10:30 a.m.

La Paz, Enero 17 de 1997

EL DIRECTORIO

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ARQUITECTURA, URBANISMO Y ARTES

Las Autoridades, Docentes, Estudiantes y Administrativos de la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Artes de la Universidad Mayor de San Andrés, se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

**Sr. JUAN AYALA TORRICO**

Q.E.P.D.

Padre del Arq. Gonzalo Ayala Cabrera, docente de nuestra Facultad.

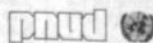
La Paz, 17 de enero de 1997

de Foro de Gobernabilidad y Desarrollo Humano

Presenta este Domingo un Documento de Fundamental Importancia!



Un documento de



## LA FRASE DEL DÍA

La única que no es aplicable en el caso hondureño es el bonosol, porque para hacerles llegar ese beneficio a todos los ciudadanos... yo lo veo bastante titánico".

Agüero, miembro de la misión de Honduras.



Ofendidos claman por la justicia...

## Por hablar de corrupción en Fancesa Doria Medina podría ser enjuiciado

**SUCRE (PRESENCIA).** Los ejecutivos de la Fábrica Nacional de Cemento (Fancesa) se encuentran involucrados en una investigación por corrupción en la planta de Cal Orquí, lugar en el que está la actual fábrica de Cemento Soboco. Soboco deberá transportar desde la fábrica hasta Bolivia. "El contrato de Fancesa comprende el seguro, la supervisión del montaje y la puesta en marcha. Soboco solo está adquiriendo equipos puestos en fábrica", añadió. El ejecutivo de la cementera sacreña dijo que Samuel Doria Medina "quiere dañar la imagen de la empresa y de las personas que se encuentran a cargo de Fancesa". Por eso no descartó que los ejecutivos de la industria presenten una demanda ante la justicia ordinaria en contra del dueño de Soboco. "Primero vamos a hacer las fundamentaciones técnicas y luego asumir las acciones que el caso aconseje, de tal forma que se desvirtúe esa actitud que viene de la competencia que tiene un interés muy grande de participar en Fancesa", agregó. Garrón dijo que la fábrica de cemento ha demostrado en las últimas gestiones "total eficiencia administrativa, técnica y económica" y aseguró que la rentabilidad sobre el capital social llega a un 18 por ciento y sobre el patrimonio al 14 por ciento. "Si comparamos la rentabilidad de las empresas cementeras del país, Fancesa es la que más rentabilidad tiene", acotó. Recordó que las utilidades netas de la industria en 1996 llegaron a los 30 millones de bolivianos. El 50 por ciento fue distribuido a las copropietarias que son la estatal Univas, Prefectura y Alcaldía.

Fin de conflicto en el Cerro Rico

## Los cooperativistas podrán enjuiciar a los de Pailaviri

Se buscará consenso para la explotación del cerro. Los cooperativistas recibieron la mina Velarde, valuada en tres millones de dólares, un campo deportivo, reactivación de material en desuso de la COMIBOL y ex FONEM y otros beneficios.



Después de siete días de tensión, reina la calma en Potosí.

**POTOSÍ (PRESENCIA).** Luego de una semana de sobresaltos, el gobierno y los cooperativistas mineros llegaron a un acuerdo por el que vuelve la paz a Potosí. En el acta de entendimiento, firmada por las dos partes, se señala que las objeciones de los cooperativistas contra la empresa Pailaviri -el principal motivo del conflicto- podrán ser procesadas en base a denuncias legales. Los cooperativistas podrán acumular y presentar pruebas para iniciar un proceso judicial que permitirá esclarecer las acusaciones. En caso de que la instancia judicial evidencie el incumplimiento de la Compañía Minera Sumaj Orcko S.A., COMIBOL procederá a rescindir el contrato. El documento confirma la entrega a los cooperativistas del ingenio Velarde, valuado en unos tres millones de dólares, y del campo deportivo Miners.

Las negociaciones entre los dirigentes de la Federación de Cooperativas Mineras de Potosí y las autoridades de gobierno encabezadas por el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, concluyeron ayer, viernes, a las 15 horas con la firma de un acta de entendimiento cuyas cláusulas permitirán superar el conflicto originado el pasado 10. **PROYECTO CERRO RICO** Dicha acta también incluye una cláusula referida al proyecto argentero de la zona oxidada del Cerro Rico de Potosí

elaborado por COMIBOL, en la que se aclara que aquél deberá ser llevado adelante en consulta con el pueblo, de una manera ecológicamente limpia, sin destruir el perfil morfológico del Cerro Rico y con beneficios para Potosí. Se acordó mantener el texto consensuado de los contratos de arrendamiento a las cooperativas mineras afiliadas a FEDECOMIN, habiéndose incorporado las áreas y la ampliación de trabajo. Las 24 cooperativas mineras lograron firmar contratos de arrendamiento de áreas de

explotación y socavones, hecho que permitió superar el conflicto. Según la agencia de noticias Fides, las áreas que entraron en los contratos son las zonas donde se encontraban trabajando las cooperativas. También se establecieron otras nuevas áreas para un periodo de 10 años de operación en el Cerro Rico. Según la Prefectura potosina, a diario salen 120 volquetas cargadas de minerales del Cerro Rico, cifra que se incrementará con las nuevas áreas de explotación.

Empresario Samuel Doria Medina

## Soboco asegura que Capitalización y Prefectura le otorgarán factura

El empresario comentó que "sería absurdo que el gobierno no quiera emitir una factura; ya ha sido emitido el decreto supremo por el cual se me adjudica a Facep y solamente el tema administrativo está pendiente".

El empresario del cemento Samuel Doria Medina aseguró ayer que minutos antes de la firma del contrato con la Prefectura de Tarija para la adjudicación de la planta de cemento "El Puente" una llamada de Capitalización evitó que la Sociedad Boliviana de Cemento (Soboco) obtenga la factura que exige por haberse adjudicado la cementera de Tarija dentro del proceso de privatización. "Teníamos en el contrato establecido que se daba la factura, pero algo pasó el día lunes en La Paz, porque los costos de la materia prima, señaló Doria Medina antes de informar que Hernández Paredes, que es el responsable de la transición en Tarija, recibió una llamada de Capitalización "indicándole que no podía dar factura". Esa situación cambió lo que se había venido trabajando des-

de la adjudicación, que fue en diciembre, divulgó el empresario. Soboco cuenta con un documento de la DGIH "Nosotros tenemos por escrito esto de parte de Impuestos Internos" (que se debe emitir factura), pero aclaró que esa certeza que tiene la entidad también la quiere tener el Ministerio de Capitalización, manifestó Doria Medina. Lo que espera la empresa del cemento Soboco es que con

la respuesta de la DGIH "quede aclarado el panorama y puedan firmar el contrato y proceder a hacer el pago, ya que el acuerdo que tenemos con el señor Ministro de Capitalización y con el Prefecto de Tarija es que se acatará lo que diga la DGIH". **UN ABSURDO** El empresario comentó que "sería absurdo que el gobierno no quiera emitir una factura; ya ha sido emitido el decreto supremo por el cual se me adjudica a Facep y solamente el tema administrativo está pendiente", reveló. El empresario del cemento, consultado si esa situación podría llevar a que se tenga que emitir factura a todas las anteriores empresas privatizadas, manifestó que nadie consideró ese aspecto. De aquí en adelante es muy importante que se lo haga, "esa es la visión que



tenemos nosotros y no creemos que en el pasado se han hecho mal las cosas", dijo finalmente.

## Capitalizadores del Bidesa llegaron a Santa Cruz

Los tres bancos de EE.UU. Capitalizadores del Bidesa llegaron a Santa Cruz. Los ejecutivos de las tres entidades bancarias de los Estados Unidos, Guaranty Trust Company, Intercredit Bank y Citicredit Bank, que capitalizarán el BIDESa, arribaron a la ciudad de Santa Cruz el pasado jueves, informó el gerente del Banco Internacional de Desarrollo S.A. (BIDESa), Roberto Landívar. La llegada de los representantes de los tres bancos a la zona de posesión de la planta de cemento permitirá la conclusión del proceso de capitalización del BIDESa que fue iniciado el pasado año. Los empresarios bancarios de EE.UU. tendrán cargo del 65 por ciento de las acciones, el resto de la administración

Habla el Presidente de YPFB

## La desregulación de carburantes traerá incremento de precios en las fronteras

Al igual que la Coca-Cola o la cerveza cuestan más en Cobija que en La Paz, los hidrocarburos también costarán más con la desregulación. Sin embargo, dice el Presidente de YPFB, la desregulación demorará mucho tiempo.

Con la desregulación de precios, basada en la libre oferta y demanda, los hidrocarburos serían más caros en las regiones fronterizas o que no correspondan al eje central, tal como ocurre con la Coca-Cola o la cerveza, afirmó el presidente ejecutivo de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Arturo Castaños. Simplificando demasiado, dijo, aunque hay relación, una cerveza cuesta más en Cobija que en La Paz, porque los costos de transporte son más altos y el nivel de vida también. Es por ello que la desregulación de hidrocarburos se realizará dentro de cinco años, según la Ley de Hidrocarburos, que pueden ser prorrogados. "Demorará mucho tiempo".

**MENOS DESARROLLO** Castaños mencionó que actualmente, si se diera una liberación de precios de los carburantes, las zonas donde la demanda es menor o las que son muy alejadas tendrían pocas

posibilidades de desarrollo ya que la mayor inversión del sector privado se concentraría en el eje central. En La Paz, Cochabamba y Santa Cruz el riesgo de inversión y el costo de los energéticos sería menor. Sin embargo, destacó que el impacto no sería muy grande puesto que no existe una capa-

cidad industrial instalada. El consumo de energéticos está destinado fundamentalmente al uso vehicular y doméstico. **EN MANOS DE LA SOCIEDAD** No obstante, dijo, lo que se busca es un desarrollo armónico de las regiones: en el oriente, Beni y Pando, en el sur y también en el occidente, porque los energéticos influyen determinante en la productividad. Por ello, el Estado continuará regulando los precios. Hasta que se desregulen los precios, la misma sociedad buscará las alternativas para un desarrollo equitativo, comentó, y será el sector privado el que desempeñe uno de los roles más importantes para lograrlo.

Para que el TGN acceda a ellas

# Abrieron las cuentas bancarias de los fondos complementarios

La Unidad de Reordenamiento de la Secretaría de Pensiones administrará los recursos para pago de rentas y beneficios sociales de los trabajadores. La DGII utilizará sus sistemas de recaudación para recibir aportes.

(PRESENCIA y ANF).- El Decreto Supremo 24433 dispone el descongelamiento de las cuentas bancarias de todos los fondos complementarios y su traspaso inmediato al Tesoro General de la Nación (TGN), con lo que éste tendrá recursos para el pago de rentas a jubilados.

El decreto también establece que la Unidad de Reordenamiento, dependiente de la Secretaría de Pensiones, tendrá a su cargo el manejo y disposición de los recursos de los fondos complementarios.

Según la publicación Siglo XXI, el TGN estaba atado de manos para poder acceder a los dineros de los fondos complementarios, estimados en 164

Las cuentas están descongeladas, pero el Estado tendrá los recursos y será el que pague las rentas.

millones de dólares, por lo que los técnicos de la Secretaría de Pensiones hacían esfuerzos para obtenerlos.

La Unidad de Reordenamiento, según el decreto, está facultada, a través del TGN, a pagar los haberes y beneficios sociales al personal de los entes gestores, así como para cancelar las rentas en curso de pago, rentas devengadas, pago por

servicios indispensables y el reembolso al TGN de los recursos anticipados para estos propósitos.

El decreto determinó que hasta que las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPS) inicien sus actividades en el país, la Dirección General de Impuestos Internos (DGII), a través de sus mecanismos de recaudación y control, y la Uni-

dad de Recaudación cobrarán los aportes a la seguridad social, previstas dentro del Sistema de Reparto.

A su vez, la DGII tiene la facultad para acordar, con los bancos nacionales, las condiciones bajo las cuales sus contratos de servicios se amplíen a la recepción de las cotizaciones a la Seguridad Social de largo plazo.



Los capitalizadores de COBEE pagaron 171 millones de dólares, mientras que la oferta que hicieron quienes capitalizaron a las tres generadoras de ENDE fue de 139 millones de dólares.

Revollo lo asegura

## No hay cambios en adjudicación de AFPs

El gobierno no determinó cambio alguno en los parámetros de la elección de las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs), el único cambio es el lugar donde se conocerán las ofertas económicas, aseguró el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

El economista Jorge Torres dijo que de acuerdo a informes proporcionados por el gobierno a los interesados, la menor comisión ya no sería la forma en que se adjudicarán las AFPs el próximo 23 de enero, por lo que los afiliados serían perjudicados.

El procedimiento es el mismo, no se hicieron modificaciones en ese sentido, la única variante introducida y que es sustancial es referente a lo que inicialmente se dijo, que el lugar de la presentación de propuestas sería la ciudad de La Paz y hoy será la ciudad de Santa Cruz. Ésa es la modificación que se hizo", dijo ayer Revollo.

### SIN CAMBIOS

Torres había señalado que ya no será la menor cotización cobrada el parámetro para adjudicar las AFPs, sino que se establecería un promedio, donde el que menor oferta tenía podría no ser el elegido, lo que perjudicaría a los afiliados.

"Se calificará según lo explicado: es una comisión que se cobrará y que será el punto de partida para la calificación del próximo jueves, la elección se hará sobre la menor cotización, esa es la estructura que hicimos y así se hará", dijo Revollo.

Los consorcios interesados en ser AFPs son Franklin Templeton-Provida, Invesco Argentina-Magister-Fades, Actia-J.P. Morgan-Santa María, Banco Bilbao Vizcaya y Goldman Sachs Asset Management, grupo cuya participación será definida posiblemente hoy, señaló el Ministro.



## RESOLUCION MUNICIPAL LA PAZ, 17 DE ENERO DE

### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, el 24 de enero de cada año, se celebra la FIESTA DEL EKEKO (APU), Dios de la antigüedad Kolla-Aymara, que representa la fertilidad, felicidad y abundancia, constituyéndose en la expresión más genuina de la Cultura Andina.

Que, por Ordenanzas Municipales Nos. 16-94 y 01-95, de 14-02-94 y 18-01-95, se declaró (CAMPO FERIA), el lugar geográfico ubicado entre la Av. del Ejército y la Simón Bolívar (ex Parque Zoológico) y adyacentes, como área destinada a la "FERIA DE ALASITA", en forma anual, la misma que está destinada al uso permanente de la Federación Nacional de Expositores Artesanos de Navidad, Alasitas y todas aquellas que desean exponer.

Que, este tipo de actividades, beneficia a la población por la diversidad de productos y muestras de manufacturas nacionales que estimulan y fomentan la creatividad artesanal ligada al desarrollo artesanal, mediante la presentación de productos de trabajo en miniatura y que simbolizan bienes materiales y espirituales.

Que, conforme al Art. 9, incisos 10 y 11 de la Ley Orgánica de Municipalidades, es de competencia del Gobierno Municipal, preservar, fomentar y proteger las tradiciones y leyendas populares, por contribuir a la raíz que determina la personalidad de cada individuo y la sociedad en su conjunto.

Que, para este objetivo, se hace necesario ratificar las normas legales y reglamentarias pertinentes dictadas en su oportunidad para su ejecución y cumplimiento.

POR TANTO: La H. Alcaldía Municipal en uso de sus facultades conferidas por la Ley Orgánica de Municipalidades;

### RESUELVE:

• **ARTICULO PRIMERO.** Convocar a los Artesanos y Expositores de la FERIA DE ALASITA 1997, a presentar sus obras en miniatura, con motivo de la celebración de la fiesta del Ekeko (APU) del 24 de Enero hasta el 9 de febrero de 1997, a realizarse dentro de los predios ubicados entre las avenidas del Ejército y Simón Bolívar (ex Parque Zoológico) y el área del Teatro al Aire Libre "Jaime Larrosa". Excepcionalmente, esta feria también se realizará el día 24 de enero en la calle 17 de Obreros y en la calle 21 de Calacoto (cuadra del Colegio Barrios). La misma que está organizada por la Federación Nacional de Artesanos, expositores de Alasitas, Navidad y otros, que estará administrada por las H. Alcaldías Municipales de La Paz, en coordinación con las dos instituciones conforme a normas establecidas.

• **ARTICULO SEGUNDO.** Para participar en la "FERIA DE ALASITA" es requisito indispensable que los interesados en todas las especialidades presenten trabajos artesanales en miniatura de acuerdo a la tradición de ésta feria, quedando terminantemente prohibida la venta de artículos importados y/o industrializados.

• **ARTICULO TERCERO.** Se prohíbe el asentamiento de vendedores y comerciantes ambulantes en las áreas de circulación de la feria, asimismo, no se permitirá asentamientos a lo largo de la Av. del Ejército y de la Simón Bolívar, los puestos de venta se adjudicarán en forma individual, previa presentación de los siguientes requisitos: Carnet de Identidad, Especialidad Artesanal, dirección domiciliaria, antecedentes de anteriores FERIAS DE ALASITA, debiendo cancelar la Patente Municipal temporal por intermedio de la Dirección de Servicios Municipales y recibir la ficha impresa correspondiente.

• **ARTICULO CUARTO.** Se dispone la prohibición de transferencia del puesto asignado, en caso de contravención a ésta disposición, el vendedor y el comprador serán pasibles de sanciones y multas se anulará la concesión del puesto.

• **ARTICULO QUINTO.** Los premios de la FERIA DE ALASITA como todos los años estará a cargo de la Oficialía Mayor de Cultura y un jurado especial, conforme a normas establecidas en el Municipio, debiendo difundirse oportunamente por el Jurado Calificador los resultados a través de los Medios de Comunicación Social establecidos.

• **ARTICULO SEXTO.** Se otorgará un premio especial "EKEKO" 1997, consistente en una Medalla de Oro 1997, Diploma de Honor y Bs. 2.500.- (DOS MIL QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS). Estos premios se concederán a la imagen mística del mundo Kolla-Aymara, mestizo-criollo, que mejor se adecúe a la tradición y podrá ser trabajada en metal, piedra, concreto, terracota, yeso y otros materiales. La dimensión no podrá ser mayor a los 30 cms.

• **ARTICULO SEPTIMO.** Se establece un premio de Bs. 1.500.- (UN MIL QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS), la otorgación de un Diploma de Honor donado por el H. Concejo Municipal, a la miniatura que muestre incentivos, originalidad y novedad en su emisión fomentando así la producción artesanal.

• **ARTICULO OCTAVO.** A objeto de distinguir, honrar y resaltar la maestría artesanal se otorgarán tres medallas que consisten en:

1. Primera Distinción:

"CRUZ ANDINA DE ORO"

2. Segunda Distinción:

"INTI DE PLATA"

3. Tercera Distinción:

"PUERTA DE SOL DE ESTANO"

Estas distinciones se otorgarán a tres de los ganadores de las diferentes especialidades, la misma servirá de acreditación para los ganadores en Encuentros Artesanales Internacionales.

• **ARTICULO NOVENO.** Se establece otorgar Bs. 750.- (SETECIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS), por cada especialidad y conceder Diploma de Honor y reconocimiento en cada una de las siguientes especialidades:

1. Trabajos de Hierro: Figuras de animales, máscaras, proyectos de estatuas, monumentos, maquetas y construcción.

2. Orfebrería y Platería: Filigrana, Repujado, Incrustado, Esmaltado en objetos de uso decorativo.

3. Trabajos en Hierro, Bronce, Hojalata y otros.

4. Carpintería y Ebanistería: En objetos tradicionales y nuevas creaciones.

5. Alfarería: De uso decorativo

6. Cestería: Trabajos en paja, caña, mimbre, totora, fibras y otros.

7. Pieltería y Talabartería: Monturas, arcos, petacas, maletas, polainas, zapatos, chichitos, etc.

8. Maderería: En los diversos materiales.

9. Confección: Confección manual de prendas de vestir, aprenadas, tejidas en telar, agüas bastidor, etc.

10. Repostería: Masitas confituras, dulces, preferentemente las tradicionales bolivianas que van desapareciendo (Ankulus melochas, crespetas, alfajores, rosqueta, etc.)

11. Tallado en Madera: Diseños tiawanakota, mestizo regional e internacional

12. Imprenta y Encuadernación: Billetes, cuadernos, etiquetas, diplomas, etc.

13. Periodismo: Diarios, revistas, folletos y se tomará en cuenta el ingenio de diagramación y material literario que no ofenda la dignidad de las personas; para ser considerados en concursos, los participantes deberán hacer llegar tres ejemplares a la Oficialía Mayor de Cultura.

14. Comidas Populares: Chairo, thimpu, plato pacño, jakonta y otros.

15. Vegetales Ornamentales: Plantas y flores (interior y exterior).

16. Instrumentos de viento.

17. Técnica Mixta

• **ARTICULO DECIMO.** El jurado calificador será nominado por la Oficialía Mayor de Cultura. Participarán en él, dos miembros de la Comisión Organizadora de la Feria, en calidad de observadores. Todos los miembros portarán la credencial correspondiente. Para la elección de las obras postuladas a los premios, el jurado entregará una ficha consignando la obra y el número del puesto (donde se prioriza el diseño creativo Tiawanakota y otros de inspiración nacional).

• **ARTICULO DECIMO PRIMERO.** Las obras premiadas quedarán en propiedad del H. Gobierno Municipal de la ciudad de La Paz con destino al Museo Costumbrista "Juan de Vargas".

• **ARTICULO DECIMO SEGUNDO.** Se prohíben terminantemente los juegos de azar, juegos electrónicos (jilines), excepto la lota. Los de entretenimiento, destreza y suerte, serán instalados en áreas autorizadas debidamente controladas por la Comisión Organizadora.

• **ARTICULO DECIMO TERCERO.** Queda terminantemente prohibido el expendio de bebidas alcohólicas, incluyendo las de fabricación casera como chicha, dentro del Campo Ferial y calles adyacentes, medida extendida a la calle 17 de obreros y calle 21 de Calacoto.

• **ARTICULO DECIMO CUARTO.** Cualquier anomalía e imprevisto, será resuelto por la Comisión Organizadora.

• **ARTICULO DECIMO QUINTO.** Las vías de circulación y ubicación de puestos de la FERIA DE ALASITA, quedan sujeta al PLANO elaborado y aprobado por la Comisión Organizadora. Para el cumplimiento de todo lo dispuesto en esta Resolución peatonal, se requerirá la cooperación de la Policía Boliviana, Policía Urbana y Dirección Departamental de tránsito, debiendo colocarse en las arterias de circulación peatonal y vehicular la respectiva señalización en lugar visible y publicarse en la prensa con debida anticipación para información ciudadana.

• **ARTICULO DECIMO SEXTO.** Se dispone el cobro por "Tasas de Contribución" a cargo de la Dirección de Servicios Municipales de la suma de Bs. 13.50 por dos m<sup>2</sup>, de espacio físico por concepto de pago de patente y Bs. 26 hasta Bs. 36.50 según los rubros con una vigencia por el tiempo de duración de la FERIA DE ALASITA 1997, debiendo cumplir con esta obligación de forma personal e intransferible.

• **ARTICULO DECIMO SEPTIMO.** La instalación de los puestos está bajo la supervisión de la Comisión Organizadora conformada por la Oficialía Mayor de Cultura y la Federación de Expositores de Navidad y Alasitas, de acuerdo al plano y croquis elaborado y que permita comodidad y facilitar la circulación de los visitantes y/o peatones.

Regístrese, Comuníquese, y Archívese.

Lic. Gaby Candia de Mercado  
H. Alcaldesa Municipal de La Paz.

Gobierno Municipal de La Paz

Alasita  
1997

Revollo afirma que no hay cambios.



Algo difícil de operar

## Honduras: Capitalización sí, pero el Bonosol no

Honduras adoptará el modelo boliviano de capitalización con algunas variantes, pero no el bono solidario (Bonosol) que, considera, es difícil de aplicar.

Mario Agüero, que encabeza la delegación de hondureños que llegó esta semana al país para estudiar el proceso capitalizador, dijo que considera "titánico" el plan gubernamental de dar un bono anual vitalicio a todos los ciudadanos a partir de que cumplan 65 años de edad.

"Ojalá lo puedan hacer, nosotros no tenemos la estructura para hacerlo", dijo en el Palacio de Gobierno, adonde el grupo hondureño llegó para visitar al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Honduras tiene muchas similitudes con Bolivia: es un país en desarrollo, tiene un bajo ingreso per cápita y está endeudado, agregó antes de ingresar a la reunión con el Presidente, que duró aproximadamente una hora.

"Yo les decía a las autoridades

bolivianas) que lo único no es aplicable en el caso hondureño es el Bonosol, porque para hacerles llegar ese beneficio a los ciudadanos... yo lo bastante titánico", dijo Agüero.

Honduras piensa aplicar el modelo boliviano de capitalización en el área de telecomunicaciones y analiza también la posibilidad para ponerlo en marcha en sus puertos, en el sector energético y en aeropuertos.

Sin embargo, no entregará el socio estratégico el 50 por ciento de las acciones, como ocurre en Bolivia, sino un 47 por ciento a la administración de la empresa.

Con el tiempo, cuando las empresas capitalizadas se desarrollen, se prevé que se transfiera las acciones al sector privado, poco a poco y en ello se ejecutarán proyectos sociales, señaló representante de la misión.

Honduras aplica el modelo boliviano de capitalización que la privatización quedó desprestigiada por corrupción añadida.

Denuncias en YPFB

## Despido disfrazado de 1.200 empleados

SANTA CRUZ (EFE).- Trabajadores de YPFB denunciaron hoy el despido "disfrazado" de funcionarios de las instalaciones petroleras de Santa Cruz y el Chaco, en alusión a 1.200 memorandos de reubicación que comenzaron a ser distribuidos por la empresa.

Hugo Castedo, ex trabajador de YPFB, declaró que las cartas son una invitación directa a los obreros para que renuncien a sus cargos, imputándoles el cobro de los beneficios sociales que corresponden por despidos.

Según dijo, las notas comenzaron a circular el jueves pasado y asemejan a las "relocalizaciones" de hace 11 años porque "plantean cambios radicales que no pueden ser asimilados por los trabajadores".

Castedo aseguró que los 1.200 cartas forman parte de una estrategia de los ejecutivos de YPFB de incrementar más los 700 despidos registrados en todo el país para fortalecer el plan de la capitalización de la estatal petrolera con recursos privados extranjeros.



Se inaugura el martes

## Nueva planta en Zongo lista para generar electricidad

Con los proyectos que ejecuta COBEE se atenderán los requerimientos de La Paz y Oruro. Tiquimani, con una inversión de \$US10 millones, es la primera obra de seis que COBEE proyecta construir hasta los primeros meses del '98.

Fue concluida la Planta Hidroeléctrica de Tiquimani en el valle de Zongo que, con una capacidad de generación de nueve megavatios, incrementará la potencia eléctrica para atender a las ciudades de La Paz y Oruro.

El costo del proyecto ascendió a 10 millones de dólares y se inaugurará el próximo martes 21.

El presidente de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE), Roger Dupuis, señaló que ésta es la primera obra de seis que proyecta construir hasta los primeros meses de 1998.



Las inversiones en electricidad darán sus frutos.

### PLANO DEL SISTEMA HIDROELECTRICO EN EL VALLE DE ZONGO



### MIGUILLAS: EL MAS GRANDE

El ejecutivo indicó que el equipo técnico de COBEE también trabaja en el desarrollo del proyecto del valle de Miguillas, distante a 100 kilómetros de La Paz, donde existen cuatro plantas de generación.

El proyecto, cuya inversión

estimada es de 320 millones de dólares, prevé la construcción de la planta generadora más grande de COBEE. Generará 212 megavatios y duplicará la producción de la compañía. Actualmente la potencia total instalada en el país, incluyendo los sistemas aislados, llega a casi 700 megavatios.

Con el 96% de las acciones

## La NRG Energy controla a COBEE



Roger Dupuis habla sobre los proyectos de los nuevos dueños.

El presidente de COBEE, Roger Dupuis, confirmó que la empresa estadounidense NRG Energy, asociada con Vattenfall AB de Suecia, adquirió el 96 por ciento de las acciones de COBEE y ya tomó el control de las actividades.

El pasado 7 de enero se llevó a cabo la primera reunión del nuevo Directorio y se espera que para el próximo lunes 20 cuatro miembros del Directorio visiten el país.

Cabe recordar que la NRG Energy ofreció 171.57 millones de dólares por las acciones, resultando ser la mejor oferta de nueve propuestas que se presentaron.

De acuerdo a lo señalado por analistas económicos, COBEE tuvo mucha mayor suerte a la hora de capitalizarse que las generadoras de ENDE. Por las tres generadoras, que tienen mayor capacidad que COBEE, se recibió sólo 139,848,400 dólares. Por otra parte, Dupuis indicó que el consorcio Electrobol, formado por COBEE, junto a las generadoras eléctricas Guarachachi, Corani y Valle Hermoso y la empresa constructora ICE Ingenieros, aún espera la convocatoria de la licitación pública internacional para suministrar electricidad al Brasil.

A la hora de capitalizarse COBEE tuvo mucha mayor suerte que ENDE. Se pagó por la generadora de La Paz 171 millones de dólares.

¿Incremento?

## Tarifas de COBEE en manos de la "Súper"

La Superintendencia de Electricidad debe determinar porcentaje de incremento en las tarifas de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) ya que todos los estudios están en su consideración.

La afirmación corresponde al presidente de COBEE, Roger Dupuis, quien señaló que, según el Código de Electricidad, las empresas del sector eléctrico tienen derecho a ganar un nueve por ciento sobre sus inversiones. En la gestión 1996 la utilidad llegó cerca al nueve por ciento, añadió.

Explicó que la ejecución de proyectos incrementan los activos de la empresa, mientras que otros activos existentes se deprecian. El



trámite para el cálculo tarifario es el año neto de fin de año.

**TARIFAS POR CINCO AÑOS**  
Cabe recordar que el mes de abril COBEE presentó una solicitud de reajuste tarifario, que luego de un minucioso análisis fue rechazada por la Superintendencia ya que algunos costos no se ajustaban a la Ley de Electricidad.

No obstante, y en función a las inversiones que ejecutará, se dispuso la presentación de la documentación pertinente para realizar un reajuste que tendrá vigencia por cinco años desde 1997. En ese marco, desde septiembre, COBEE viene entregando los informes respectivos que están siendo analizados por una firma consultora.



El Directorio de la Junta de Vecinos zona "Rosario" desea éxitos y felicidad en el día de su Aniversario Natal a su presidenta Sra. Beatriz Medina Ramírez.

La Paz, 18 de enero de 1997

## 19 ATENCION

### USO DE FACTURAS, NOTAS FISCALES O DOCUMENTOS EQUIVALENTES COMO CREDITO FISCAL

De acuerdo a lo dispuesto por la Ley 843 y Resoluciones Administrativas Nos. 05-299-94 y 05-559-94, para poder utilizar como crédito fiscal el IVA contenido en las facturas de compras relacionadas con la actividad gravada (IVA), y de gastos personales para efectos del RC-IVA e IUE, las facturas, notas fiscales o documentos equivalentes deben cumplir los siguientes requisitos:

- Nominatividad, todas las facturas deben contener el nombre y apellido del comprador y para el caso del RC-IVA como mínimo el apellido paterno.
- El número de RUC, del comprador cuando éste sea sujeto pasivo del IVA y el IUE, si no se registra el mismo, el espacio correspondiente debe ser tachado.
- Cuando el comprador se negare a dar su nombre el vendedor está obligado a escribir la leyenda "Sin Nombre" (agua, luz, teléfono).
- Son válidas las facturas de servicios públicos giradas a terceros, siempre y cuando la dirección que figura en estos documentos sea la misma que declara el contribuyente.
- Son válidas las facturas a nombre de los padres, hermanos, hijos y cónyuges, cuando se efectúan pagos por concepto de pensiones escolares y universitarias, pasajes aéreos y terrestres, servicios de salud y comestibles al por menor.
- Son válidas también, y no requieren nominatividad:

- Entradas a espectáculos públicos
- Tickets emitidos por cajas registradoras
- Facturas de uso de aeropuerto
- Facturas de gas licuado
- Facturas Radiotaxis

### CRUCE DE FACTURAS Y SANCIONES

La Dirección General de Impuestos Internos, procederá al cruce de facturas iniciándose los procesos correspondientes por defraudación en los casos de facturas falsas y adulteradas, debiendo el infractor proceder al pago del impuesto omitido, más la actualización intereses y multas por mora.

Iniciándose a la vez a las personas que falsifiquen, adulteren o comercialicen estas facturas la correspondiente acción penal a través de la Justicia Ordinaria.

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS



*Distribución con equidad!*

AREA DE COMUNICACION SOCIAL Y CAPACITACION EXTERNA

## MAÑANA DOMINGO

### PARTICIPACIÓN POPULAR Y PUEBLOS INDÍGENAS



la Secretaría Nacional de Participación Popular y PRESENCIA le obsequian un almanaque de 34 por 58 centímetros, impreso en edición de lujo.

Reclámelo con su ejemplar

En PRESENCIA como siempre

**En esta Edición**  
**Obras**



El primer tramo de la modernización de la Av. 6 de Marzo de la ciudad de El Alto será concluido en julio (página 5).

**Muerte**  
Guaraní Miguel Cruz denunció, el año pasado, que iba a ser matado en hacienda de Chuquisaca (página 4).

**Congreso**  
Comenzó la preparación del Congreso Eucarístico Mariano, con el lema: "Con la Virgen María compartamos el Pan de la Vida" (página 3).

**Corrupción**  
Camioneros cochabambinos cansados de "coimear" en trancas de control de peso (página 4).

**Lotean**  
Mujeres urbanizan legalmente Parque Tunari, en la ciudad de Cochabamba (página 3).

**Alasita**  
La comuna paceña alcanzará más de \$40.000 en la Feria de la Alasita-97 (página 6).



Tanto en Yacuiba como en Villamontes el agua está contaminada con el mal.

Por irregularidades cometidas en Proyecto Recreacional de Tarapaya

## Serán procesadas 22 ex autoridades potosinas

Los involucrados son concejales en actual ejercicio, ex concejales, dos ex alcaldes y un diputado suplente, además de varios ex funcionarios del municipio potosino. Entre los más importantes están el ex alcalde Jorge Oropeza Terán (UCS) y el actual diputado suplente del MBL Wilbert Rivera. De este último la Corte solicitará su desafuero. En la construcción del complejo recreacional se invirtió un millón de dólares.

**POTOSÍ, (PRESENCIA).** Una resolución de Sala Plena de la Corte Superior de Distrito establece que "por irregularidades cometidas" en la ejecución del Proyecto Recreacional de Tarapaya 22 ex autoridades potosinas serán procesadas en el Juzgado Segundo en lo Penal.

El conflictivo caso de la construcción del indicado complejo será ventilado en los estrados judiciales luego de que la Fiscalía del Distrito, después de efectuar las declaraciones y sumario correspondiente, remitiera los obrados a la Corte Superior de Justicia que recientemente hizo conocer su fallo.

Además, ha dispuesto la apertura de instrucción penal contra las autoridades que administraron y dispusieron más de un millón de dólares en la construcción de dicho complejo que, en la actualidad, adolece de varias fallas de construcción.

**DELITOS COMETIDOS**  
De acuerdo a la resolución de la Sala Plena, los ciudadanos que serán pasibles a las sanciones están tipificados con los siguientes delitos: resoluciones contrarias a la Consti-

tución Política del Estado, nombramientos ilegales, contratos lesivos al Estado y conducta antieconómica, entre otros.

**PROYECTO TARAPAYA**  
El Proyecto Recreacional de Tarapaya fue concebido en la comuna potosina y su financiamiento se logró con los recursos donados por la Compañía Minera del Sur (COMSURI).

Esa empresa donó un millón y medio de dólares, de los cuales un millón fue utilizado para la construcción del proyecto que en su diseño final contaba con tres piscinas, fosa de saltos ornamentales, sauna, raquet, campos deportivos, cabañas, restaurant, discoteca, sala de conferencias y otros elementos que lo convertirían en un centro turístico y recreacional único en el sur del país.

**INVOLUCRADOS**  
Los involucrados son concejales en actual ejercicio, ex concejales, dos ex alcaldes y un diputado suplente que fuera presidente del Comité Cívico Potosino, además de varios ex funcionarios del municipio potosino, y gerentes y propietarios de algunas empresas constructoras que se adjudicaron por áreas la cons-



**JUSTICIA.** La Corte potosina quiere hacer justicia con quienes supuestamente no invirtieron el dinero destinado a una obra de magnitud que ahora se está derriando.

trucción de dicho complejo. En el caso del diputado suplente por el MBL Wilbert Rivera, la Corte anunció que se solicitará su licencia de la Cámara de Diputados, en cumplimiento a lo que dispone la Ley.

Las personas involucradas son Javier Villavicencio Calderón (ex presidente del Concejo Municipal), Freddy Vidovic

Ayal (ex concejal), Juvenal Philips Bernal (actual presidente del Concejo Municipal), Gonzalo Calderón Ríos (concejal, MNR), Fausto Arrueta Pinto (ex concejal, MIR), Gil Villegas Michel (ex presidente del Concejo y actual asesor del prefecto Yerko Kukoc), Wilbert Ribera Muñoz (diputado suplente del MBL), Roberto Camilo Valda (ex concejal), Jorge

Oropeza Terán (ex alcalde, UCS), Ricardo Gonzá (ex presidente del Concejo). También se encuentran involucrados los ex funcionarios René Zambrana López, Seba Jesús, Ausberto Chávez, Walter Saavedra, Israel Andía (fallecido), Félix Espinoza, Alfonso Luján, Rubén Enriquez, Luis Sánchez Murillo, Constantino Velásquez y Sabino Ríos Flores.

No hay mantenimiento en la zona del Sillar

## Se hunde la carretera a Chimoré

Algunas fallas del kilómetro 126: el río Espíritu Santo erosiona el talud y terminará por acabar con la plataforma; falta canalización de aguas y obras que eviten la caída de esas como emergencia de excavaciones realizadas en las alturas.

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** El inicio de un hundimiento y una severa fisura que cruza toda la plataforma, graves fallas en la zona del Sillar y el abandono total de los trabajos de refacción de los tramos destruidos por el río Espíritu en la carretera Cochabamba-Chimoré, construida por la empresa Andrade-Gutiérrez, fueron denunciados por el Comité Cívico.

El presidente del directorio de esta entidad, Oscar Bakir, expresó su "profunda preocupación" por lo que ocurre en esta vía, que apenas fue entregada provisionalmente y ya pre-

senta serios deterioros que comprometen la circulación vehicular y provocan accidentes de tránsito que son motivo de diaria reclamación y protesta de los transportistas.

Precisó que antes de llegar al Sillar se constató la existencia de un hundimiento, donde ni siquiera hay un aviso de pre-

caución para los conductores, lo que demuestra negligencia del Servicio Departamental de Caminos.

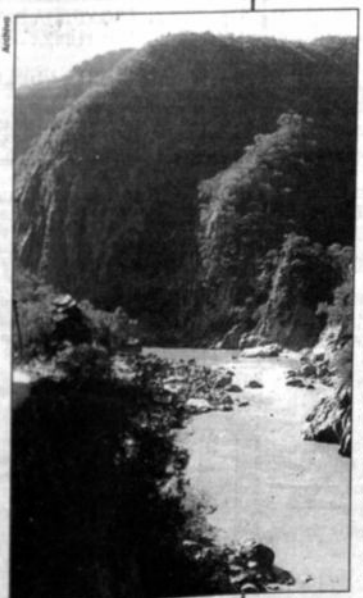
Otro grave problema tiene que ver con una fisura que afecta toda la plataforma. "No, no se trata de fallas leves, son fallas muy preocupantes; aunque no me animaría a señalar su mag-

nitud sin contar con información técnica, pero de hecho nos preocupa muchísimo", declaró.

La inspección realizada por el Presidente del Comité Cívico también permitió encontrar dos nuevas fallas en el kilómetro 126, en la zona del Sillar. Una se encuentra al borde del río Espíritu Santo, cuyas aguas

erosionan el talud y terminarán por acabar con la plataforma si es que no se toman previsiones. Otro inconveniente de magnitud es la falta de canalización de aguas y obras que eviten la caída de aguas y material sólido como emergencia de excavaciones realizadas en las alturas y que "ahora bajan como lava con los peligros que ello conlleva".

Bakir denunció que los trabajos de reparación de la falla del kilómetro 142, donde el río se llevó la mitad de la plataforma, están "completamente abandonados" sin explicación alguna.



Tanto en Yacuiba como en Villamontes el agua está contaminada con el mal.

480 casos y cinco muertes

## El cólera, imparable, se extendió a Villamontes

Técnicos de la Secretaría de Salud y de la Organización Mundial de la Salud (OMS) coadyuvan en la curación y control de los enfermos en Yacuiba. La reunión de autoridades de salud de Argentina y Bolivia fue diferida para el lunes.

**TARJIA, (PRESENCIA).** Los casos confirmados de cólera, pese a los esfuerzos de las autoridades tarjienas, aumentan porque hasta ayer totalizaban 480, algunos de los cuales se presentaron en Villamontes, capital de la Tercera Sección de la provincia Gran Chaco de Tarjia.

La información la dio el director departamental de Salud, Renán Justiniano Groza, quien no precisó cuántos casos se presentaron en la benemérita Villamontes, ciudad que hasta antes del pasado miércoles no registró ningún caso.

Dijo que se encuentran desde hace algunas horas técnicos de la Secretaría de Salud como de la Organización Mundial de la Salud (OMS) coadyuvando en las tareas de curación y control de los enfermos en Yacuiba, donde están la mayoría de los contagiados.

El director también informó que la reunión de las autoridades de salud de Bolivia y Argentina, prevista para este fin de semana, fue diferida para el lunes; en ella estará presente por Bolivia, entre otros, el director Nacional de Epidemiología Mario Lagrera.

**"EL AGUA ESTÁ CON CÓLERA"**  
Justiniano confirmó la información del envío a Yacuiba de una planta productora de cloro, con la que se

purificará el agua potable antes de su distribución entre la ciudadanía, toda vez que por los análisis efectuados se comprobó que el agua contiene el vibrión colérico en esta ciudad.

"El agua está con cólera, se ha establecido que los refrescos callejeros que se vendían tenían cólera; se han efectuado muestras en las lechuzas y se encontró cólera", afirmó Justiniano.

La autoridad de salud informó de su viaje a Yacuiba, este domingo, junto a un equipo de médicos para relevar a otro que se desplazó a la zona de conflicto en pasados días ante la agudización de los casos de cólera.

Justiniano, con relación a la reunión binacional de este lunes, dijo que se coordinarán acciones con los argentinos que temen que la epidemia se introduzca con la misma violencia a su territorio. Manifestó que lo grave es que Yacuiba está rodeada por dos quebradas donde llega toda clase de desechos.

Sobre las informaciones del cierre de la frontera por parte de los argentinos afirmó no tener ninguna información y remarcó que extremen esfuerzos frente a este mal, producto de la suciedad y las elevadas temperaturas, y ante el cual la única forma de prevención es la higiene.



Poblaciones rurales empiezan a ser atendidas.

Durante la presente gestión

## Potosí: \$US10 millones se invertirán en 38 municipios

**POTOSÍ, (PRESENCIA).** La Secretaría Departamental de Participación Popular en Potosí aseguró que en la presente gestión se pretende invertir 10 millones de dólares, que beneficiarán a 38 municipios provinciales de la región en favor del desarrollo rural sostenible, con programas de crédito agrícola, extensión, capacitación y desarrollo, y apoyo a la producción agrícola.

Estos recursos también estarán destinados a la protección del medio ambiente y, fundamentalmente, al desarrollo de la autogestión municipal dentro del marco de la Participación Popular, fomentando la economía a través de los procesos participativos y valorizando las tradiciones y costumbres de las organizaciones de base y de los pueblos indígenas y campesinos.

La donación, que se originará en el gobierno danés y que se invertirá en un período de cinco años, permitirá un proceso de gestión descentralizada en la Prefectura, iniciando a su vez el fortalecimiento de la capacidad de gestión y calidad de suministro de servicios a los 38 municipios del departamento, incluyendo capacitación y asesoramiento técnico económico, financiero, administrativo y legal, con una metodología que integra el enfoque étnico y de género.

Estos proyectos, que serán ejecutados y operativizados por la Prefectura, permitirán también contar con sistemas de control interno eficientes y sistemas de administración financiera de

acuerdo a las exigencias de la Ley Safo y los requerimientos técnicos de sus distintas fuentes de financiamiento.

### COOPERACION

Para iniciar la cooperación danesa se ha firmado un convenio de cooperación entre los gobiernos danés y boliviano, que contempla el proyecto piloto en cuatro municipios del departamento: Cotagaita, Vitichi, Porco y Tomave por un monto de 481.470 dólares, que pretende ser invertido en 12 meses y cuya entidad ejecutora es la Secretaría de Participación Popular de la Prefectura.

Con la ejecución de este proyecto piloto se pretende contar con sistemas de control interno, mejorando y optimizando su estructura institucional, su coordinación general y el relacionamiento funcional a cuya finalización del proyecto los cuatro municipios beneficiarios deberán ser autogestionarios.

### 1500 OBRAS

Asimismo, la Secretaría de Participación Popular informó que en 1996 se ejecutaron 1.500 obras, de los cuales un 90 por ciento benefició a las comunidades del departamento. En la gestión anterior, se conformaron 38 consejos de vigilancia y actualmente se tienen legalizadas 1.300 organizaciones territoriales de base, que cuentan con su personería jurídica.

En 1996 se consolidó 160 millones de bolivianos, de los cuales se ejecutaron 130 millones en varios proyectos.

Según el Prefecto de Chuquisaca

## Gobierno de Jaime Paz fue de narcotraficantes y corruptos

Enrique Urquidí (MNR) dice que la gente del MIR merece estar en la cárcel porque se unió con ADN para encubrir la dictadura de Hugo Banzer y en base a esa alianza le "robaron" al país y convirtieron a Sucre en el "epicentro" del saqueo al Estado.

**SUCRE, (PRESENCIA).** El prefecto de Chuquisaca y secretario ejecutivo departamental del MNR, Enrique Urquidí, aseguró que el gobierno de Jaime Paz Zamora (MIR) fue de narcotraficantes y corruptos. Esos criterios fueron expresados durante un acto público convocado por las autoridades de Salud para entregar varias ambulancias.

"Aquella gente (militantes del MIR) que colodó a Bolivia e involucró al gobierno con el narcotráfico no tiene más derecho para permanecer en Bolivia y tiene que estar donde está uno de sus jefes (Oscar Elid); allí en la cárcel pagando su deuda con el país", exclamó.

Urquidí calificó de "hipócrita" a Jaime Paz por el homenaje que rindió el miércoles a los mártires de la calle Harrington, en La Paz, quienes murieron durante la dictadura de Luis García Meza en 1981.

"Hemos visto derramar lágrimas de cocodrilo a don Jaime Paz Zamora y a la gente del MIR, que se rasgaban las vestiduras por la muerte de sus compañeros", añadió, al acusar a los miristas de ser "cómplices de aquellos que mandaron a asesinar a sus compañeros".

Urquidí se refirió insistentemente a los gobiernos de facto de Luis García Meza y de Hugo Banzer. Dijo que el primero encabezó un golpe el 17 de julio de 1980 "para tapar" los he-



Gastón Encinas.

chos de la "sinistra dictadura de la década del 70".

Manifestó que el MIR, cuya creación tenía el objetivo de combatir a la dictadura de Banzer, terminó firmando un



Prefecto Urquidí

pacto con su victimador. Para ello los miristas "cruzaron un río de sangre" y construyeron "un puente de la corrupción" que los unió en el gobierno del Acuerdo Patriótico.

Insistió en que el MIR y la ADN "se unieron para asaltar el país" y el epicentro de los escandalosos casos de corrupción fue Sucre cuando militantes miristas que ocupaban cargos de jerarquía utilizaron el dinero del Estado para "farras", "matrimonios", viajes no oficiales en avionetas, etc.

"El MIR y la ADN se repartían el botín de guerra, sus autoridades saquearon a Chuquisaca de todas las formas y maneras", agregó, al afirmar que los miristas no tienen autoridad moral para criticar o cuestionar al actual gobierno.

"Con qué autoridad moral viene don Jaime Paz Zamora a visitar Chuquisaca, esa Chuquisaca a la que le han robado, esa Chuquisaca a la que le han esquilimado", gritó Urquidí en medio de aplausos de sus adherentes emmerististas.

Como principal representante del Presidente de la República, el Prefecto dijo que con las ambulancias se trabajará para la vida y no para la muerte como hizo García Meza y otros dictadores que utilizaron esos vehículos en las noches de terror.

"Nosotros estamos construyendo una Bolivia nueva y por eso lamentamos la doble cara, la hipocresía de gente que por el oportunismo político es capaz de cualquier cosa e inclusive de olvidar a sus muertos", concluyó.

MIR ataca al Prefecto

## Encinas promete revelar corrupción de Urquidí

**SUCRE, (PRESENCIA).** El senador del MIR Gastón Encinas rechazó las afirmaciones del prefecto chuquisaqueño Enrique Urquidí en contra de Jaime Paz, a quien le acusó de haber dirigido un gobierno corrupto y vinculado al narcotráfico.

"Si éste es el nivel de campaña electoral que propone el MNR, nuestro movimiento está presto a dar respuesta. Saldrémos a la opinión pública denunciando la inmundicia y la corrupción de los actos de este gobierno y del gobierno en Chuquisaca, encabezado por Enrique Urquidí", sostuvo.

Durante una conferencia de prensa convocada en la llamada "Casa de la Victoria", Encinas -que fuera "licenciado" de su partido por presunta vinculación con hechos de corrupción- acusó al MNR de haber participado en "procesos dictatoriales".

"Recordamos que al MIR y al pueblo boliviano le ha costado sangre, vidas, para reconquistar la democracia", añadió, al asegurar que en esa lucha ha estado ausente el MNR y muchos de sus miembros han participado de las dictaduras.

"El gobierno de Jaime Paz

no ha masacrado a nadie, no ha matado a nadie, no ha relocalizado a nadie. Ha sido un gobierno que ha defendido la soberanía y la dignidad de los bolivianos", insistió.

Un periodista le preguntó si no fue masacre la muerte de los dirigentes del Comando Nacional de Liberación Paz Zamora (CNLF) durante el régimen del MIR y ADN.

La respuesta de Encinas no fue clara y se limitó a decir que esos hechos sangrientos -en el que también murió el empresario Jorge Londestad- fue parte de la lucha contra el terrorismo.

"Ha sido un hecho policial que lamentablemente no ha sido controlado por el gobierno (de Jaime Paz)", remarcó.

Reiteró que lo ocurrido en Amayapampa y Capatzena es una masacre que ha causado dolor en las familias afectadas. "El pueblo boliviano, el primero de junio, juzgará quién miente, quién realiza obras, quién atenta contra el pueblo boliviano, quién está con los trabajadores, quién está con los campesinos y quién está con el empresariado nacional", concluyó.

## COMUNICADO SEGUNDO AVISO

El señor Julio Ricardo Salinas Farfán, Ex-Cajero Habilitado de la Vicepresidencia de la República, debe hacerse presente en nuestras oficinas, en un plazo no mayor a los cinco días a partir de la fecha, con el objeto de tomar conocimiento del informe financiero VPR-06/1995-1996/203 de fecha 24 de julio de 1996.

La Paz, 17 de enero de 1997

Dirección Administrativa

## KOLPING

Santa Cruz  
Precisa un (a)

### OFTALMOLOGO (A)

Presentar curriculum vitae con certificados y fotografías reciente a la casilla 3285, o en administración, teléfono 349946.



### HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE COPACABANA

1ra. SECCION PROVINCIA MANCO KAPAC  
COPACABANA - BOLIVIA

### REMATE

El Gobierno Municipal de la ciudad de Copacabana de la 1ra. Sección Provincia Manco Kapac de este departamento, mediante Resolución No. 035/96 del H. Concejo Municipal ha encomendado a la parte ejecutiva para la subasta pública de las siguientes moviidades:

1.- Volqueta Ford, modelo 75 F-600, cilindrada 351, color Blanco, capacidad 4 metros cúbicos, con Placa de servicio público. Sobre la base de \$us. 7.000.-  
2.- Una chatarra "Camioneta Chevrolet" color azul. Sobre la base de \$us. 700.-

Los interesados podrán postular a la subasta pública efectuando el 5% en la Secretaría de la H. Alcaldía Municipal de Copacabana, señalándose para el efecto el día 15 de febrero de 1997 a horas 15:00 p.m. que se llevará a cabo en el Hall del edificio central de la H. Alcaldía, ubicado en la plaza 2 de Febrero de la misma población.

Asimismo los interesados podrán ver las moviidades señaladas para el remate en el Matadero Municipal de Copacabana todos los días en horas de oficina. Es dado en la H. Alcaldía Municipal de Copacabana, a los diecisiete días del mes de enero de mil novecientos noventa y siete.

Fdo. Relaciones Públicas

Para reducir mortalidad infantil

## La Pastoral Social y Unicef en fronteras

**ORURO, (PRESENCIA).** El Centro Diocesano de Pastoral Social (Cedipas) con el apoyo de Unicef realizará varios proyectos destinados a mejorar la calidad de vida de los pobladores de la región fronteriza del país, con la vecina república de Chile, a través del programa municipal y desarrollo, para reducir la mortalidad infantil.

El programa está destinado a prevenir la morbilidad infantil en el departamento, que registra una tasa elevada, para ejecutar proyectos consistentes en:

cientificadores, información educacional en las 16 provincias oreñas, pero preferentemente en la frontera boliviano-chilena.

La firma del convenio para la ejecución del proyecto en favor de las familias del área será suscrito el 31 de enero entre el secretario ejecutivo Pastoral Social, Gilberto Pauwels, y la representante Unicef, Rosario Camaglini, con la intervención del obispo de la Diócesis de Oruro, monseñor Braulio Sáez García.

### HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL

PROVINCIA SUD CHICHAS  
TUPIZA - BOLIVIA

### SUBASTA PUBLICA N° 001/97

El Gobierno Municipal de la Provincia Sud Chichas Tupiza, mediante Resolución Municipal N° 406/96, invita a participar de la SEGUNDA SUBASTA PUBLICA de cueros de Res Salados Oreños a la sombra, bajo las siguientes condiciones:

- 1.- Se pondrá en Subasta Pública la cantidad total de 1000 piezas de cueros de res salados oreños a la sombra en dos (2) lotes, cada uno de 500 piezas, todos de primera calidad a \$us. 22.500 por pieza o su equivalente en moneda nacional al tipo de cambio oficial vigente el día de la cancelación.
- 2.- La fecha de la Subasta será el día viernes 24 de Enero de 1997 a Hrs. 16:00 en el Hall de la H. Alcaldía Municipal de Tupiza, ubicado en Plaza Independencia (Inmueble del Ex Banco del Estado).
- 3.- El Pago será al contado hasta dentro del tercer día de efectuado la subasta.
- 4.- Los interesados para participar de la Subasta deberán depositar en el Tesoro Municipal el 5% de acuerdo a Ley que será devuelto una vez concluida la subasta.

Tupiza, Enero de 1997

Alcalde Municipal  
PROVINCIA SUD CHICHAS



### EMPRESA METALURGICA VINTO

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23981 Y LA R.S. 216145; INVITA A LAS EMPRESAS/FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTA PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

#### INVITACION PUBLICA 52/96

2da. Convocatoria  
Material: CAÑERIA DE  
FIERRO NEGRO  
Pedido No. 1-3-0128/96  
Valor Pliego Bs. 50,00

#### INVITACION DIRECTA

2da. Convocatoria  
Material: ACIDO SULFURICO  
PARA ANALISIS  
MAGNETICOS  
Pedido N. 1-3-0130/96  
Valor Pliego Bs. 30,00

#### INVITACION DIRECTA

2da. Convocatoria  
Material: LLANTAS Y  
CAMARAS DE GOMA  
Pedido No. N-6-0747/96  
Valor Pliego Bs. 30,00

#### INVITACION PUBLICA 53/96

2da. Convocatoria  
Material: ALUMINIO EN  
GRANALLA 99.5% de pureza  
Pedido No. 1-3-0131/96  
Valor Pliego Bs. 50,00

#### INVITACION DIRECTA

2da. Convocatoria  
Material: ACOPLER  
MAGNETICOS  
Pedido No. N-6-0744/96  
Valor Pliego Bs. 30,00

#### INVITACION DIRECTA

1ra. Convocatoria  
Material: PROGRAMADORES  
PARA CUERPO DE GAS  
Pedido No. N-6-0768/96  
Valor Pliego Bs. 30,00

LAS EMPRESAS/FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO. TELEFONOS: 78098-78099 o GESTORIA LA PAZ, AV. VILLAZON No. 1966, 3er. PISO (TELEFONOS: 369546-47-48). LA RECEPCION DE PROPUUESTAS SERA HASTA HORAS 10.00 A.M. DEL DIA VIERNES 07 DE FEBRERO DE 1997.

LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO-VINTO) A HRS. 14.30 DEL DIA JUEVES 13 DE FEBRERO DE 1997.

ORURO (VINTO), 13 DE ENERO DE 1997

Por: Bolivia  
18 de enero  
de 1997



Administrar la justicia requiere dinero.

## Bs53 millones más que el 96 Corte Suprema requiere Bs275 millones para 97

**SUCRE. (PRESENCIA).** El Poder Judicial estableció como presupuesto para 1997 el monto de 274.390.860 bolivianos, es decir 53 millones más que en 1996. El Tesoro General de la Nación deberá aportar con Bs 130.452.

La información fue proporcionada por la oficina de relaciones públicas de la Corte Suprema.

El magistrado en ejercicio de la presidencia de ese Supremo Tribunal, Hugo Delien, recibió ayer en audiencia especial al ministro de Justicia, Raúl España.

En esa ocasión el dignatario de Estado se comprometió a gestionar, en las niveles correspondientes de los Poderes Ejecutivo y Legislativo, un incremento en el presupuesto para el Poder Judicial.

“Dicho trámite se hará a través de una ‘ley de implementación de la ley’”, que ya está vigente.



Reclaman la nivelación de sus rentas. Indexación y mantenimiento del costo con relación al dólar.

## En la ciudad de Oruro Rentistas mineros declaran emergencia y movilización

**ORURO. (PRESENCIA).** La Asociación de Rentistas Mineros y Cooperativistas de Oruro declaró ayer estado de emergencia y movilización rechazando la propuesta de los asesores del Fondo de Pensiones (Fondo) y la Dirección de Rentas, pidiendo que se instale un juicio de responsabilidad contra los ejecutivos, administrativos y directores de esta entidad.

La resolución aprobada en la reunión fue comunicada por los dirigentes Alejandro Morales, Valentín Alaraso y Raúl Chorro, y el asesor Arístides Morales, denunciando en las listas del nuevo sistema de jubilaciones sólo se otorga a los rentistas mineros cooperativistas de Bolivia el porcentaje de dilatar la solución del problema de la jubilación de rebajas en las

rentas calificadas de viudas y huérfanos derecho habientes. Los rentistas mineros y cooperativistas reclaman la nivelación de sus rentas, indexación y mantenimiento de valor con relación al dólar norteamericano y el reconocimiento justo de sus derechos, en función de los años de servicio que han prestado.

Piden a la Central Obrera Boliviana, “Invocando por última vez” que por intermedio de la Secretaría de Seguridad Social se inicien las gestiones en las instancias que corresponden para llevar adelante el juicio de responsabilidad y no se repita nuevamente el desconocimiento de las resoluciones congresales, como sucedió en el caso de Fernando Mendoza Arzabe y otros ejecutivos del Fondo, y que establezcan a los rentistas y trabajadores.

## Protección indígena Certificación de maderas analizada en el Beni

**ORURO. (PRESENCIA).** El primer seminario sobre certificación de maderas tropicales que se hará un análisis de las leyes en vigencia sobre este tema tienden a la depredación de diversas especies forestales.

El seminario, que es patrocinado por la Central de Pueblos Indígenas del Beni, José Guzmán, dijo que los grupos originarios del departamento siempre han sido celosos de la riqueza forestal que ya se constituye en

parte de su hábitat natural. Consideró por ello que hasta el momento la mayoría de las empresas madereras que tienen concesiones en el departamento han realizado una explotación desmedida e incontrolada de las diferentes especies maderables existentes en la región. Este hecho será demostrado en este seminario.

El máximo dirigente de las etnias del departamento manifestó que en dos días de análisis y explicación que se desarrollará, se podrá establecer las pautas para hacer cumplir las leyes en vigencia sobre la explotación y reposición maderera.

En este seminario participan diversas instituciones que tienen que ver con el área forestal. El evento concluirá el 19 de este mes.

Lema: “Con la Virgen María compartamos el Pan de la Vida”.

# Comenzó la preparación del Congreso Eucarístico Mariano

Se espera que asista el Papa Juan Pablo II. Se realizará entre el 7 y 12 de octubre próximo. Mons. Fernández exhortó a los católicos a realizar una profunda reflexión en la fe y una masiva participación en los actos litúrgicos.

**COCHABAMBA. (PRESENCIA).** La preparación del VI Congreso Eucarístico Mariano Boliviano, que se realizará entre el 7 y 12 de octubre en esta ciudad, se encuentra en pleno proceso con la participación de los representantes de todas las jurisdicciones eclesiales, quienes ayer realizaron una reunión en esta capital.

En la oportunidad, la comisión encargada de la organización del evento proporcionó información detallada de todas las actividades cumplidas y por cumplir, con el objeto de que las difundieran en todos los confines del territorio nacional, según indicó el arzobispo de Cochabamba y presidente de la Comisión de Doctrina y Fe de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), monseñor René Fernández Apaza.

Exhortó a todos los católicos a trabajar conjuntamente con los responsables del evento, de manera que haya una profunda reflexión en la fe y una masiva participación de todos los sectores de la población que deben prepararse adecuadamente.

A su vez, monseñor Gonzalo del Castillo, obispo auxiliar de La Paz y presidente del Congreso, subrayó que además de unir a todos los católicos se pretende unir a todas las iglesias mediante el ecumenismo, motivo por el que convocó a todo el pueblo a participar.

### SE ESPERA AL PAPA

El R.P. Fernando Rojas, por su parte, informó que el Papa Juan Pablo II fue invitado al Congreso, sin embargo, su asistencia está sujeta a confirmación por razones de salud. Asimismo, anunció la presencia de cardenales de los países vecinos y delegaciones de Panamá, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia presididas por las primeras damas.

De hecho estarán los obis-



En la “flajta” la Virgen de Urkupiña recibirá a los asistentes al evento mariano.

pos de los países citados y representantes de distintos sectores, quienes serán parte de actos masivos y actividades de grupos específicos como los campesinos, los niños, los jóvenes, los ancianos, las familias. Anunció que mañana, con una ceremonia especial que se desarrollará en la Catedral Me-

tropolitana, comenzarán las actividades propias del Congreso que pretende “impulsar la nueva evangelización y renovación de la Iglesia Católica en los países bolivianos en su diversidad de pueblos y culturas a través de la devoción a María, que lleve a una vivencia auténtica de la Eucaristía, de cara a una transformación

integral de la sociedad por los caminos de la solidaridad, de la justicia y la paz”. El lema será: “Con la Virgen María compartamos el Pan de la Vida”.

Los anteriores congresos se realizaron en Cali, Colombia (1949); Caracas, Venezuela (1956); Quito, Ecuador (1974); Panamá (1982); y Lima, Perú (1988).

## Operación “limpieza” en Cochabamba

# FELCN decomisó alcohol y drogas en cárceles

En 193 celdas se decomisó un teléfono celular, 32 botellas de singani, 70 latas de cerveza, 14 petardos de tres tiros, un tarro de coca macerada, 5 gramos de cocaína e implementos para su consumo.

**COCHABAMBA. (PRESENCIA).** Efectivos de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) se incautaron en las cárceles de San Sebastián (damas y varones) bebidas alcohólicas, drogas, dinero e implementos para consumir marihuana y cocaína.

En una de las acciones del “operativo limpieza”, que abarcó toda la ciudad, se revisó 193 celdas de las penitenciarías citadas y se decomisó un teléfono celular de ENTEL, 32 botellas de singani, 70 latas de cerveza, 14 petardos de tres tiros, un tarro de coca macerada, 5 gramos de cocaína e implementos para su consumo.

En el centro de reclusión de varones se aprehendió, con fines de investigación, a Luciano Reyes Almanza, de 39 años, cuando pretendía visitar a Albino Flores Panozo recluso por delitos

contemplados en la Ley 1008. Reyes Almanza portaba 25.920 bolivianos, dinero que le fue incautado con fines de investigación.

El director departamental de la Felcn, Cnel. Hernán Miranda, informó también sobre otras operaciones en distintas zonas de la ciudad con la finalidad de interceptar, neutralizar e incautar drogas de los distribuidores. Se apresó a 49 personas -entre varones y mujeres- y se incautó 45 gramos entre sulfato y base de cocaína, 6 botas, 2 botellas, un vaso y un tarro de celda. Se decomisó droga, dinero y 16 piezas de joyas a Ana María Camacho Saravia, más 130 gramos de sulfato de cocaína, 125 dólares y 705 bolivianos.

### EN LAS PROVINCIAS

El trabajo de limpieza anti-narcóticos, asimismo, se llevó a

cabo en las provincias. El 8 de enero, en la localidad de Sacaba, se decomisó 2.650 gramos de base de cocaína y un vehículo marca Toyota, placa SRC-553. Se aprehendió a Juan Walpa Choque (30), Rafael Durán Sánchez (39), Celso Huarachi Miranda (21), Antonio Beltrán Pérez (31) y Mario Arias Pérez (23).

En las localidades de Araní y Puca Orko, a su vez, el martes 14 de enero, a las 13 horas, se procedió a la destrucción e incineración de dos fábricas de cocaína, una abandonada y otra en pleno proceso de fabricación. En el lugar se incineró 700 litros de agua rica (droga en estado líquido), 500 libras de hojas de coca, 300 litros de kerosene, 20 litros de ácido sulfúrico, 120 litros de cal, 20 litros de amoníaco, 10 tazones de plástico y 50 metros de hule. Fueron apresados Renato

Rojas Orellana (64), Lucio Montañón Ferrel (27), Corina Ramírez Castro (25), Florentina Baldeirama Montañón (35) y Yolanda Velásquez Ramírez (20). Se incautó dos bicicletas de paseo en mal estado, dos radiograbadoras en mal estado y 70 bolsas de yute vacías para coca: 11 kilos de bicarbonato de sodio, una garrafa de gas, 12 gramos de sulfato de cocaína en estado húmedo y 3 litros de droga líquida.

Finalmente, en la zona Molino Blanco, en Sacaba, se incautó 189 tambores de coca, cada uno de 50 libras, con un total de 9.450 libras, es decir, cuatro toneladas. La hoja tenía como destino Araní, presumiblemente las dos fábricas destruidas. Mario Fernández González (29) y Crescencia Sánchez Mejía (55) fueron detenidos y se incautó un camión marca Ford color verde, placa de control HSA-390.

## En la ciudad de Cochabamba

# Mafias urbanizan ilegalmente Parque Tunari

Hay parcelación de tierras agrícolas en el único pulmón ecológico de la ciudad. Abogados, arquitectos, topógrafos y traficantes de tierras que integran las “mafias” gozan de protección oficial.



Esta zona está convertida en tierra de nadie

**COCHABAMBA. (ERBOL).** La Alcaldía de Cochabamba denunció que “verdaderas mafias de loteadores”, promueven nuevas urbanizaciones, asentamientos humanos y parcelación de tierras agrícolas en la jurisdicción del Parque Nacional Tunari, considerado el único pulmón ecológico de la ciudad.

Johnny Antezana, director de Planificación de la Alcaldía, reveló que abogados, arquitectos, ingenieros, topógrafos y traficantes de tierras integran las “mafias de loteadores”, que en algunos casos gozan de protección oficial, lo que impide acciones energéticas del gobierno municipal.

Refirió que de manera ilegal las “mafias de loteadores”, obtienen ganancias líquidas de hasta doce y quince dólares por metro cuadrado, considerando que un metro cuadrado en tierras agrícolas y el Parque Nacional Tunari cuesta aproximadamente 2 ó 3 dólares.

Para frenar el “negocio redondo” de loteadores profesionales y evitar nuevas urbaniza-

ciones y asentamientos humanos que deterioran el medio ambiente y ecología, el Gobierno Municipal de Cochabamba concluyó la reglamentación para el manejo del Parque Nacional Tunari, instrumento jurídico legal, que será aprobado por el Concejo Municipal la próxima semana.

En el Parque Nacional Tunari, que corresponde a la jurisdicción de la Provincia Cercado, aproximadamente 3.000 familias lograron construir viviendas ilegales, mientras que en el eje de conurbación Quilacollo-Cochabamba-Sacaba, otras 5.000 familias lograron asentarse, gracias a los trabajos de loteadores profesionales.

El límite del Parque Nacional Tunari, definido por la cota 2.750, fue permanentemente rebasado por nuevos asentamientos y urbanizaciones ilegales, que afectan el espacio microregional, áreas boscosas y acuíferos naturales existentes, deteriorando la mayor reserva ecológica del valle Central de Cochabamba.



Gómez Uzqueda afirma que mientras más presos ingresan a las cárceles, salen menos.

Según Régimen Penitenciario

## Cárceles están llenas de reclusos por corrupción

**TARJIA, (PRESENCIA).** Las cárceles bolivianas no estarían hacinadas de reclusos si no habría corrupción y retención de justicia en el Poder Judicial, que no acelera los trámites en los plazos establecidos en las leyes.

"Si es evidente, al margen de la corrupción, la retardación de justicia es el principal factor para que las cárceles estén llenas", afirmó el coordinador general de la Subsecretaría de Régimen Penitenciario del Ministerio de Gobierno, Boris Gómez Uzqueda, que visitó este mediodía la cárcel de Morros Blancos. Gómez agregó que mientras más presos preventivos o definitivos envía el Poder Judicial a las cárceles y al no dar celeridad a la resolución de otros casos, los problemas son para el Ministerio de Gobierno y las cárceles, "mientras más entran menos salen y eso no es culpa del Poder Ejecutivo, sino Judicial", afirmó.

El funcionario jerárquico reiteró que hay retardación porque si envían presos y al mismo tiempo resolverán los casos con la celeridad y los plazos estipulados en las leyes, las cárceles del país no estarían tan llenas, como se observa actualmente.

### RADIOGRAFÍA

Gómez declaró que las cárceles, en términos generales, son la radiografía de la pobreza boliviana, ya que no puede tenerse cárceles de lujo en un país que sufre una profunda crisis económica que se pretende revertir con planes macro económicos.

"Las cárceles tienen problemas, los presos viven en condiciones no buenas", respondió, cuando fue consultado por PRESENCIA de si las condiciones en que viven los presos en las cárceles del país son inhumanas. Acoetó que pese a todo en las cárceles los reclusos desarrollan un sistema comunitario.

"Nos están enseñando la cultura de la comprensión, de la solidaridad", prosiguió, para explicar que se observa que los reclusos no abusan o agreden a la mujer o los hijos de algún recluso que vive con su familia, aseguró que las autoridades a partir de esto aprenden nuevos conceptos.

39 son los casos de cólera

## Fiebre amarilla y cólera acechan a pueblos benianos

**TRINIDAD, (PRESENCIA).** La fiebre amarilla y el cólera están afectando a la provincia Cercado del departamento del Beni y ambas amenazan con cobrar un mayor número de víctimas.

La fiebre amarilla ya cobró una vida la semana pasada, cuando una persona contrajo la enfermedad en San Javier, provincia Cercado del Beni, y al ser tratado en Santa Cruz falleció.

Hasta ahora son tres los casos confirmados de pacientes que han sido contagiados con fiebre amarilla, que hoy no sólo ataca a las poblaciones de la Amazonia sino también a otras comunidades del departamento.

El director departamental de Salud, Walter Guzmán Hurtado, dijo ayer que para contrarrestar esta enfermedad en Trinidad se ha comenzado a realizar la vacunación respectiva. Similfilar trabajo se está realizando en la población afectada de San Javier y San Pedro, respectivamente, en la misma provincia Cercado.

Las autoridades de Salud temen porque el mosquito propagador de la fiebre amarilla se extiende hacia otras poblaciones del departamento y por sobre todo provoque nuevas pérdidas humanas.

Se ha recomendado a toda la población que acuda al centro de Salud de esta capital para recibir la dosis contra la fiebre amarilla y así evitar contraer esta enfermedad.

Mientras tanto, otra de las preocupaciones de las autoridades en Salud es el crecimiento de los casos de cólera, aunque en esta semana no se han reportado nuevos casos no deja de preocupar a la población en general. Hasta el momento han sido 39 los casos de pacientes con síntomas de cólera registrados en los diferentes nosocomios de esta capital, pero se espera que este número no crezca en lo próximos días.

Por ello, el director departamental de Salud recomendó cumplir las normas básicas de higiene para evitar contraer esta enfermedad.

Después de fomentar ahora piden sanciones para funcionarios

## Camioneros se cansaron de "coimear" en trancas de control

El Comité Cívico dice que es "tremenda" la corrupción en las trancas de control de peso, pues los empleados han encontrado a sus fuentes de trabajo como el lugar del enriquecimiento ilícito.

**COCHABAMBA, (JATHA) -** El Comité Cívico de Cochabamba y dirigentes del transporte pesado de Bolivia denunciaron que las trancas instaladas en diferentes tramos del camino hacia el trópico cochabambino se han convertido en fuentes de corrupción y enriquecimiento ilícito.

El cívico cochabambino Oscar Bakir manifestó haber recibido una denuncia formal y documentada de la organización del autotransporte, en el sentido de que en las trancas donde existen balanzas especiales para controlar las cargas, se dejan pasar a camiones con exceso de peso.

"En estos casos, se podría estar generando una tremenda fuente de corrupción en los lugares de las trancas y ese es un punto que nos preocupa demasiado", anotó. En la deteriorada vía caminera hacia el trópico cochabambino, existen instaladas tres balanzas para el control de cargas en las localidades de Sacaba, Villa Tunari e Iturza-Gamarra. Bakir agregó que la Ley de Cargas está en plena vigencia en el país y sólo desde finales de marzo deben correr las multas y reajustes por carga.

"Nos preocupa la denuncia porque el sistema de cargas tendrá una repercusión negativa. Como representantes cívicos vamos a interceder ante las autoridades respectivas, porque no pueden existir fuentes de corrupción y tampoco se debe permitir el deterioro de las carreteras", afirmó.

Según el cívico cochabambino, las multas estipuladas por ley deben ser pagadas por todos y no se deben permitir cobros indebidos que sólo beneficiarían a los empleados del Servicio de Camiones.

### COIMAS

Asimismo, el dirigente de la Confederación Nacional del



Camioneros y cívicos al parecer no dejarán pasar más actos de corrupción en las trancas.

Transporte Pesado, Satil Soria, remarcó que las denuncias de coimas y soborno por parte de los encargados de las cargas fueron vertidas por los mismos transportistas.

"Las autoridades se hacen de la vista gorda porque nos dicen que necesitan denuncias por escrito, pero nosotros les decimos que en el soborno y las coimas no hay denuncias por escrito y no lo hacen ni en una servilleta", comentó.

El dirigente señaló que la serie de denuncias provienen de los mismos transportistas que "se cansaron de coimear en las trancas", con la condición de que les dejen continuar viaje a pesar del exceso de carga.

"El arreglo entre transportistas y personeros del Servicio de Camiones se poniendo, porque de otra manera no podrían pasar y no podrían seguir transitando con sobrepeso", declaró.

Al manifestar que la ley para todos o para nadie, transportistas a nivel nacional manifestaron que existe un descontento social que podría derivar en medidas de presión. "Si en estos días no se dan respuestas a nuestras demandas y denuncias, tendremos que parar el transporte o tal vez quemar algunas carreteras y es especialmente la carretera Cochabamba-Chimoré", afirmó.

Según empresarios chapacos

## Desesperante recesión económica en Tarija

El sector privado de esta región no está seguro de cumplir con el incremento de sueldos de trabajadores del 7,5%, como dispuso el gobierno, justamente por la ausencia de inversiones

**TARJIA, (PRESENCIA).** La recesión económica se agudiza en Tarija y llega a niveles desesperantes, aunque las autoridades y representantes del gobierno no admiten esta realidad que se prolonga desde el cierre de la ex Codelar y el inicio de la descentralización.

El criterio fue expresado por el secretario ejecutivo del empresariado tarijeño, Milcíades Peñaño, quien dijo que muchos profesionales se abstienen de admitir criterios por no enemistarse con nadie. "Todos somos amigos, nos conocemos, pero la realidad es desesperante", afirmó.

Atribuyó el problema a la vigencia de la descentralización, que en el caso de Tarija no funciona, ya que la administración

departamental, a lo largo del año de 1996, no originó proyectos que pudieran generar empleos y reactivar la economía regional.

Peñaño sostuvo que el futuro de Tarija es incierto y negro porque si bien en estos meses se lograron algunos ingresos, a través de la venta de las fábricas de cemento y azúcar, posteriormente no se vislumbra otra fuente importante de ingresos.

"Falta capacidad de gestión, de buscar financiamientos para la ejecución de proyectos, incluso no tendríamos que dar el 20 por ciento de contraparte para el asfaltado de algunos caminos que son competencia nacional, tenemos que luchar más. Incluso tendríamos que plantear no dar más del 10 por ciento", enfatizó.

Peñaño agregó que respecto de la situación económica muchos dan sus criterios, como el INE y las autoridades, sin embargo, "la realidad es otra" en el sentido de que la economía está estancada con graves repercusiones en las empresas privadas que funcionan aquí.

Explicó que en este marco es muy difícil decir si el empresariado de Tarija tomará como parámetro de incremento salarial a sus trabajadores el 7,5 por ciento, dispuesto por el gobierno, ya que "cuando no se trabaja, mantener una planilla es muy difícil".

Remarcó que tal vez algunas empresas cumplan este porcentaje, otras probablemente superen el monto, no obstante las más es posible que no modifi-

quen los salarios vigentes de el año pasado, "cada empresa está efectuando su evaluación", señaló.

Peñaño, que también es presidente de la Federación de Medios de Comunicación, agregó que otro aspecto observable es que se ven con la elaboración de proyectos y planes por parte de las autoridades, quienes dicen que poner "los pies en el suelo" porque el futuro es incierto.

Señaló que en la forma en que se proyecta el departamento está pensándose en su futuro, se proyecta por acciones que no son mayor repercusión en la economía, toda vez que no observan licitaciones ni inversiones a través de la prensa para la ejecución de proyectos.

Revelaciones tras su muerte

## Guaraní Miguel Cruz denunció, el año pasado, que iba a ser matado

"Cuida tus khuchis sino les voy a matar y a vos también", le habría dicho el criado de Luis López Bernal, según declaración que prestó ante la PTJ. DD.HH. presentó copias de las declaraciones firmadas por Cruz el 17 de septiembre de 1996.

**SUCRE, (PRESENCIA).** El guaraní Miguel Cruz, que apareció ahorcado en la región de Añimbo, provincia Hernando Siles, a unos 450 kms de Sucre, advirtió el pasado año que estaba amenazado de muerte por el criado del hacendado Luis López Bernal.

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos hizo llegar a PRESENCIA copias de las declaraciones firmadas por Cruz ante la PTJ, el 17 de septiembre de 1996 a las ocho de la mañana, dentro de una investigación sobre conflictos entre Luis López y Abdón Aracena.

"No me deja trabajar don Luchito López. Me ha dicho tres veces el año pasado que me saiga. Yo trabajo como costales de maíz y tampoco me ha pagado. También cuando pasan vaquitas por su potrero se las retiene unos cuatro días para trabajar y cuando trabajamos (para él) no nos paga", añadió en esa ocasión.

En otra parte de la declaración sostiene: "Su criado (no indica el nombre) ha hecho su casa junto a mi casa y me dice cuida a tus khuchis (cerdos) sino les voy a matar y a vos también".

Entre tanto, una pariente de Miguel Cruz, Francisca Ríos Cruz, el mismo día declaró ante la PTJ que Luis

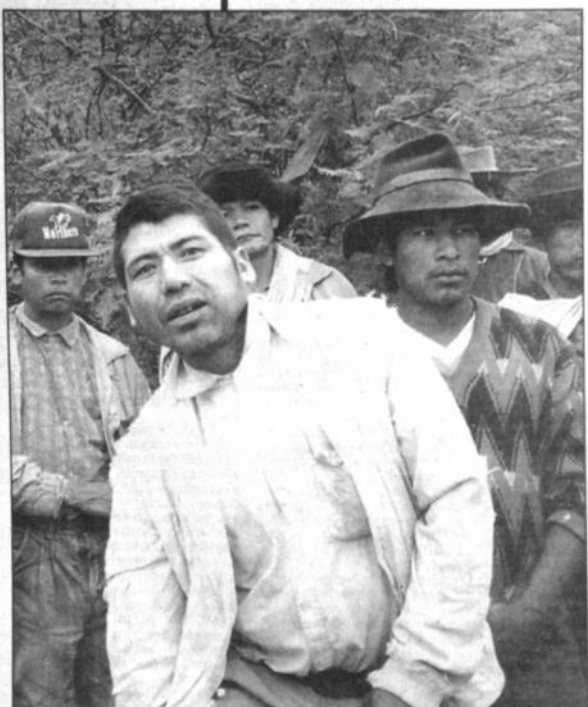
López "anda con carabina, rifle o revólver" y denunció que ese hacendado hablaba con prepotencia.

"En septiembre u octubre, una vez fue don Luchito a mi casa porque mi abuelito sacó un chaqueo y él quería despojarnos. Como mi abuelito no se encontraba ahí, a mi abuelita le dijo dónde ha ido el Miguel (Cruz) y cuando recibí la respuesta de que se fue al campo, le dije que hablarme bien su indio de mierda sino ahorita vas a ver y le encañoné con su revólver", manifestó.

En esa oportunidad Francisca Cruz reclamó porque su hermano había desaparecido. "Solo queremos que nos devuelva a mi hermana tal cual la sacaron de casa. Como asimismo, deben pagar por los años que está perdida y queremos que nos dé todas las garantías porque este hombre es muy peligroso y cuando vuelva (de Sucre a Añimbo) que nos haga".

Entre tanto, el Fiscal de Distrito Pablo Pereira expresó su preocupación por la muerte de Miguel Cruz y anunció que el agente fiscal de Montegrudo, capital de Hernando Siles, Gastón Michel, iniciará una investigación "de oficio". Recordó que según el artículo 3 de la Ley del Ministerio Público, la Fiscalía debe investigar de oficio "todo abuso de autoridad, irregularidades o delitos cometidos por jueces, funcionarios judiciales, policiales o servidores públicos".

Y el artículo 12 señala que en representación del Estado y de la sociedad el Ministerio Público "interviene obligatoriamente en defensa de la legalidad, los derechos ciudadanos y los intereses públicos".



Crece el temor en poblaciones guaraníes.

El jueves se iniciaron los trabajos

# Primer tramo de Av. 6 de Marzo será concluido en julio

Maquinaria pesada comenzó a levantar la capa asfáltica de la vetusta vía Primer tramo, a cargo de la Prefectura. Comprende desde la calle 2 de la zona 12 de Octubre hasta el cruce del camino a Viacha.



Con maquinaria pesada la empresa constructora Forti León comenzó los trabajos para modernizar y ampliar la avenida 6 de Marzo (carretera a Oruro).

El primer tramo de la ampliación y modernización de la Av. 6 de Marzo de la ciudad de El Alto, desde la calle 2 de la zona 12 de Octubre hasta el cruce del camino a Viacha, será concluido hasta el mes de julio del presente año.

Los trabajos que emprende la Prefectura del Departamento de La Paz en aquella avenida comenzaron a ejecutarse a partir del pasado jueves con el levantamiento de la antigua capa asfáltica, trabajo ejecutado con maquinaria pesada.

La modernización y ampliación de aquella avenida, que forma parte de la carretera hacia la ciudad de Oruro, por los conflictos que ha generado y que culminaron con la renuncia del ex alcalde de aquella ciudad, Flavio Clavijo, se ha denominado como avenida del "k'enchero" (de la mala suerte).

Más de cuatro veces se anunció el inicio de obras, sin embargo, a la fecha no se llegó a mover una piedra, en vista de que la empresa Sermaq, adjudicataria de la obra y que recibió un adelanto ilegal de aproximadamente un millón de dólares, nunca llegó a ejecutar la modernización y ampliación de esa vía.

Pese a todos los esfuerzos de los abogados de la comuna alteña el monto de anticipo ilegal a

Sermaq efectuado hace más de dos años, hasta la fecha no fue recuperado.

El trayecto completo de la avenida comprende 10,4 kilómetros, desde la calle 2 de la zona 12 de Octubre hasta la actual trancía de Senkhata. La Prefectura ejecutará 3,4 kilómetros y la Alcaldía alterna 6 kilómetros.

La parte que le corresponde al gobierno departamental mandará la inversión de 4,7 millones de dólares para habilitar una vía de 6 carriles en 40 metros de ancho.

## MODIFICACIÓN DEL TRAFICO

Actualmente, por disposición de la Unidad Operativa de Tránsito y de la Dirección de Tráfico y Vialidad de la comuna alteña rige una modificación del tráfico de vehículos por los trabajos que se emprenden en esa avenida.

De acuerdo a esas disposiciones, los motorizados que se dirigen de la parte sur de la ciudad de La Paz al aeropuerto internacional de El Alto deben seguir por la calle 11, Av. Rodolfo Palenque, Franco Valle, cruzar por la calle 3 a la Av. 6 de Marzo, pasando la calle 1 de Villa Bolívar "A" y la Av. Km 7.

Los vehículos que se dirigen de la autopista a Villa Adela y



Senkhata deben desviarse a partir de la calle 4 de la zona 12 de Octubre hacia la Av. Jorge Carrasco, y posteriormente al llegar a la calle 11 deben tomar el cruce a la carretera a Viacha. En tanto para retornar a la autopista se debe tomar la calle 11, seguir por la Av. Jorge Carrasco, la calle 3 y deben salir a la Av. 6 de Marzo para tomar la autopista.

Por otra parte, se prohibió la circulación de vehículos pesados por la Av. Jorge Carrasco, Franco Valle y las calles 1, 2, 3 y 4 de la zona 12 de Octubre.

También se suspendió el estacionamiento de vehículos en esas vías.

## ANTIGUA CARRETERA

El representante del Prefecto del Departamento, Michael Gemo, sugirió a la Alcaldía que haga los trámites correspondientes ante los administradores del Aeropuerto Internacional de El Alto para que se habilite la antigua carretera que vincula la Av. Km 7 de la Villa Bolívar "A" con la carretera a Viacha. Para habilitar esa vía se requiere levantar la malla olímpica.

## Presupuesto para salud es de Bs2,7 millones

El presupuesto preliminar para cumplir con los servicios de salud en la ciudad de El Alto alcanza a Bs 2.700.000, los cuales son de la Alcaldía alteña, la Prefectura del Departamento de La Paz y organismos internacionales que cooperan en el área de la salud en aquella urbe.

De acuerdo al informe del titular de la Coordinadora de Servicios de Salud de El Alto, Adalid Zamora, el presupuesto asignado para cubrir los servicios de los programas de salud que se llevan adelante en aquella ciudad, como el Seguro de Maternidad y Niñez, de atención a la tuberculosis y las campañas de vacunación.

Zamora informó que existe una demanda de que el programa de Seguro de Maternidad y Niñez debe incrementar sus servicios en un 20 por ciento. Añadió que esa demanda es posible satisfacer, en vista de que existen los recursos necesarios.

## LOS APORTES

Según el informe del coordinador de los distritos de Salud de dicha urbe, gran parte del presupuesto proviene de la Prefectura del Departamento y de los organismos internacionales de cooperación. El aporte del gobierno municipal en el presupuesto alcanza al 25 por ciento del total.

Dijo que una de las preocupaciones en la elaboración del presupuesto es que la comuna alteña desconoce el monto que administrará para este servicio.

Se estableció que la Prefectura aporta con los insumos, las vacunas y el personal, en cambio los organismos internacionales de cooperación aportan con sumas de dinero que se invierten en campañas, las cuales son administradas por el municipio.

## INCREMENTO DE PERSONAL

Actualmente en la ciudad de El Alto existen 270 personas, entre médicos, paramédicos, administrativos y personal de apoyo que presta sus servicios en los distintos centros de Salud. El año pasado se incrementó con 25 personas.

Con la asigna de nuevos centros y dos hospitales de segunda mano se requerirá el incremento de personal con por lo menos 100 personas. Zamora anunció que la Prefectura del Departamento ya asumió aquella situación y hace los trámites pertinentes ante la Secretaría de Hacienda del gobierno central.

## Sigue la guerra de la basura

## Microempresas demandarán a la comuna alteña

Aducen que la Alcaldía fomentó competencia desleal al haber suscrito un convenio con la empresa Clisa.

La Asociación de Microempresas de Recolección de Residuos Sólidos de la ciudad de El Alto (Amersa) demandará a la Alcaldía alteña el rescancamiento por daños ocasionados, en vista de que fomentó una competencia desleal con la vigencia de la empresa Ciudad Limpia Anónima (Clisa).

Alfredo Maldonado, representante de las microempresas de recolección de basura, dijo que de que los trabajadores de Clisa en las villas donde trabajan las unidades de Amersa informan a los vecinos que el servicio se otorga gratuitamente. Por esa situación los microempresarios ya no quieren pagar a las microempresas por el servicio que realizaron.

La campaña desleal que promovió Clisa, empresa que monopolizó el servicio de recolección de basura a través de mecanismos que son cuestionados por algunas organizaciones de la ciudad, virtualmente afectó a las microempresas de recolección de la basura, ya que al seguir funcionando están dando a préstamos, según Maldonado.



La guerra de la basura en El Alto ocasionaría posibles pérdidas económicas para la Alcaldía.

El representante de las microempresas afectadas anunció que profesionales en economía y leyes harán los cálculos de las pérdidas que tienen actualmente, para solicitar el rescancamiento por daños y perjuicios que sufrieron ya que la Alcaldía alteña, a través de la Empresa Municipal del Aseo (Emali), suscribió un contrato con Clisa teniendo otro con Amersa que no fue anulado. Además, el fallo de la Corte Suprema de Justicia declaró vigente el contrato de Amersa.

## SESENTA PERSONAS SIN TRABAJO

Actualmente, los bajos ingresos que perciben por el servicio que prestan las microem-

presas que están afiliadas a Amersa sólo sirven para pagar el combustible que consumen las unidades motorizadas que recogen y trasladan los residuos sólidos.

En las actuales condiciones, alrededor de 60 personas siguen trabajando con las microempresas en la recolección de basura en la ciudad de El Alto, quienes se constituyen en el 40 por ciento de los que laboraban cuando aún Clisa no se había constituido.

Las microempresas cuando contaban el servicio del recolección de basura recolectaban 90 toneladas diarias, actualmente sólo recogen 30 toneladas cada día en las villas alteñas.

## Cooperación

El gobierno japonés donó \$US10.688 para la construcción del tanque de almacenamiento de agua potable para Villa Nueva Potosí de la ciudad de La Paz, que beneficiará a 3.000 personas. En un acto que se desarrolló ayer, el embajador del Japón, Michisuke Tateyama, y el presidente del Consejo de Administración de la Cooperativa de Servicio de Agua Potable "Gualberto Téllez", firmaron el contrato de cooperación que hará posible la donación.



Por parte del gobierno

## La COR no permitirá intervención de Cotel

La Central Obrera Regional (COR) de la ciudad de El Alto anunció que no permitirá que el gobierno central intervenga la Cooperativa de Telefonos La Paz (Cotel), con el pretexto de que sus actuales administradores no estarían actuando con la debida transparencia.

A juicio de los dirigentes de ese organismo laboral de aquella ciudad, el referéndum que quiere llevar a cabo la principal autoridad de Cotel, Fernando Dips, daría lugar a

que se intervenga virtualmente esa cooperativa. A nombre de los trabajadores alteños, la COR anunció que no admitirá que esa cooperativa se convierta en una Sociedad Anónima y advierte que si Cotel es intervenido por el gobierno central responsabilizarán de ese hecho a Dips.

Añunciaron que los dirigentes de esa entidad laboral estarían analizando la posibilidad de convocar a una reunión de accionistas de la telefónica de El Alto, en la cual se

analizará la situación de la cooperativa.

Por otra parte, los dirigentes de la COR consideran que el hecho de que Carlos Sánchez Berzain sea nuevamente nombrado ministro de Gobierno es una franca provocación a los trabajadores del país.

Califican también de provocación las afirmaciones de Sánchez, quien denunció que los dirigentes y algunos partidos políticos habrían promovido los hechos de Amayapampa y Capasirca.

## SOLICITADA

## ASOCIACION NACIONAL DE MAGISTRADOS DE BOLIVIA AFILIADA A LA FEDERACION LATINOAMERICANA DE MAGISTRADOS (F.L.A.M.)

Sucre, enero 15 de 1997  
Of. N° 01/97

Señor

Dr. Juan del Granado  
PRESIDENTE DE LA COMISION DE DD.HH.  
DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS DE BOLIVIA

La Paz

Señor Presidente:

Sorprendidos por las declaraciones que las hiciera Ud. y que se encuentra registrada en la prensa nacional del 7 de enero de 1997, (ANF) deploramos las mismas por cuanto un hombre de derecho y Representante Nacional no puede ignorar la Constitución Política del Estado; los señores Jueces de Bolivia honrados y honestos estamos de acuerdo en el funcionamiento del Consejo de la Judicatura cuanto más antes mejor porque, creemos que así se respetará la carrera judicial, la idoneidad, la honestidad y el buen desempeño judicial, garantizando la permanencia del funcionario y propiciando los incentivos dignos a su elevada misión, selección y promoción, asegurando que las designaciones futuras no sean más el fruto de componendas políticas o del tráfico de influencias como Ud. afirma y lo que alarma es su pedida que va contra todo principio Constitucional, ya que no puede darse en un estado de derecho una renuncia concertada de jueces y magistrados que propone Ud., sobre todo de que Ud. generaliza salvando "honrosas excepciones" y que la mayoría de los magistrados son corruptos, creemos que Ud. se está convirtiendo en un encubridor y cómplice porque, si conoce magistrados que son corruptos e incapaces, por qué no los denuncia públicamente con nombres y apellidos?, por qué no se les instaura un proceso? Pensamos que un Representante Nacional como Ud. debe meditar antes de emitir sus declaraciones que dañan a una institución como es la Asociación Nacional de Magistrados de Bolivia, por lo que instamos a Ud. a revisar su conducta y no abusar de la inmunidad parlamentaria que le ha hecho merecedor el pueblo de Bolivia.

Con este ingrató motivo, saludamos a Ud. con toda atención.

POR EL DIRECTORIO DE "ANAMABO"

Dr. Juan del Granado  
PRESIDENTE DEL DIRECTORIO DE "ANAMABO"

Dr. Juan del Granado  
PRESIDENTE DEL DIRECTORIO DE "ANAMABO"

Más de cinco mil expositores

# Alcaldía recaudará Bs40 mil durante la feria de Alasita

Están prohibidos, dentro del campo ferial y calles adyacentes, los juegos de azar y juegos electrónicos (tilines), excepto la lota. También el expendio de bebidas alcohólicas, incluyendo las de fabricación casera, como la chicha.

Más de cinco mil expositores instalarán sus puestos al mediodía del 24 de enero en diferentes plazas, calles y avenidas de la ciudad de La Paz para iniciar la tradicional Feria de "Alasita" (comprame, en ay-mara).

La Alcaldía recaudará más de 40 mil bolivianos por el cobro de patentes de los puestos que se instalarán en el campo ferial del ex Parque de los Monos, en el atrio del Teatro al Aire Libre, también en la calle 17 de Obreros y en la calle 21 de Calacoto. Cada puesto costará 13,50 bolivianos por dos metros cuadrados y los servicios de luz y agua serán pagados por los expositores a las empresas encargadas de estos servicios.

La feria será inaugurada el viernes 24 y se extenderá hasta el 11 de febrero.

## REQUISITOS

Para participar en la feria de Alasita es requisito indispensable que los interesados, en todas las especialidades, presenten trabajos artesanales en miniatura de acuerdo a la tradición de esta feria, quedando terminantemente prohibida la venta de artículos importados o industrializados.

Además, se prohíbe el asentamiento de vendedores y comerciantes ambulantes en las áreas de circulación de la feria, asimismo, no se permitirá asentamientos en las avenidas del Ejército y Simón Bolívar.

Los puestos de venta se adjudicarán en forma individual, previa presentación del carnet



Preparativos para la tradicional feria de "Alasita".

de identidad, especialidad artesanal, dirección domiciliaria, antecedentes en anteriores ferias de Alasita, debiendo cancelar el patente municipal temporal que será de 13,50 bolivianos.

## PUESTOS

El director de Servicios Municipales, Javier Cuentas, indicó que hoy se retirarán los juegos que funcionan en el parque y desde mañana y el resto de la siguiente semana se instalarán los puestos de la feria.

Anunció que está prohibida la transferencia del puesto asignado, en caso de contravención a esta disposición el vendedor y

comprador serán pasibles a sanciones y multas, y se anulará la concesión del puesto.

## PROHIBICIONES

Están prohibidos los juegos de azar, juegos electrónicos (tilines), excepto la lota. Los de entretenimiento, destreza y suerte serán instalados en áreas autorizadas y debidamente controlados por la comisión organizadora.

También se prohíbe el expendio de bebidas alcohólicas, incluyendo las de fabricación casera, como chicha, dentro del campo ferial y calles adyacentes.

## Las especialidades que se expondrán

- 1.- Trabajos en hierro
- 2.- Orfebrería y platería
- 3.- Carpintería y ebanistería
- 4.- Alfarrería
- 5.- Cestería
- 6.- Peletería y Talabartería
- 7.- Muñequería
- 8.- Confección de prendas
- 9.- Repostería
- 10.- Tallado en madera
- 11.- Imprenta y encuadernación
- 12.- Periodismo
- 13.- Comidas populares
- 14.- Vegetales ornamentales
- 15.- Instrumentos de viento

## PREMIOS

La premiación de la Feria de Alasita estará a cargo de la Oficina Mayor de Cultura y un jurado especial, conforme a normas establecidas del Municipio.

Se otorgará un premio especial de 2.500 dólares, una Medalla de Oro, Diploma de Honor a la imagen mística del mundo Kolla-Aymara, el Ekeko, que mejor se ajuste a la tradición y podrá ser trabajada en metal, piedra, concreto, terracota, yeso y otros materiales. La dimensión no podrá ser mayor a los 30 centímetros.



San Martín escuchó los argumentos de Dips.



## Dips informó al Ministro de Trabajo Gobierno analizará el planteamiento de Cotel

El presidente de la Cooperativa de Telefonos de La Paz (Cotel), Fernando Dips, ofreció un informe completo al ministro del Trabajo, Hugo San Martín, sobre la situación de esa institución y la necesidad de transformarla en Sociedad Anónima Mixta para poder capitalizarla, a lo que el dignatario de Estado contestó que analizará el planteamiento de Dips.

En la reunión, que se efectuó ayer, Dips manifestó que ante las condiciones que creó la Ley de Telecomunicaciones, Cotel está obligada a adecuarse, a responder a las exigencias o, de lo contrario, corre el riesgo de ser intervenida por la Superintendencia de Telecomunicaciones.

De este modo Dips, que antes defendió la naturaleza "cooperativa" de Cotel oponiéndose a su capitalización en defensa del patrimonio de los socios, admitió que esa su posición cambió.

## LA EXPLICACION DEL CAMBIO

Para sostener esta posición, Dips esgrimió que por ejemplo ahora esta institución tiene la obligación de cubrir una demanda insatisfecha de instalar 80 mil líneas en la ciudad de La Paz, y que no hay recursos para hacer frente a este desafío, por eso, "buscamos alternativas vía la cooperativa o vía la constitución de una Sociedad Anónima Mixta (SAM)", manifestó.

Según su misma explicación, una SAM tiene facilidades para acceder a los créditos financieros, lo que ahora no ocurre, porque para colocar 50 mil acciones se venden 50 mil teléfonos, en la SAM se emitirán acciones, "Vamos a capitalizarnos, pero no bajo el modelo que maneja el gobierno", aclaró.

## EN MANOS DE LOS SOCIOS

Sin embargo, fue claro también al exponer que no será quien tome una decisión en relación al camino que debe tomar Cotel sino los socios, a quienes convocará a una consulta previa para fines de este mes. "Serán los 100 mil socios los que tomen una decisión", dijo categórico.

Si la decisión de los dueños es que Cotel continúe como cooperativa, en ese momento este actual consejo de administración llamará a elección de sus sucesores y, además, constituirá el consejo de vigilancia, según establece la ley en vigencia, añadió.

En ese caso "me voy, no estoy interesado en la mamadera de Cotel", aclaró, manifestando que respetará la determinación de los socios, pero antes se harán las explicaciones necesarias sobre las ventajas y desventajas del cooperativismo, y la situación que significará constituirse en SAM.

## MINISTRO

Tras recibir el informe y la forma cómo se organiza la consulta a los socios, el Ministro de Trabajo anunció que analizará la información con el equipo técnico del Consejo Nacional de Cooperativas (CONACO), que depende de su despacho, para luego emitir un criterio.

Anunció que cualquier otra información será solicitada a Cotel, y mostró su satisfacción por que el presidente Fernando Dips anunció que analizará la información con el equipo técnico del Consejo Nacional de Cooperativas (CONACO), que depende de su despacho, para luego emitir un criterio.

Por último, San Martín aclaró que no hay ningún criterio que intervenga Cotel ni las condiciones para esto, y lo único que pide es que la consulta se haga de la manera más transparente.

Después de almorzar con Goni

## Se reavivó esperanza de MacLean

El ex alcalde está dispuesto a someterse a una nueva votación del Concejo paceño.

Después de que Ronald MacLean almorzara ayer con el presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, se reavivó su esperanza de volver al Municipio paceño luego de ser destituido por la movimientista Gaby Candia.

MacLean dijo que está dispuesto a someter su gestión a un análisis y nueva votación del Concejo Municipal, pero sin que primen secuestrados, sesiones clandestinas y juicios falsos. Pide juego limpio.

También convocó a las atribuciones que le brinda la Constitución Política del Estado al Primer Mandatario de la Nación para que se solucione el tema de la

Alcaldía paceña, reiterando nuevamente que el actual gobierno de Candia es "de facto e ilegal".

"El Presidente mostró muy buena disposición y se buscará una solución absolutamente legal y sujeta a la Constitución y a las leyes", dijo MacLean en imágenes mostradas por PAT.

Sin embargo, para MacLean la única solución es su restitución al cargo de alcalde; aunque manifestó que esperará la solución que pueda surgir de Sánchez de Lozada.

"No hay otra solución, toda vez que yo fui elegido legalmente en enero del año pasado y esta

elección (de Candia) es ilegal e inhumana, como dijo el Presidente en algún momento", sostuvo el ex alcalde.

## Mapa turístico en la terminal de buses

La Dirección Departamental de Turismo instaló ayer un mapa turístico en la terminal de buses para informar a pasajeros nacionales y extranjeros, que llegan o salen de la ciudad sede de gobierno, sobre los lugares turísticos.

El mapa turístico, elaborado en una plancha metálica, está ubicado en la parte central de la terminal de buses, tiene una dimensión de 2X3 metros y servirá como una guía de acceso fácil para recabar información referente a viajes, turismo, instituciones del Estado, accesos terrestres, aéreos y comunicaciones.

La instalación del mapa turístico contó con el financiamiento de la Prefectura en un 50 por ciento y el restante 50 por ciento del Servicio de Asistencia Técnica (SAT). El costo del mencionado mapa es de 900 dólares.

Sin embargo, este precio es considerado bajo y será de utilidad para los turistas y pasajeros nacionales y extranjeros que llegan y salen de la ciudad de La Paz.

Esta instalación forma parte del plan de señalización turística que emprenderá la Dirección Departamental de Turismo en el departamento de La Paz para informar y orientar a los pasajeros.



H. Cámara de Diputados  
Oficialía Mayor

## ACLARACION

POR UN ERROR INVOLUNTARIO DE LA DIRECCION DE REDACCION, EN LA ELABORACION DE LA LISTA PUBLICADA POR LA H. CAMARA DE DIPUTADOS SE CONSIGNA "MARTES 16", SIENDO LA FECHA CORRECTA "JUEVES 16 DE ENERO DE 1997"

La Paz, 17 de Enero de 1997

## GOBIERNO MUNICIPAL DE COPACABANA

### PRIMERA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA No. 001/97

El Gobierno Municipal de Copacabana de la Primera Sección de la provincia Manco Kapac de conformidad con lo establecido en las normas básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios para el Sector Público R.S. 216145 del 03-08-95, invita a las empresas y o consultores legalmente establecidos en el país a presentar sus propuestas para la elaboración del proyecto a Diseño Final del:

### MERCADO CAMPESINO

El pliego de especificaciones deberán adquirir de la Dirección de Finanzas, plaza 2 de febrero, a partir del 24-1-97 previa cancelación de Bs. 300.00.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado en la Secretaría de la H.A.M.C. hasta horas 17:00 p.m. del 8 de febrero de 1997. La apertura de sobres se realizará a horas 17:30 p.m. del mismo día.

SEGUNDA PUBLICACION



### MONJE CAMPERO

Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.  
19:00 y Noche Hs. 21:30: 101  
DALMATAS.

### 16 DE JULIO

Tel. 377099  
Matinée Hs. 15:30 Tanda  
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: DA-  
VILIGHT

### SCALA

Tel. 323535  
Matinée Hs. 15:30 Tanda  
19:00 y Noche Hs. 21:30: SPAN-  
JAM EL JUEGO DEL SIGLO

6 DE AGOSTO  
Matinée Hs. 15:45 Tanda  
19:00 y Noche Hs. 21:30: EL  
GALO PROMETIDO.

CINEMATECA BOLIVIANA  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda  
Hs. 19:30: NIXON y El Mundo  
Instante.

LA PAZ  
Tel. 325533  
Matinée Hs. 15:30, Tanda  
19:00 y Noche Hs. 21:30: PLO-  
GRO INMINENTE.

ESTELAR (Parque Libero)  
Funciones continuadas  
horas 14:30 a 21:00. BATO-  
ETERNEAMENTE y LA BALAU-  
DEL PISTOLERO.

MONUMENTAL ROBY  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15:00 y Tanda  
Hs. 19:00: STRUTEASE y  
ROCA (mayores 18 años).

PLAZA  
Funciones continuadas  
partir de Hs. 14:30. RE-  
CION EN CADENA y EL P-  
TECTOR.



Cooperativa Eléctrica  
Sucre S.A.

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

EMPRESA IMPORTANTE, REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN INGENIERO ELECTRICISTA CON EXPERIENCIA EN LA CONSTRUCCION DE LINEAS DE 25 KV. PARA SUPERVISION DE CONSTRUCCION DE LINEAS DE DISTRIBUCION EN EL AREA RURAL.

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SU CURRICULUM CON FOTOCOPIAS, HASTA EL DIA VIERNES 24 DE ENERO, A LA CASILLA 292, EN LA CIUDAD DE SUCRE.

SUCRE, 16 DE ENERO DE 1997

Cooperativa Eléctrica  
Sucre S.A.





Aumenta la tensión en Serbia

## Esposa de Milosevic teme estallido de guerra civil

"Si los serbios iniciaran una guerra entre ellos sería su última guerra", escribió la esposa del Presidente serbio, agregando que las protestas populares eran en realidad "armas, bárbaras, clásicas y especiales, para una guerra de serbios contra serbios".

**BELGRADO, (AP y DPA).** La esposa del presidente serbio Slobodan Milosevic advirtió ayer que una guerra civil podría estallar en breve en Yugoslavia, y acusó a los enemigos del mandatario de fomentar la lucha.

Mirjana Markovic dijo que más de ocho semanas de protestas contra la decisión de Milosevic de anular la victoria electoral de la oposición intentan provocar un conflicto bélico en Yugoslavia, integrada por las repúblicas de Serbia y Montenegro.

"Si los serbios iniciaran una guerra entre ellos sería su última guerra", escribió Markovic en su columna en la publicación quinencial Duga, agregando que las protestas populares eran en realidad "armas, bárbaras, clásicas y especiales, para una guerra de serbios contra serbios".

La esposa de Milosevic, que tiene al parecer gran influencia en su marido y cuyos comentarios a menudo vaticinaron diversos acontecimientos políticos, comparó la situación en Serbia



Dos policías paran a niños delante de un cordón policial durante una nueva manifestación antigubernamental realizada ayer en el centro de Belgrado.

con la que había en Yugoslavia antes de su desintegración causada por la guerra que comenzó en 1991.

"Yugoslavia ha estado recientemente bajo presión, por la misma razón que provocara la desintegración de la antigua Yugoslavia", dijo Markovic en su comentario, acusando a los opositores políticos de su esposo de "manipular" y dividir al pueblo.

Entretanto, Milosevic no da indicios de aliviar las tensiones, admitiendo que su partido socialista perdió las elecciones locales del 17 de noviembre en las 14 ciudades donde triunfó la oposición.

Líderes de la oposición dijeron que esperaban que Milosevic

podría llegar a establecer un régimen de emergencia en esta capital de Belgrado, la ciudad más importante donde los opositores triunfaron en las elecciones municipales.

"No tendríamos que tener ilusiones, el gobierno está dominado por elementos doctrinarios", dijo el dirigente opositor Zoran Djindjic ante unos 20.000 manifestantes, que participaban en el 56o. día de protestas populares.

### MANIFESTACIONES

Los estudiantes protestaron ayer nuevamente contra el régimen del presidente serbio, Slobodan Milosevic, en las instalaciones de la Universidad en Belgra-

do, la capital de Yugoslavia y de Serbia.

Miles de estudiantes se manifestaron contra la decisión del Consejo de la Universidad de rechazar la destitución del rector, y acompañaron con ruidos y silbidos el reclamo por el reconocimiento de los resultados de las elecciones comunales celebradas el 17 de noviembre pasado.

Por la tarde, los jóvenes ya habían protestado de una manera original. Después de reunirse delante de la Facultad de Veterinaria, marcharon por la ciudad acompañados por sus animales domésticos.

Entre los "manifestantes" había perros de diferentes razas, gatos y hasta un caballo.

## Plan de destitución no alarma a Yeltsin

**MOSCU, (EFE).** El presidente ruso, Boris Yeltsin, no se ha alarmado por los nuevos intentos de la oposición de destituirle con el pretexto de que no puede ejercer su cargo por motivos de salud, dijo ayer el portavoz del Kremlin, Serguei Yastrzhembski.

El presidente está al tanto de la iniciativa de la oposición, pero "considera que se trata de un intento de ponerle los nervios de punta antes que obtener un serio resultado político", afirmó Yastrzhembski en una rueda de prensa.

El portavoz también censuró, desde el punto de vista ético, los ataques lanzados contra Yeltsin en los últimos días por el general retirado Aleksandr Lebed, quien afirma que el presidente, envejecido y enfermo, debe retirarse voluntariamente del cargo y se muestra seguro de que ganará en unos comicios presidenciales anticipados.

"Cada político debe tener una medida de responsabilidad por lo dicho y hecho y respetar las normas de la moral. Cada político tiene sus ambiciones, pero debe tener en cuenta cómo serán acogidas sus palabras y acciones en el país y en el mundo", señaló.

Al comentar las palabras de Lebed de que, tras su actual visita a Alemania, viajará a Estados Unidos para asistir a la ceremonia de investidura del presidente Bill Clinton, el portavoz del Kremlin precisó que se trata de una visita privada.

Explicó que la investidura de un presidente en Estados Unidos, al igual que en Rusia, es un acontecimiento "interno, sin protocolo exterior" y al que sólo asisten los jefes de las misiones diplomáticas extranjeras acreditados en el país, por lo que Rusia será representada por su embajador, Yuli Vorontsov.

Según la embajada de EEUU en Moscú, Lebed fue invitado a la ceremonia por el Congreso norteamericano, pero Yastrzhembski puntualizó que las invitaciones a la investidura pueden conseguirse de muchas formas e incluso "comprarse por el precio de unos 150 dólares".

Terrorismo en Moscú

## Asesor de Yirinovski muere en un atentado



Un policía moscovita y un experto forense observan el cuerpo del empresario Guennadi Dzen, asesor del ultranacionalista Vladimir Yirinovski, muerto ayer a raíz del estallido de una bomba en el centro de Moscú.

**MOSCU, (EFE).** La explosión de una bomba ayer en una céntrica zona de Moscú hizo dirigida contra el hombre de negocios y asesor del líder ultranacionalista Vladimir Yirinovski, Guennadi Dzen, que murió en el atentado, en el que resultaron heridos sus dos guardaespaldas, informó la policía local.

La fuente señaló a la agencia Interfax que entre los documentos de Dzen, de 35 años de edad, la policía encontró una credencial de asesor del presidente del Partido Liberal Democrático, el ultranacionalista Vladimir Yirinovski.

El hombre de negocios llegó en automóvil a la sede de la empresa que dirige, "Roskontraktpostavka", y cuando estaba entrando en ella explotó una bomba de aproximadamente 500 gramos de TNT (trinitrotolueno) que fue activada con un mando a distancia.

Los dos guardaespaldas de Dzen resultaron heridos en el atentado y tuvieron que ser hospitalizados.

El jefe de la central de Investigación Criminal de Moscú, Viktor Golovánov, declaró a Interfax que la policía investiga varias hipótesis, entre ellas que el atentado se tratase de un ajuste de cuentas de carácter financiero.

Como resultado de la explosión, quedaron hechos pedruzcos no sólo los cristales de la sede de la empresa sino también los de todos los edificios vecinales.

En el edificio en el que lugar la explosión se encierran una comisaría policial y varias oficinas administrativas.

## Desmond Tutu tiene cáncer

**CIUDAD DEL CABO, Sudafrica, (EFE).** Al

carismático arzobispo anglicano sudafricano Desmond Tutu, veterano activista de la lucha contra el "apartheid", la cual le valió el premio Nobel de la Paz en 1984, le diagnosticaron ayer un cáncer de próstata, cuya gravedad no ha sido aún establecida.

Al conocer su enfermedad, Tutu no perdió su tan característico sentido del humor y ante los periodistas se congregaron en el hospital Kingsbury, de Ciudad del Cabo, y les comentó que "podía haber sido peor".

Los médicos le descubrieron el cáncer a Tutu, presidente de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación, al operarle a principios de esta semana de la próstata.

## Oposición de Bulgaria exigirá elecciones anticipadas

**SOFIA, (AP).** El presidente saliente Zhelyu Zhelev se entrevistó ayer con los gobernantes excomunistas en un intento final por solucionar la crisis política que amenaza la supervivencia económica de Bulgaria; pero rehusó otorgarles un nuevo mandato.

Las reiteradas negativas de Zhelev coinciden con las protestas callejeras que han dejado en claro que los socialistas han perdido su credibilidad. La oposición exige elecciones tempranas, en mayo.

El primer ministro Zhan Videnov, a quien se culpa de la escalofriante caída de la economía nacional, dimitió el mes pasado.

Los socialistas se han mostrado firmes en su deseo de retener el poder y en vez de aprobar reformas económicas indispensables, ofrecieron anteayer asegurar suministros suficientes de pan, limitar los precios de la calefacción y hasta posiblemente congelar el valor de la unidad de moneda, el lev.

"Al no otorgar mandato al Partido socialista, el presidente está intensificando la desestabilización del país", dijo Krastimir Premyanov, presidente del bloque socialista del parlamento.

Premyanov dijo que un nuevo gobierno socialista es la única salida de la crisis porque no hay

evidencias que el problema pueda ser solucionado mediante la realización de elecciones.

La oposición anunció ayer que si se otorga el mandato, se insistirá en que se adelanten las elecciones, para marzo, y amenazó con convocar a una huelga general.

El jefe del Partido Socialista Georgi Parvanov, según Radio Darik, dijo que su organización esta presta a iniciar negociaciones con la oposición la semana entrante, después que el sucesor de Zhelev, Petar Stoyanov, asuma su cargo. Dijo conlugar que es posible una salida transaccional.

Stoyanov, quien ganó las elecciones de noviembre en la plataforma opositora, prestará juramento mañana y asume el martes. Ha dicho que si resulta imposible un consenso entre los socialistas y la oposición, se verá obligado a otorgar a los socialistas un nuevo mandato gubernamental.

Los socialistas han accedido a la realización de elecciones antes de fines de este año, pero se están rehusando a ceder en materia de la formación del gobierno.

Entidades financieras prestamistas del exterior dicen que Bulgaria ya no puede depender de medidas paliativas y debe de inmediato crear un panel de control de sus gastos.



MUNICIPALIDAD DE OROURO  
ALCALDIA

### H. ALCALDIA MUNICIPAL DE OROURO LICITACION PUBLICA N° 1/97 PRIMERA CONVOCATORIA

En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidos en las normas básicas del sistema de administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 del 3 de Agosto de 1995, la Alcaldía Municipal de Oruro, convoca a consorcios y empresas constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para el siguiente proyecto:

#### PAVIMENTACION, CORDONES, ACERAS Y ALCANTARILLADO BARRIOS: AMERICA, CHIRIPUJIO, PLAN 50, QUECHISLA Y SAN LUIS

El objeto de la presente Licitación consiste en la ejecución del proyecto de financiamiento y seleccionar la oferta más conveniente a los intereses de la Municipalidad y de la población de Oruro.

El proyecto contempla el Diseño y la ejecución de la Obra a los parámetros establecidos en el pliego de especificaciones.

Los interesados podrán efectuar consultas en Oficialía Mayor Técnica (V. Galvarro Esq. Montecinos - Tel. 41704) y adquirir los pliegos de la presente licitación en las oficinas de la Dirección Jurídica de la Alcaldía Municipal, ubicadas en el Edificio Central (Plaza 10 de Febrero), a partir del día lunes 20 de enero de 1997 previa cancelación de Bs. 2.500.- (DOS MIL QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS), en Tesoro Municipal.

Las ofertas deben ser presentadas a más tardar a Hrs. 12:00 del día viernes 28 de febrero de 1997 en la Dirección Jurídica de la Municipalidad.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la H. Alcaldía Municipal a Hrs. 15:00 del mismo día, en presencia de los representantes de los proponentes que desean participar.

Oruro, enero de 1997

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE OROURO



MUNICIPALIDAD DE OROURO  
ALCALDIA

### H. ALCALDIA MUNICIPAL DE OROURO LICITACION PUBLICA N° 2/97 PRIMERA CONVOCATORIA

En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidos en las normas básicas del sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 del 3 de Agosto de 1995, la Alcaldía Municipal de Oruro, convoca a consorcios y empresas constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para el siguiente proyecto:

#### SEMAFORIZACION Y MEJORAMIENTO DE LA ILUMINACION ZONA CENTRAL CIUDAD DE OROURO

El objeto de la presente licitación consiste en la ejecución del proyecto con financiamiento, y seleccionar la oferta más conveniente a los intereses de la Municipalidad y de la población de Oruro.

El proyecto contempla el Diseño y la ejecución de la Obra en base a los parámetros establecidos en el pliego de especificaciones.

Los interesados podrán efectuar consultas en Oficialía Mayor Técnica (V. Galvarro Esq. Montecinos - Tel. 41704) y adquirir los pliegos de la presente licitación en las oficinas de la Dirección Jurídica de la Alcaldía Municipal, ubicada en el Edificio Central (Plaza 10 de Febrero), a partir del día lunes 20 de enero de 1997 previa cancelación de Bs. 2.500.- (DOS MIL QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS), en el Tesoro Municipal.

Las ofertas deben ser presentadas, a más tardar, a hrs. 12:00 del día jueves 27 de febrero de 1997 en la Dirección Jurídica de la Municipalidad.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la H. Alcaldía Municipal, a Hrs. 15:00 del mismo día, en presencia de los representantes de los proponentes que desean participar.

Oruro, enero de 1997

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE OROURO



## Uno de "sanguinario historial" Cae en Burdeos el número 3 de ETA

**MADRID/BURDEOS.** (DPA). Con el arresto en Burdeos de José Luis Urrusolo Sistigari, realizado por la policía francesa, cayó uno de los más buscados terroristas de la organización separatista vasca ETA, considerado por las autoridades españolas como el tercero dentro de los ocho principales de la jerarquía del grupo.

Urrusolo, implicado por la policía española en por lo menos 16 asesinatos a partir de la década de 1980, fue detenido anteayer cerca de Burdeos luego de haber roto con su automóvil una barrera callejera. Además, según informaciones divulgadas ayer por el Ministerio del Interior español, la gendarmería francesa descubrió la vivienda en la que habitaba Urrusolo en Francia, y detuvo a la mujer del terrorista y a cinco miembros de su familia. En dicha vivienda la policía encontró documentos falsos y abundante material bélico entre el que se encontraban distintos elementos para la fabricación de bombas.

El arresto de Urrusolo coincide con el cumplimiento ayer de un año del secuestro por la ETA de José Antonio Ortega Lara, un funcionario de prisiones. Ortega Lara es víctima del más largo secuestro por los terroristas vascos.

El ministro del Interior español, Jaime Mayor Oreja, destacó que Urrusolo, alias "Joseba", es "uno de los símbolos de la ETA", con el historial "más sanguinario" dentro de la organización, aunque advirtió que su arresto no significa un rápido cese de la violencia por el grupo vasco.

Al ser arrestado, Urrusolo, de 39 años, portaba documentación falsa y una pistola calibre 22. Según se señaló, los terroristas vascos ocultos en Francia suelen llevar un arma para obligar a ser juzgados ante la justicia francesa e im-

pedir su extradición inmediata a España.

La justicia española pedirá al gobierno que solicite a Francia la extradición de Urrusolo, sobre quien pesan diez condenas internacionales de detención. Se lo culpa especialmente del asesinato a sangre fría en Barcelona, el 13 de diciembre de 1991, en compañía de otro etarra, Juan José Narváez Goñi, de dos policías, hecho que fue registrado por las cámaras de video de la tienda en que fue cometido.

Urrusolo, apodado como "el terrorista de las mil caras" por su habilidad para modificar su apariencia, es acusado asimismo del asesinato, el 19 de febrero de 1985, del director general del Banco Central de España, Ricardo Tejero, y del secuestro en 1983 del financiero Diego Prado y Colón de Carvajal.

Se le imputan asimismo numerosos atentados con explosivos entre 1990 y 1991, que costaron la vida a numerosos policías y un transeúnte estadounidense.

La policía española tampoco descarta la participación de Urrusolo en el atentado de abril de 1985 que por poco cuesta la vida al actual primer ministro José María Aznar, entonces jefe de la oposición.

Coincidiendo con el cumplimiento de un año del secuestro del funcionario español de Prisiones, José Antonio Ortega Lara, se realizaron en todo el país varias manifestaciones de protesta. En este sentido decenas de miles de manifestantes desfilaron silenciosamente esta tarde por varias ciudades españolas para reclamar la "liberación inmediata" de Ortega Lara. En la ciudad de Burgos (al norte de España), lugar natal de Ortega Lara, se manifestaron al menos 15.000 personas, entre las que se encontraban los familiares del funcionario secuestrado, informó la policía local.

A pesar del retiro de las tropas israelíes

## La paz no parece haber llegado del todo a Hebrón

Debido a varios incidentes, que duraron varias horas y finalizaron al caer la tarde, el Ejército israelí impuso el toque de queda en el centro de Hebrón, por el que los palestinos no podían salir de sus casas.

**HEBRON, CISJORDANIA.** (EFE). La paz no parece haber llegado del todo a Hebrón, ya que pocas horas después de que el Ejército israelí la traspasara a los palestinos ayer, se produjeron episodios de violencia en esa ciudad sagrada para judíos y musulmanes.

El primer incidente en Hebrón se produjo hacia el mediodía -seis horas después del traspaso- cuando palestinos lanzaron piedras, botellas y bombas incendiarias -que no estallaron- a soldados israelíes en la plaza Gross del centro de la ciudad, e hirieron a uno de ellos.

Mientras los soldados israelíes -parte de los cuales siguen en la ciudad para proteger a los más de 400 colonos judíos que viven en ella- intentaban dispersar a los atacantes e imponer el orden, otro grupo de palestinos les lanzó naranjas y patatas.

### JUDÍOS

Al mismo tiempo, colonos judíos que se encontraban en el lugar de los hechos -junto al mercado central de Hebrón- declararon un día de duelo por el repliegue del Ejército israelí de la ciudad, y gritaban con furia e ironía: ¡Esto es lo que llaman paz! La plaza Gross y el mercado adyacente se encuentran juntos a los enclaves de los colonos judíos, cuya permanencia en la ciudad, al igual que la de los soldados israelíes, indigna a los palestinos.

Asesos enfrentamientos siguieron otros en los que palestinos dispararon y lanzaron piedras contra el enclave judío llamado Bet Hadasa, pero no causaron víctimas.

Debido a los incidentes, que duraron varias horas y finalizaron al caer la tarde, el Ejército



israelí impuso el toque de queda en el centro de Hebrón, por el que los palestinos no podían salir de sus casas.

### ARAFAT

Por la tarde, y en alusión al repliegue del Ejército israelí, Yasser Arafat -presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP)- declaró a la prensa en la ciudad autónoma de Gaza: "Esto es lo que le habíamos prometido a nuestro pueblo".

En respuesta a una pregunta acerca de sus relaciones con el primer ministro israelí Benjamín Netanyahu, Arafat -que añadió que pronto viajará a Hebrón- dijo: "Fue elegido por su pueblo, y en poco tiempo he llegado

a tener buenos lazos con él".

En Jerusalén, por otra parte, fue ratificado oficialmente y en una sencilla ceremonia el acuerdo sobre Hebrón, con la firma completa de los jefes de la delegación palestina y la israelí a las negociaciones sobre esa ciudad cisjordana.

Por otra parte, el acuerdo oficial fue firmado definitivamente, ya que fue rubricado con iniciales en la madrugada del pasado miércoles, por el ministro de Administración Local de la ANP, Saeb Erekat, y el general retirado Dan Shomron, ex comandante jefe del Ejército israelí.

La firma tuvo lugar en un hotel de Jerusalén a primeras horas

de la tarde, después de que la noche del miércoles aprobó el acuerdo sobre Hebrón la Asamblea Ejecutiva de las autoridades de Cisjordania y el Gobierno de derechos de la, que encabeza Netanyahu.

Siete horas después, aprobado por la Knesset, el acuerdo fue aplicado al traspaso del Ejército israelí a los palestinos, tanto el control de la ciudad como los poderes civiles.

En relación a Jerusalén, propuso también que esta santa sea la capital de dos Estados: el israelí y el palestino, y que una soberanía doble según el del Vaticano y Roma.

## POR QUÉ COMPRAR EN SUPERMERCADO

### BONANZA

la atención es de primera, y la sugerencia en mis compras, personalizada y con esmero.

además comentan que nos darán una GRAN SORPRESA

todo para mi mesa, con la seguridad de obtenerlo en el mejor supermercado

...lo tengo todo, con la calidad y garantía que solo encuentro en BONANZA

no compremos en la calle ¡cuidemos nuestra salud y economía!

tiene ofertas de 10 y 15% de descuento en carnes y verduras de primera calidad

**OFERTA DE LA SEMANA**  
**JUGOS ADES NARANJA Y MANZANA**  
1 Ltrs. 5,30 Bs.

**JUGOS ADES NARANJA Y MANZANA**  
250 Ltrs. 1,70 Bs.

**CERA NUGGET AMARILLA, ROJA, BLANCA Y NEGRA**  
4,50 grs. Bs.4,60

somos miembros de



Av. García Lanza # 20 esq. 13 (Achumani)  
Telf.: 794356 • 795759 • Fax 799493

La *Top model*. Naomi Campbell, debería pensar en abandonar las pasarelas para dedicarse a una sola "intelectual": pues acaba de sacar el segundo libro esbozo por libro y letra muestra disfruta aun del éxito del primero. *El agua, con*



Para la presentación del nuevo show de David Copperfield, titulado "Socios y pendientes", realizado en Broadway, Claudia Schiffer escogió el mejor asiento de la primera fila. Con ello, ambos parecen dejar en claro que despiertan atracción los comentarios cruzados de tres.



Mal Gibson hard  
 sobre las de un  
 promotor baxado  
 de Nueva York en  
 la película "La  
 guerra de la  
 complicitad". Y  
 eso no es todo: su  
 compañero de  
 reparto será Julia  
 Roberts. Un filme  
 para pensar.



Madame Gypfils junto a los dos hijos nacidos de su matrimonio, en el estreno del filme "Exile" protagonizado por Madonna y su esposo Antonio DiIorio.

## The logo for Creative Edge, featuring the word "Creative" in a large, bold, sans-serif font, with "Edge" in a smaller, bold, sans-serif font below it. The letters are white with a black outline.

# SOPA DE Escariote

## INGREDIENTES

- \* 1/2 taza de Avena Malloa
- \* 8 tazas de sopa básica
- \* 1 taza de cebolla blanca picada finamente (sin lavar)
- \* 1/2 cucharadita de comino molido
- \* 1 cucharadita de ajo colorado molido
- \* 1/4 taza de tomate pelado y picado fino
- \* 1/2 taza de habas verdes peladas
- \* Sal al gusto
- \* 4 tazas de espinazo (terno) pelado y picado fino (sin semillas)
- \* 1 ramita de hierbabuena
- \* 1 papa por persona
- \* 2 papas y papadita en 1
- \* 2 cucharaditas de perejil picado finamente
- \* 1 1/2 taza de cebolla picada finamente
- \* 1 cucharadita de orégano (desmenuzado)

## PREPARACION

Tener el caldo **baucó** listo con la carne. Agregar a este la cebolla **blanca**, el comino, ajo, tomate, habas **arreas**. **Mallo** a sal, dejar cocinar por unos quince minutos. Añadir el escarrote picado y la hierbabuena, dejar cocer una media hora, más o menos hasta que el escarrote esté suave. Agregar la papa y dejar cocer por unos veinte minutos más (quitar la illa del fuego y poner en ella la cebolla verde oregano desmenuzado y perejil fresco). **Para 8 u 10 personas**



Sus enfermedades, sus  
esposas y sus  
ambiciones



Frank Sinatra, el OCAJO de una LEYENDA

## ¿Qué hacer con los adolescentes y el teléfono?

Pàg. 9

**Banderas:  
"Quiero  
volver a  
España"**

3

## Un sacudón a las conductoras de noticieros

Plaza 6

18 de agosto de 1997





# El juguete terco

Hay una semana que este filme estaba en la lista de los ausentes y, en su reemplazo, se había ofrecido "Matilda" (un nuevo suceso, decían). Pero como todo es imprevisible en nuestro país, el anuncio no se cumplió simplemente porque los encargados echaron un ojo a la sala y vieron cómo el público aún veía con las bromas de Schwarzenegger, en "El regalo prometido". Valga el dicho de excusa por excusa tan a destiempo este pequeño comentario.

Esa no es la película en la que el nuevo Arnold se ha sacudido la fatigosa actuación a la que nos tiene acostumbrados... Habrá que esperar. Sin embargo, ha sido el hecho de la sobreactuación lo típico en él. Quizá en eso juegue un rol importante el guión que no le exige exaltadas demostraciones de ternura ni

violencia y crueldad de los dibujos animados, pero con personajes de carne y hueso.

La historia es un cuento alargado con retorcidos argumentos. Sin embargo, lo chicos arriban de los cinco años -ya acostumbrados a las dosis de violencia repetidas por Tom y Jerry y los nuevos dibujos- parecen no tomar en serio las bombas en la cara y las caídas en picada sin solo que cuélgue de la espalda.

Otra de las táticas para llenar la sala que este filme ha puesto en práctica, es la de mezclar bromas de alto calibre (cosa que los chicos las pasan por alto y los padres las disfrutan) con las típicas payasadas fáciles en la que los extremos de edad se encuentran, por lo menos una vez.

En suma esta es una cinta inocua hecha para que el cerebro sin sobresaltos, ■



(MIR)

## Reclame con su edición de domingo el suplemento



En PRESENCIA como siempre

## Este DOMINGO el XI número del suplemento



En PRESENCIA como siempre

# Suena el teléfono... tiembla el bolsillo

Familia

### FUENTE DE LA DISCORDIA

Es usted uno de los "sorprendidos" por las tartas de Coté? ¿no termina de entender cómo se le fue tanto tiempo hablando a un autista? ¿Tiene hijos adolescentes "adictos" al teléfono? Si ha contestado afirmativamente a dos de estas preguntas le aconsejamos tramitar un aumento de sueldo o conseguir un aparato telefónico capaz sólo de recibir llamadas.

Y es que el panorama actual (en cuanto a teléfonos se trata) se pinta difícil si hay adolescentes en casa, pues no es mero cuento eso de que los chicos hacen verdaderos telefonemas. Incluso una de las canciones modernas trae un reclamo juvenil al respecto: "y mis padres me dicen que el teléfono es caro... qué me dejan en paz". Hoy es posible que aquel tema se haya convertido en una suerte de himno, porque para los chicos entre 14 y 17 años el mundo gira entorno a sus amigos, enamorados y grupos, con los cuales -obviamente- se "DEBEN" comunicarse con "URGENCIA" a diario.

Por otro lado esta es la edad en la que se suele vivir más aprehensivamente, pues la seguridad tiende a aventarse abajo con extrema facilidad. Basta con que el chico de la esquina que llamaba cada día justo a la hora del té, deje de hacerlo hoy para que a nuestra juventud se le derrumbe la mirada y no asome ni atibos de su dulce sonrisa. Seguro tendrá la necesidad de hablar con mamá y luego, con alguna de sus mejores amigas.

Y aquí hecho, que a nuestros ojos puede ser pequeño, provocará una convención entre muchachitas animadas a barajar, durante horas, todas las posibilidades existentes respecto al tema.

Y claro, el mejor conductor de semejante noticia será el teléfono y nuestro bolsillo comenzará a temblar. Ante la situación sólo existen dos posibilidades: un considerable altercado que resultará de nuestra prohibición a realizar telefonemas extensos o una solución negociada.

Usted debe tomar en cuenta que para los adolescentes algunos problemas de la vida cotidiana se convierten en auténticas espinas difíciles de asimilar si no son conversadas con sus similes, así que se podría pensar en provocar esas nutridas charlas en casa y así dejar el teléfono a un lado. ¿Cómo? Aquí algunos tips.

\* ¿Qué tal un rico té, ideado por mamá, después de las tareas? No es necesario que se elabore una variedad increíble de matices para que a los chicos no les importa tanto la comida como la compañía.

\* Cada vez que nuestro hijo reciba la visita de un amigo es bueno dejarlos un tiempo solos para que agoten las últimas noticias del momento.

\* Poner reglas claras que posibiliten las visitas a los amigos con alguna frecuencia. Por ejemplo, se puede permitir que después de las cinco de la tarde, siempre y cuando todas las obligaciones escolares sean cumplidas, los chicos salgan a pasear o pasen un rato en la casa de un compañero.

### NEGOCIOS CLAROS

Además de incentivar los contactos personales, es bueno esclarecer cuáles son las largas



Si tiene hijos adolescentes en casa es bueno que ponga reglas claras respecto al uso del teléfono si no quiere quedar en bancarrota. Aquí, algunas posibilidades de negociación entre padres e hijos

Actualidad

# ¿Qué significa el "off the record"?



A raíz de un último suceso de actualidad -el cual, por supuesto, no pensamos tocar aquí- se ha puesto de moda el término "off de record" o "fuera de grabación", que, en condiciones normales, es más bien raro dentro del periodismo boliviano. Sin embargo, casi ninguno de los artículos que hacen referencia a él se ha detenido en una explicación de lo que significa. Hagámoslo aquí, entonces.

## DEFINICIÓN

La persona que por su proximidad con los hechos o por el rango y la competencia de su ocupación puede prestar un informe representativo de la noticia, es la "fuente" de las notas, los reportajes, las crónicas, las entrevistas, etc. A veces, esta fuente hace declaraciones abiertas, en las que se puede citar su nombre y apellido; o declaraciones confidenciales, las cuales pueden ser usadas por el periodista, con tal que éste no identifique su procedencia.

En esos casos se usa las fórmulas: "personas que prefirieron guardar el anonimato" o "fuentes confiables". El medio que publica una información confidencial asume la responsabilidad de que, primero, la fuente exista realmente (es decir, no sea un invento del reportero); y, segundo, de que sea efectivamente confiable. Esta gama de posibilidades supone una recolección de información "on de record", es decir, destinada a la publicación. Por eso se permite emplear al periodista su grabador o cuaderno de apuntes, a fin de que no olvide ningún detalle a la

para mantener buenas relaciones con él, dándole pistas que éste deberá confirmar con otras fuentes y mayores investigaciones. La tercera es para aclararle al reportero una actuación personal dentro de determinado hecho, ya sea limpiando ya sea limpiando la suspiación común, ya sea involucrando a los escándalos, etc. Esta versión del "off de record" se produce en especial con los personajes de alguna importancia en la historia, que apelan al periodista en tanto autor de futuros testimonios de la época.

## PROBLEMAS ÉTICOS

Si el periodismo en general está plagado de conflictos éticos, el mecanicismo del "off de record" no desean ser grabados, aunque lo recomendable es que sean convencidos de ello, pues la grabación constituye un respaldo del trabajo periodístico para el caso de que se presenten ulteriores conflictos legales.

En otras ocasiones, en cambio, la fuente no quiere que sus palabras se publiquen, ni siquiera sin identificación. Pide entonces hablar con el periodista "off de record", con la grabadora apagada o el lápiz caído. ¿Para qué hace tal cosa? Existen cuando menos tres posibilidades. Una, generalmente de carácter interesado, es para influir sobre el trabajo del reportero, sobre la forma en que comprenderá el hecho, la forma en que recogerá su material, etc.

Otra es para ayudar al periodista, a la vez que se ha escuchado. Por otro lado, el periodista debe estar alerta frente a la

tentación de usar en forma directa el material secreto que conoce, el cual sólo debe emplearse como una orientación condicional para un trabajo posterior.

También debe estar avisado de que, en algunas oportunidades, un entrevistado "arrepentido" de sus declaraciones públicas puede recurrir a la falacia de argumentar que hizo "off de record" para descargar el peso de su "culpa" sobre el periodista.

Las variantes de este juego son muchas. A lo largo del tiempo, uno comprueba que las normas -las de estas líneas u otras distintas- no son demasiado eficaces. Lo que en definitiva importa es la experiencia (o sea una buena cantidad de errores cometidos, reflexionados y corregidos), el instinto periodístico y la buena fe. Y aún todas estas virtudes juntas no pueden evitar que se meta la pata de tanto en tanto. ■

(U.S.)

Un periodista debe tomar en cuenta, por un lado, que la información que así se le suministra, sin que su autor asuma ninguna responsabilidad, puede ser altamente cuestionable. Aunque muchas de las pistas de los más importantes reportajes han nacido de este tipo de información, cualquier concesión a la candidez puede ser muy peligrosa. Por lo común, nadie recurrirá al "off de record" si no tiene algún interés especial. Identificar cuál es éste permite ponderar la veracidad y el sesgo de lo que se ha escuchado.

Por otro lado, el periodista debe estar alerta frente a la

# Leer noticias NO es fácil...

Cualquiera puede leer noticias. Cualquiera que vea los noticieros bolivianos sabe que no es así. Parece contrario a la lógica. Al fin y al cabo, millones sabemos leer, y cuando menos miles tienen una figura atractiva, "telegénica". Pero sólo un puñado de ellos podrá cumplir con ésta una función que parece tan sencilla, que en el medio real se llama "capacidad histórica", es decir, habilidad para representar. Los buenos trabajadores de la tv son también, de una u otra forma, actores.

La capacidad histórica incluye una serie de talentos, nacer con corrección, sentir, transmitir ni enervar las palabras, hasta el más complejo de comunicar con el rostro: gestos, sonrisas, ojos. Y estos talentos deben aplicarse a la presentación de noticias, a fin de que el señor o la señora que se encuentran en el estudio subrayen, malicen, hagan intervenir, que se pasará luego de su intervención. Quiénes dominan estas artes son impactantes en la pantalla, compensando, por ejemplo, su fealdad física. En

Galarza de la Red Uno. Las dos son telegénicas con el mejor argumento: una sólida belleza. Las dos parecen inteligentes. Con una orientación adecuada, pero principalmente con ambición de mejorar, estas dos mujeres podrían dar mucho más. Lamentablemente sólo tienen de referencia algunos modelos extranjeros, que de ninguna forma sería que desarrollen un estilo propio, "boliviano", de trabajo. Tienen, pues, todos los elementos para ser excelentes presentadoras de noticias.

Hasta ahora destacan en el medio, pero ¿significa eso algo? Casted es muy solvente, pero inimitable al extremo. No sonríe, no se entristece, no se aparta de la seriedad. Se desenvuelve bien, pero... En cuanto a Galarza, el error es exactamente el contrario: sobreactúa. Prorrumpe en rictus forzados y en muchas ocasiones incongruentes con la verdadera carga emotiva de la noticia. Sus gestos, así, son un enfático del material presentado, sino un comentario facial independiente de la noticia. Galarza quiere hacernos conocer lo que tal o tal hecho provoca en ella, y lo logra, muy importante, aun al precio de interferir en

los últimos y más vitales detalles. 9. Todos los programas, sin excepción, salieron de un molde único: los espacios son iguales, la forma de conducir parecidi- ma... es posible que mañana hasta los entrevistados sean los mismos. 10. Debe existir algún tema de "corte femenino" que no esté destinado a saber cómo gastar el tiempo uno a saber) reportajes sobre las enfermedades más comunes de los niños en verano, algunas posibilidades para salir de viaje en vacaciones, cómo pasar un fin de semana en el campo, etc. ■

# Diez "PEROS" a los programas femeninos

elemento que permite a las conductoras aparecer en verdaderas "dótilas" de buena. 4. En estos programas todo debe parecer "clásico" para captar la mayor cantidad de simpatías entre las amas de casa (que, imagi- no, se supone están cercanas a las nuevas tendencias de la moda) y por ello el vestuario, los peinados y hasta el decorado están al borde de ser anacrónicos.

5. Otra de las tácticas para captar simpatías es la de echar mano a los modismos de lenguaje "familiarizadores", como los tan fós "sedillo", "casita", "recetita" y demás.



6. En algunos canales se les ha ocurrido que hablar sólo de papas y zanahorias a las señoras es una grosería. Y lo es, claro que sí, pero incorporar al programa información "económica" sin explicarla es una falta aún más grave.

7. Las entrevistas con médicos u otros especialistas, son verdaderamente útiles cuando no sobrepasan los cinco minutos -con llamadas telefónicas incluidas-

8. Los pasos a dar para terminar una de las manualidades que nos enseñan estos espacios, corre a cuenta del espectador porque, normalmente, el tiempo se acaba antes de que se explique

9. Debe existir algún tema de "corte femenino" que no esté destinado a saber cómo gastar el tiempo uno a saber) reportajes sobre las enfermedades más comunes de los niños en verano, algunas posibilidades para salir de viaje en vacaciones, cómo pasar un fin de semana en el campo, etc. ■

Ojo Fardo

Televisión

JOAQUÍN SARA



Carola Castedo de Bolívar y Ximena Galarza de la Red Uno. Las dos son telegénicas con el mejor argumento: una sólida belleza. Las dos parecen inteligentes, no unas modelitos de generosos cuerpos y modestos cerebros, ¿dónde está la diferencia?





*María José Rodríguez*

Gracias a un  
contacto con la  
Metro Goldwyn  
Mayer firmado  
en 1951, Sinatra  
conoce a una de  
las más  
cotizadas  
actrices del  
momento, Eva  
Gardner  
(arriba), su

# En este día...



Ivan Zamorano

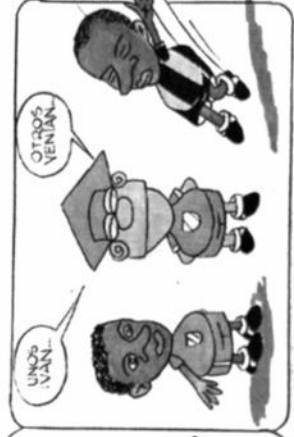
**DE NUESTRAS FIGURAS:**  
**AZULGARAY, JAVIER:** Ciclista paraguayo.  
**ARANA, RONALD:** Futbolista chileno. Surgió de la Academia Tahuachi e integró la selección nacional sub-20.  
**CLAIRE, OSCAR:** Recordado futbolista cochabambino. Jugó en Aurora, Wilstermann y la selección nacional.  
**CORONADO, JOSE:** Técnico de fútbol nacido en Sucre. Dirigió a Independiente Petrolero y a Wilstermann.  
**ESCORBAR, ARTURO:** Árbitro sureño de fútbol de salón.  
**MERCADO, WILSON:** Jugador de fútbol de Santa Cruz que militó en el plantel de Universidad. Su entrenador fue el argentino Jorge Zucchi.  
**QUINTEROS, RAMIRO:** Jugador cochabambino de fútbol, que prestó servicios en Aurora.  
**RIVERA, CARLOS ENRIQUE:** Periodista deportivo de La Paz, conductor de programas de radio y televisión.  
**RIVERO, MARIO:** Jugador de básquetbol nacido en Santa Cruz. Militó en Always Ready y Bloomingdale.  
**THOMPSON, KAREN UNSLU:** Voleibolista oriunda que jugó en Economía.

**DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:**  
**IVAN ZAMORANO:** Delantero chileno del Real Madrid de España.  
**JOSEF GUARDIOLA:** Mediocampista español del Barcelona y la selección de su país.  
**PABLO PEREIRA:** Voleibolista de la selección argentina.  
**GILLES VILLENEUVE:** Memorable piloto canadiense de Fórmula Uno. Falleció en 1982.  
**CHRISTIAN FITTIPALDI:** Corredor brasileño de la Fórmula Uno.  
**DINO MENEGHINI:** Notable basquetbolista italiano, que dejó la actividad hace dos años.  
**PEDRO RODRIGUEZ:** Piloto mexicano de Fórmula Uno. Nació en 1940 y falleció en julio de 1971.

## "Gol de oro"

**COLOMBIA, 17 ENE (DPA) -** El "gol de oro" anotado por Oliver Bierhoff en la final del campeonato de fútbol en Inglaterra fue elegido "gol del año 1996" por los lectores de la revista deportiva de la primera cadena de televisión alemana (ARD). Bierhoff, de 28 años, dio el título de campeón de Europa a la selección nacional alemana con su gol en el minuto 95, por 2:1 contra la República Checa. El segundo lugar fue para el brasileño Paulo Sergio del Bayer Leverkusen.

## QUIRITO



## Protestan heladeros

**ROMA, 17 ENE (EFE).** La Asociación de fabricantes de helados ha expresado su preocupación por el número de heladeros que han cerrado sus negocios en Italia, ya que consideran que la competencia desleal que perjudica al sector, que ha bajado notablemente las ventas de helados.

## Fue mal aconsejado

**MANNHEIM (DPA).** 17 ENE (EFE). Peter Graf, el padre de la número uno del tenis mundial, Steffi Graf, fue acusado por sus asesores de haberlo mal aconsejado al permitirle jugar la final de la WTA en la ciudad alemana de Stuttgart, donde se disputó el torneo de tenis femenino. Así lo manifestó hoy, viernes, durante el juicio que se está celebrando contra Graf ante la Audiencia Provincial de Mannheim, el abogado Franz Salinger.

## Para tomar nota

■ **No solo el fútbol "roba" el dinero que debería ir a ver el fútbol.** El gobierno argentino ha decidido que el dinero que se destina al fútbol debe ir a la educación. El gobierno argentino ha decidido que el dinero que se destina al fútbol debe ir a la educación.

## Ejemplar sanción



**NEW YORK, 17 ENE (EFE).** El alero Dennis Rodman, de los Bulls de Chicago, fue suspendido hoy por la NBA por once partidos por conducta inapropiada durante los últimos días de la temporada.

El incidente tuvo lugar el pasado miércoles, entre fotógrafos y periodistas en la lucha por un rebote y antes de levantarse le dio una patada en la ingle a Eugene Amos, que cubría el partido como independiente. De acuerdo a la decisión tomada por la NBA, durante el período de tiempo que esté en vigencia la suspensión, Rodman, que no cobrará su sueldo, que recibía varias veces con un consejero designado por la NBA, deberá permanecer en la competición.



Ramiro Castillo. Ayer por la mañana, en su vehículo, cuando todavía no afloraba el problema.

# VEYAN EL PASE DE CASTILLO

The Strongest se ampara en cláusula de contrato

LO ESPERA EL YOKOHAMA MARINOS DEL VASCO AZKARGORTIA

# BALDI LISTO PARA JAPON

PERDIMOS 4-3 CON COLOMBIA

PRESENCIA del **Deporte**

CHILE SE QUEDO SIN EL "MATADOR"

Buena pero insuficiente reacción de la Sub-20 al debutar en La Serena

La Paz, sábado 18 de enero de 1997



**COCHABAMBA**  
Ocasión, Vagabunda, Nis...  
EQUIPO COCHABAMBA...  
TEL. 02-3316360/3316379  
TEL. 02-3316360/3316379

**LA PAZ**  
BICKLETS.- Comprador...  
TEL. 02-3316360/3316379  
TEL. 02-3316360/3316379

**ALQUEL.** Desplazamiento...  
a estrenar. Achumani. Ref.  
324226 horas de oficina sin  
intermediarios. (4-8 enero)

**9us. 10 cargamos** úti-  
los paquetes Full disco  
casas. Ref. Tel. 042-44379  
042-32594 CBBA. (18-20  
enero)

**En Cochabamba** - Construc-  
ciones, presupuestos, ase-  
soría - Vendemos terrenos,  
casas. Ref. Tel. 042-44379  
042-32594 CBBA. (18-20  
enero)

Centro, Local J.A. Pérez Ve-  
lasco. (12-15 enero)

**9us. 10 cargamos** pa-  
quetes Full Disco Duro,  
paquetes especiales y  
CD. Edificio 16 de Julio,  
piso 14, Depto 2. (12-  
15 enero)

**Enseño guitarra** canto, de-  
canto. 358025. (17-21 enero)

**Extravío** queda nula libreta  
# 91642. (18-20 enero)

**Por extravío** queda nulo el  
RUC. # 7071159 de la Sra.  
Marta Patricia Magaly de  
Martínez. (18-19 enero)

**POR EXTRAVÍO**  
Queda anulado el talonario de fac-  
turas del consultorio médico Vir-  
gen de Cotoca del 00001 al 000050  
RUC 7937890.-  
(18-19 enero)

**ORURO**  
**POR EXTRAVÍO QUEDA**  
**NULO EL CERTIFICADO**  
**DE CONTRIBUYENTE**  
RUC. 8312478 DEL Sr.  
(18-19 enero)

**¿Desea vender, permutar, alquilar**  
**su casa, o necesita personal?**  
**Anuncie en las**  
**SUPERECONOMICAS**  
**DE PRESENCIA**

**SU CARGA**  
**DE BRASIL**  
Asesoramiento comer-  
cial y transporte inter-  
nacional. 358025. (17-21  
enero)

**POR EXTRAVÍO**  
queda nula libreta N° 190-  
0002705 del Banco Nacional  
de Bolivia.  
(17-19 enero)

**EXTRAVÍO**  
Un maletín conteniendo docu-  
mentos de C. de Propiedad de  
un auto Nissan. MA-881 P-7-A  
y otros documentos de la Sra.  
Lily Vera quedando anulado.  
(18-19 enero)

**BIBLIOTECARIOS**  
Precisamos: bibliotecarios  
con computadora propia para  
trabaja en su propia casa en  
las ciudades de La Paz y San-  
ta Cruz, para mayor informa-  
ción escribir casilla 5654  
Cochabamba. (15-21 enero)

**ALBAÑIL**  
**Y PINTOR**  
Tel. 255808  
(18 al 30/97)

**OPORTO, 17 (PRESENCIA) por Nuno**  
**Vista de A Bola** - El jugador boliviano En-  
rique Sánchez, quien se encuentra  
expulsado de la Selección Nacional de su país el próximo partido eliminatorio de  
Sudamérica contra Chile, el 12 de febrero en La Paz.  
"Pistol" dijo sentirse ya bien físicamente, aunque  
reconoció que en el plano futbolístico le falta todavía  
mucho.  
"Pero ya estoy en condiciones para reaparecer" so-  
ñó en un momento de optimismo el jugador de la  
Selección Nacional. Si el profesor Antonio López me llama, yo voy".  
Sánchez fue dado de alta recién por los médicos de  
su club, el Boavista, después de haber superado una  
seria lesión en su rodilla izquierda.  
Durante las últimas semanas, el jugador fue so-  
metido a una rigurosa recuperación en el aspecto físico,  
como que ya estuvo incluso practicando con balón.  
"Me siento bien, creo que lo peor ya pasó y ahora  
habrá que tener paciencia para alcanzar el nivel que  
requiere el fútbol", dijo el jugador de la Selección.  
"Pistol" sufrió la rotura del ligamento cruzado ante-  
rior en su rodilla izquierda cuando el Boavista jugaba un  
colectivo por la Copa UFFA.  
Desde entonces, el equipo no ha tenido buenas  
actuaciones, tanto así que actualmente está ubicado en  
la novena posición en el torneo nacional portugués.  
Con relación a su vuelta a la Selección Nacional, de  
Bola dijo que en ese momento no sabe nada.  
Dijo que si el entrenador de la Selección Nacional  
Boliviana de Fútbol no está dando un buen trato a los  
jugadores del equipo que juega las eliminatorias sud-  
americanas.

**PRESENCIA**  
Matutino Líder en  
Circulación Nacional.

36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren  
todo el territorio nacional.  
Dos agencias internacionales le ofrece  
PRESENCIA fuera de nuestras fronteras

**¿Tiene terrenos en venta?**  
Anuncie en los  
**SUPERECONOMICOS**  
**DE PRESENCIA**

**POR EXTRAVÍO**  
Queda nulo el cheque N° 2918  
del Banco Industrial S.A. a  
nombre de New Satic, girado  
contra el BARCLAYS BANK  
PLC de Miami. (18-19 enero)

**VENDO**  
**CAMIÓN VOLVO**  
Mod. 82, papeles al día. Tel.  
860054. Sr. Andrés Mamán  
Quispe, cualquier hora.  
(18-19 enero)

**TRANS-SCRIPTORES**  
Precisamos: transcritores  
de datos con algunos co-  
nocimientos de programación  
para trabajo fuera de  
Bolivia. Enviar datos y re-  
ferencia, casilla 5654, Co-  
chabamba. (15-21 enero)

**COMITE EJECUTIVO DE**  
**FBF SE REUNIRA MARTES**  
Sub-17 jugará en Punata

**POR EXTRAVÍO**  
Queda nula la libreta de ahorro  
#151412001530 del Banco Solida-  
rio perteneciente a Hugo Baltazar  
Laura.  
(18-19 enero)

**¿Tiene terrenos en venta?**  
Anuncie en los  
**SUPERECONOMICOS**  
**DE PRESENCIA**

**SATISFACCIÓN PÚBLICA**  
Yo, Sra. Juana Hilarion de Equiza en momentos  
de ofuscación ofendi de palabra a la Sra.  
Guillermina Susy Díaz de Choque motivo por el  
que ofrezco satisfacción pública.  
(18-19 enero)

**COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).** Por Manuel  
Herrera. El Comité Ejecutivo de la Federación Bol-  
iviana de Fútbol se reunirá el próximo martes 21 de  
enero con el propósito de conocer los informes de las  
comisiones nombradas por el último Congreso Ord-  
nario de la FBF.  
Estas comisiones se refieren a los cambios en los  
Estatutos y Reglamentos de la FBF, del Código de  
Penas, que el nuevo debe contener sanciones sobre  
antidoping y de la organización administrativa.  
Asimismo se completarán las comisiones que  
coadyuvaban el trabajo del Comité Ejecutivo de la Fede-  
ración.  
La reunión calificada de gran importancia para el  
futuro del fútbol boliviano estará presidida por José  
Suavreda Buzar, a su retorno de un viaje al exterior  
del país, por asuntos particulares.  
**COPIA AMERICA**  
La América también tratará casi en detalle los

**COMITE EJECUTIVO DE**  
**FBF SE REUNIRA MARTES**  
Sub-17 jugará en Punata

**Refaccionan el "Bermúdez"**  
**TRABAJOS EN**  
**ULTIMA ETAPA**  
ORURO, 16 ENE. (PRESENCIA) - Los trabajos de  
acondicionamiento del Estadio "Bermúdez" para la  
ingresaron ayer en la última etapa, particular-  
mente en el terreno de juego, de acuerdo a las  
exigencias de la Confederación Sudamericana de  
Fútbol, de cara a la Copa América.  
La directora de Deportes, Nardia Heredia, in-  
formó que arribará a Oruro la Comisión de  
Organización de la Copa América para revisar  
todos los avances realizados en el principal esce-  
nario deportivo local.  
En todo caso dejó abierta la posibilidad de viajar a  
La Paz si es convocado para el partido contra Chile.

**"Si el técnico me llama, voy", dice**  
**SANCHEZ ESTA DISPUESTO**  
**A JUGAR CONTRA CHILE**  
Enrique Sánchez  
Dice que está  
dispuesto a ve-  
nir a la sele-  
cción.

**COMITE EJECUTIVO DE**  
**FBF SE REUNIRA MARTES**  
Sub-17 jugará en Punata

**COMITE EJECUTIVO DE**  
**FBF SE REUNIRA MARTES**  
Sub-17 jugará en Punata



# "Que aprendan a respetar la propiedad privada..."

## ROLY LAS EMPRENDE CONTRA THE STRONGEST Y GUABIRA

Volviendo a Rolando Aguilera, este dirigente también fue el responsable de la propiedad privada, insistiendo que hasta ahora no ha sido un problema planteado con la propiedad del 50 por ciento de la ficha deportiva del jugador.

Espero que los presidentes de The Strongest y Guabirá aprendan a la brevedad posible a respetar la propiedad privada, aunque conociendo a los dirigentes del fútbol, eso me parece muy difícil. Tabuchi siempre insiste en que los jugadores son humanos, tienen familia y por lo tanto hay que respetarlos. Lo correcto hubiera sido que primero hablen con Amarilla y una vez determinada la situación, se contacten con nosotros para pasar la transferencia.

Por su parte Julio César Amarilla, tabuchista, desconoce su posible transferencia a The Strongest y que todo lo que conoce al respecto lo leyó en la prensa y también lamentó que nadie se hubiera puesto en contacto con él para hablarle del tema.

## Méndez, Vaca y Llanos MUNICIPAL CON TRES REFUERZOS

La Paz, ene 16 - José Luis Méndez, Richard Vaca y Llanos, concretaron hoy su incorporación al primer plantel municipal para jugar en el torneo liguero del fútbol profesional.

Wilfredo Cuamacho, manifestó hoy que la incorporación de los tres nuevos valores, le dará una nueva tónica al plantel edil, cuyo propósito es realizar una buena campaña en el torneo liguero.

Por su parte, los jugadores manifestaron su alegría por haber logrado un buen arreglo con la dirigencia de Municipal.

Cuamacho señaló que estos jugadores en buen equipo, le darán una nueva tónica al plantel municipal, que ha dispuesto la política de amistad económica que le ha dispuesto la entidad. El técnico dijo que se espera que lleguen Fabián Bobbia y Marcelo Bañez, quienes reforzarán al primer plantel, siendo estos los últimos refuerzos con los cuales podrá contar el plantel (Municipal).



Equipo de la Mutual de ex jugadores "Tarapacá" que esta tarde tendrá un encuentro de fútbol de confraternidad con su par del "Oruro Royal Club" de la ciudad de Pagarito. El representante en esta fila con varias caras de Orurino arietas, como Rubén Almago, Luis Irujo y "Pancro" Sanabail.



Rolando Aguilera

## Presentación el lunes "SANTOS" SOMETIDOS A REVISION MEDICA



Modesto Sonzo

ORURO, 17 (PRESENCIA) por Walter Barriga.- Jugadores de San José llegados a Oruro y se someten a revisión médica, ellos son: Mauro Serrico, Juan Rivera, Roberto Espinola y los juveniles Roberto Paz, Javier César Hurtado.

Se aguarda el arbitrio del cuerpo médico de la Mutual de ex jugadores de la Liga Nacional.

Dijo que para ello es necesario tener, al menos, un equipo y medio, y si son dos, mucho mejor, pero también reconoció que no es fácil tener los jugadores, es fácil tener muchos jugadores de primera división.

Retiró que hacia el martes de la siguiente semana se tendrá completa la evaluación de las necesidades que tendrá Oruro Petrolero para encarar los dos campeonatos que se avecinan. Mientras tanto, los jugadores verán trabajando en un coagente trabajo de entrenamiento, que con los siguientes días se sumarán Rubén Tullio y los dos jugadores que se mantendrán en el anonimato, pero que serán incorporados a la plantilla de Oruro Petrolero.

Reconoció que la opción para la compra de su pase viene de un contrato de diciembre y que si bien es cierto en su contrato está estipulado que debe jugar en Oriente Petrolero la Mutual de ex jugadores de la Liga Nacional, que es un producto que juega y que dice que ciertos jugadores, en su condición de reñidera, teniendo un contrato con Bolívar.

En relación a Demetrio Angulo y Johny Villarroel, el titular Carlos Sandy, informó que prosiguen las tratativas, estos casos serán resueltos este sábado, para disponer de toda la plantilla.

**CAMP0 DEPORTIVO**

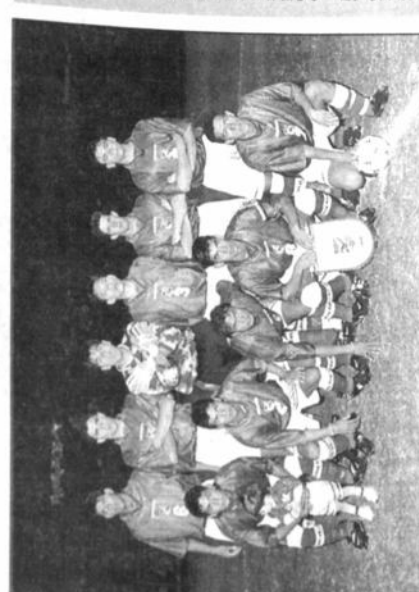
Los dirigentes están en procura de firmar el contrato con la Prefectura orurina, para utilizar el estadio Bermúdez, al respecto Sandy señaló que "tenemos un saldo pendiente de la pasada gestión, que cancelaremos para no tener cuentas pendientes y comenzar con los entrenamientos sin contratiempos en el estadio de parlamentarios".

# Pudimos empatar, pero el tiempo no nos alcanzó

## BOLIVIA PERDIO EN EL DEBUT ANTE COLOMBIA

La Serena (Chile), 17 ene (EFE).- La selección de fútbol Sub-20 de Colombia venció hoy por abrumadora a la de Bolivia por 3-1 en la inauguración del Grupo B del Suramericano de Chile.

El partido comenzó con un gol de Colombia en el primer minuto, pero el tiempo no nos alcanzó para empatar, pero el tiempo no nos alcanzó para empatar, pero el tiempo no nos alcanzó para empatar.



La selección boliviana Sub-20 cayó en el partido inaugural del torneo "Juventud de América".

## Juegan hoy la tercera fecha BRASIL CONTRA ECUADOR Y CHILE CON VENEZUELA

La selección chilena sub-20 de fútbol, que no lo anoche derrotó a Perú por 3-1 en la jornada de apertura del Grupo "A" del Suramericano de Chile, jugará hoy la tercera fecha del torneo.

Brasil jugará contra Ecuador y Chile contra Venezuela, en ambos casos a las 15.00 horas.

En el partido preliminar de la tercera fecha se medirán las selecciones de Brasil y Ecuador.

No obstante la distinta suerte de ambos equipos en sus encuentros de la primera jornada, Guillermo Yávar, técnico de Chile, afirmó que "en absoluto" considerará a la selección de Venezuela como un equipo que vaya a tratar de reivindicarse dejando todo en la cancha.

Yávar, en todo caso, expresó su confianza en que su equipo obtendrá una nueva victoria, y mejorará su nivel respectivo.

## ARGENTINA GOLEO 5-2 A PARAGUAY

SANTIAGO DE CHILE, 17 (ANSAP).- Argentina goleó 5-2 a Paraguay en el partido inaugural del Grupo B del Suramericano de Chile.

El partido comenzó con un gol de Argentina en el primer minuto, pero el tiempo no nos alcanzó para empatar, pero el tiempo no nos alcanzó para empatar.

Los goles de Argentina fueron convertidos por Pablo Aimar, los 70', Pablo Aimar, los 70', Pablo Aimar, los 70', Pablo Aimar, los 70'.

Argentina-Colombia y Uruguay-Paraguay jugarán por el tercer lugar del Grupo B de la Serena, el domingo.

Recomendado por Azkargorta

# BALDIVIESO SE IRA A JAPON, LO ESPERA EL YOKOHAMA

En los próximos días Julio Castellanos, entrenador de la selección nacional, partirá al Japón para incorporarse a su nuevo club, el Yokohama Marinos, equipo que será dirigido por Xavier Azkargorta.

Baldivieso se encuentra en los preparativos de los representantes para dejar el país y asumir este nuevo reto en su carrera futbolística. La operación entre directivos de Bolivia y directivos del Yokohama Marinos prácticamente se está cerrando y Baldivieso ya se encuentra en forma definitiva.

El interés del equipo japonés por contar con Baldivieso viene desde hace tiempo ya que Xavier Azkargorta tiene buenas referencias del jugador y conoce sus condiciones físicas y técnicas. Por el jugador durante las pasadas eliminatorias y el torneo de la Copa Mundial de Estados Unidos 83, se realizó una audición para que Baldivieso se sometiera a una operación de ser consultado por el entrenador japonés, pero al no haberse producido la operación, se dijo que no tenía, no se había, Ojala se dijese.



Julio Baldivieso, centro, en medio de Rimbó y Cueto, durante la práctica de ayer.

## En criterio de técnico de Bolívar

# NO HABRA INCONVENIENTE PARA HABILITAR A "CHOCOLATIN"

Ramiro Castillo firmó contrato con Bolívar entendiendo que no habrá ningún inconveniente ya que el país le pertenece y no se presentará objeciones para inscribirlo y habilitarlo para que juegue la Copa Libertadores de América y el torneo local, señaló el técnico Jorge Hildebrandt.

Castillo con Ramiro se encontraba en el contrato con Bolívar, pero el jugador se encontraba en el extranjero, por lo que se le dio un plazo de diez días para que llegara al país y se le hiciera la operación de ser consultado por el entrenador japonés, pero al no haberse producido la operación, se dijo que no tenía, no se había, Ojala se dijese.

Bolívar inscribirá la nómina de futbolistas para participar en el torneo de la Copa Libertadores de América el 9 de febrero, de acuerdo a lo establecido en el reglamento de fútbol que estipula inscribir con diez días de antelación al inicio de ese torneo.

El técnico Hildebrandt hizo conocer que entre mates o mates de la próxima semana definirá la lista de futbolistas que participarán en el torneo de la Copa Libertadores de América y el campeón de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

SALGIERO Finalmente, solucionar los aspectos relativos a la

# TORNEO LIGUERO COMENZARA EL PROXIMO 15 DE FEBRERO

**SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA) POR CONALVOVA.** Con una primera fase regionalizada y con el mismo sistema del pasado año, con algunas modificaciones, el campeonato de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano se iniciará el próximo 15 de febrero, lo aprobado el pasado 15 de diciembre.

Así lo determinó esta noche el Consejo Superior Liguero, en una maratónica reunión que se prolongó hasta la madrugada del sábado.

La novedad más importante acordada hoy, además de las ya planteadas en diciembre pasado, es que la primera fase del certamen, que será dividido en siete zonas de equipos, cada una, será regionalizada en el criterio que los gestos, habida cuenta que será delictivo, por los equipos de este año el fútbol nacional.



Santa Cruz. Los principales dirigentes de la Liga durante la reunión de ayer.

## Incluyendo a naturalizados

# NUMERO DE EXTRANJEROS EN CANCHA SE REDUJO A 3

**Santa Cruz, 17 (Presencia).** Una decisión considerada histórica por la mayoría de los delegados de los clubes que conforman el Consejo Superior de la Liga, fue disminuir el número de jugadores extranjeros en cancha.

En cancha, y luego de una prolongada sesión, entre los delegados de once clubes y el de Bolívar, se acordó, por votación, que el resultado de once contra uno, que de aquí en adelante, todos los equipos deberán presentar en cancha a ocho jugadores, de los cuales, como máximo, tres serán extranjeros, lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1), lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1), lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1).

El cuerpo técnico programó para hoy la realización de un trabajo de resistencia que se cumplirá desde la zona de preparación correspondiente a esta semana. El cuerpo técnico programó para hoy la realización de un trabajo de resistencia que se cumplirá desde la zona de preparación correspondiente a esta semana. El cuerpo técnico programó para hoy la realización de un trabajo de resistencia que se cumplirá desde la zona de preparación correspondiente a esta semana.

El cuerpo técnico programó para hoy la realización de un trabajo de resistencia que se cumplirá desde la zona de preparación correspondiente a esta semana. El cuerpo técnico programó para hoy la realización de un trabajo de resistencia que se cumplirá desde la zona de preparación correspondiente a esta semana. El cuerpo técnico programó para hoy la realización de un trabajo de resistencia que se cumplirá desde la zona de preparación correspondiente a esta semana.

# "Debe cumplir contrato", dicen THE STRONGEST VETARA PASE DE RAMIRO CASTILLO

Ramiro Castillo no podrá ser habilitado en la Liga para jugar en Bolívar en vista de que existe un contrato en el que está claro, según el jugador, que él debe jugar en Bolívar hasta el próximo año, lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1), lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1).



Miguel Achá

El campeonato deberá arrancar el 15 de febrero y concluir el 15 de agosto, lo que implicará una primera fase de 12 semanas. La primera fase será de equipos, los dos primeros de cada serie clasificadas a la segunda fase, los dos primeros de cada serie clasificadas a la segunda fase, los dos primeros de cada serie clasificadas a la segunda fase.

El campeonato deberá arrancar el 15 de febrero y concluir el 15 de agosto, lo que implicará una primera fase de 12 semanas. La primera fase será de equipos, los dos primeros de cada serie clasificadas a la segunda fase, los dos primeros de cada serie clasificadas a la segunda fase, los dos primeros de cada serie clasificadas a la segunda fase.

## PROXIMA SEMANA LLEGARA LUIS FERNANDO BASTIDA

A mediados de la próxima semana llegará a esta ciudad Luis Fernando Bastida para reunirse con dirigentes del Club The Strongest y definir su posible vinculación a la dirección técnica del plantel allegado.

Bastida, que en la década de los años setenta fue entrenador de los equipos de fútbol de la ciudad de La Paz, llegó a la ciudad de La Paz, lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1), lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1).

Bastida, que en la década de los años setenta fue entrenador de los equipos de fútbol de la ciudad de La Paz, llegó a la ciudad de La Paz, lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1), lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1).

Bastida, que en la década de los años setenta fue entrenador de los equipos de fútbol de la ciudad de La Paz, llegó a la ciudad de La Paz, lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1), lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1).

## Según Jorge Sfeir

# "DE LA MALDICION DEL TIGRE NADIE SE SALVA"

"De la maldición del tigre nadie se salva y seguramente lo que le ha ocurrido a otros jugadores de The Strongest se le va a ocurrir a Jorge Sfeir, jugador general de la entidad allegada, al referir al cambio de club de parte del delantero mediano, que del cuatro allegado pasó al celeste en operación concretada el pasado jueves.

Es una pena que un jugador de la calidad de Castillo pase en el momento de la maldición del tigre, lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1), lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1).

Es una pena que un jugador de la calidad de Castillo pase en el momento de la maldición del tigre, lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1), lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1).

Es una pena que un jugador de la calidad de Castillo pase en el momento de la maldición del tigre, lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1), lo que se cumplirá desde la próxima año, fue aprobado por votación (8-1).